Manuale dell’Utente

User’s manual

MV AGUSTA



Manuale dell'utente

Versione Italiana

Gentile cliente,

La ringraziamo per la fiducia accordataci e ci congratuliamo con Lei per la Sua nuova F3 675.
La Sua scelta premia l'impegno e lo sforzo fatto con passione dai nostri tecnici, per dare alla F3 675 caratteristiche funzionali ed estetiche che la pongono al di sopra delle moto di più alto livello oggi disponibili sul mercato, rendendola così un oggetto ambito ed esclusivo.
Se dal lato puramente tecnico la F3 675 rappresenta, con le sue innumerevoli innovazioni, un punto di riferimento a livello mondiale, la sua linea senza tempo, morbida ed affusolata, è una splendida fusione fra un glorioso passato e un nuovo millennio.
Il connubio di questi elementi, che solo la ricerca del dettaglio, la passione ed il desiderio di realizzare una moto tecnicamente ed esteticamente superiore hanno consentito di raggiungere, eleva la F3 675 al di sopra di qualsiasi moda passeggera, dandole così il privilegio di essere considerata un oggetto unico al mondo.

Se desiderasse ulteriori informazioni, non esiti a contattare il Servizio Assistenza Clienti MV Agusta.

Buon divertimento!

Giovanni Castiglioni
Presidente
MV Agusta

1.1. Scopo del manuale

Il presente Manuale fornisce le informazioni necessarie per un uso corretto e sicuro della moto.

Il Manuale viene fornito anche in formato elettronico (.pdf) sul supporto digitale in dotazione e puo' essere stampato o visualizzato su un qualsiasi PC, sia dotato di sistema Windows che Mac.

Vi raccomandiamo di leggere attentamente il Manuale prima di utilizzare la moto e di sincerarVi che chiunque utilizzi la moto abbia prima fatto lo stesso.



1.2. Simbologia

Le parti di testo di particolare importanza, relative alla sicurezza della persona e all'integrità della motocicletta, sono evidenziate con i seguenti simboli:

Pericolo - Attenzione: la mancata o incompleta osservanza di queste prescrizioni può comportare pericolo grave per la propria incolumità e per quella di altre persone.

Cautela - Precauzione: la mancata o incompleta osservanza di queste prescrizioni può comportare un rischio di danni alla motocicletta.

Per indicare le persone autorizzate allo svolgimento delle operazioni di regolazione e/o manutenzione, esse sono contraddistinte dai seguenti simboli:

Informazioni sulle operazioni consentite al motociclista.

Informazioni sulle operazioni che *devono* essere svolte *solo* dal personale autorizzato.

Per evidenziare ulteriori informazioni vengono utilizzati i seguenti simboli:

Il simbolo indica la necessità di utilizzare un attrezzo od un'attrezzatura specifica per il corretto svolgimento dell'operazione descritta.

§ **Il simbolo " § " indica il rimando al capitolo identificato dal numero che lo segue.**

1.3. Contenuto del supporto digitale

Nel supporto digitale fornito in dotazione troverete, oltre a questo Manuale, il Manuale di Manutenzione, la Guida delle Concessionarie ed il Libretto di Garanzia.

Al momento della consegna della moto, il Vs. Concessionario vi ha consegnato il Certificato di Garanzia e Pre-Consegna.

Vi preghiamo di conservarlo unitamente ai documenti della moto ed ai futuri tagliandi di manutenzione che vi verranno via via consegnati in occasione degli interventi previsti.

IMPORTANTE
Le copie del Certificato di Garanzia e Pre-Consegna devono essere compilate dal Concessionario. Una copia deve essere consegnata al Cliente, una deve essere conservata dal Concessionario ed una deve essere inviata all'Importatore.

Le copie dei tagliandi di manutenzione raccomandata devono essere sempre compilati dal Concessionario. Esse devono essere conservate dal Cliente e dal Concessionario.



1.4. Dati di identificazione

1) numero di matricola telaio
2) numero di matricola motore
3) dati di omologazione

▶ Identificazione motocicletta

La motocicletta è identificata dal numero di matricola del telaio. Per ordinare le parti di ricambio, oltre a questo numero, può essere necessario indicare il numero di matricola motore, il codice colore e il numero di identificazione chiave.

Si consiglia di annotare i dati principali negli spazi sotto riportati.

TELAIO N.: ______________________

MOTORE N.: ______________________

▶ Identificazione chiave della motocicletta
Viene fornita, in duplice copia, una chiave da utilizzare sia per l'avviamento che per l'azionamento di tutte le serrature. Custodire in luogo sicuro la copia di scorta.



La conoscenza del numero di identificazione chiave è essenziale nel caso in cui si renda necessario richiedere un duplicato della chiave a ricambio. Si consiglia di annotare tale numero nel seguente spazio:

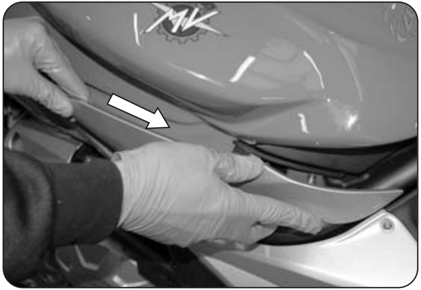
CHIAVE N.: ________________________________

▶ Identificazione combinazione colori motocicletta
Il codice colore è indispensabile per ordinare le parti di ricambio della carrozzeria. Esso si trova nella parte inferiore destra del serbatoio benzina.

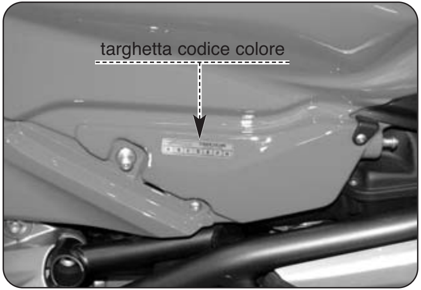


Per accedere alla targhetta codice colore, è necessario rimuovere il fianchetto serbatoio destro.
Tirare la parte posteriore del fianchetto serbatoio destro verso l'esterno come mostrato in figura.

Procedere alla rimozione del fianchetto serbatoio destro sfilandolo verso la parte anteriore della moto.



Dopo avere rimosso il fianchetto serbatoio, è possibile accedere alla targhetta codice colore posta sul serbatoio. Su questa targhetta è possibile individuare il codice colore della motocicletta, il quale determina la colorazione delle parti della carrozzeria.



Si consiglia di annotare il codice colore della motocicletta nel seguente spazio:

CODICE COLORE : --

2.1. USO CONSENTITO DEL VEICOLO

La Vostra motocicletta e' stata progettata per un utilizzo esclusivamente stradale ed autostradale.

ATTENZIONE
Saltuariamente e' possibile utilizzare la moto in pista in occasioni non competitive.
In tale caso, tuttavia, a causa delle maggiori sollecitazioni a cui in tale specifico utilizzo la moto e' sottoposta, si raccomanda di far verificare da un Centro Assistenza MV Agusta le condizioni della moto prima e dopo l'uso.
Ogni altro utilizzo e' proibito ed espressamente escluso.

Potete trovare ulteriori informazioni circa l'uso della moto nella sezione 4 del presente Manuale.

2.2. MANUTENZIONE

Per garantire la massima efficienza ed affidabilità del veicolo è essenziale eseguire gli interventi manutentivi previsti nel Manuale di Manutenzione.
MV Agusta raccomanda che tutti gli interventi di manutenzione siano effettuati solo da personale specializzato appartenente ad un Centro Assistenza MV Agusta.
Laddove, viceversa, decidiate di far eseguire gli interventi di manutenzione da officine terze, dovete farVi confermare che le stesse abbiano la capacita' e gli strumenti specifici necessari all'esecuzione di tali interventi.

ATTENZIONE
La garanzia MV Agusta potrebbe non operare laddove officine terze abbiano effettuato interventi sulla moto in modo difforme da quanto previsto dalle Circolari Tecniche e nei relativi Manuali di Officina MV Agusta.

2.3. ACCESSORI E MODIFICHE

ATTENZIONE
MV Agusta vieta di apportare qualsiasi modifica alle proprie motociclette.
Questo è necessario al fine di salvaguardare la sicurezza dei suoi Clienti.

È tuttavia possibile personalizzare la Vostra motocicletta attingendo dal ricco catalogo accessori MV Agusta.

ATTENZIONE
L'installazione di alcuni di questi accessori può invalidare l'omologazione della moto e, pertanto, comportare la sua non ulteriore utilizzabilità su strada pubblica.

In caso di dubbio Vi consigliamo di consultarVi con il vostro Concessionario MV Agusta di fiducia per decidere quali accessori siano piu' adatti alle Vostre esigenze.

2.4. CARICO VEICOLO

Il veicolo è progettato per l'impiego da parte del pilota e di un eventuale passeggero. Per un utilizzo in piena sicurezza e nel rispetto delle norme del codice stradale è obbligatorio non superare mai la massa massima tecnicamente ammissibile dei veicoli, il cui valore è di seguito riportato:

F3 675
Massa massima tecnicamente ammissibile:
359 kg
Massa massima trasportabile:
165 kg

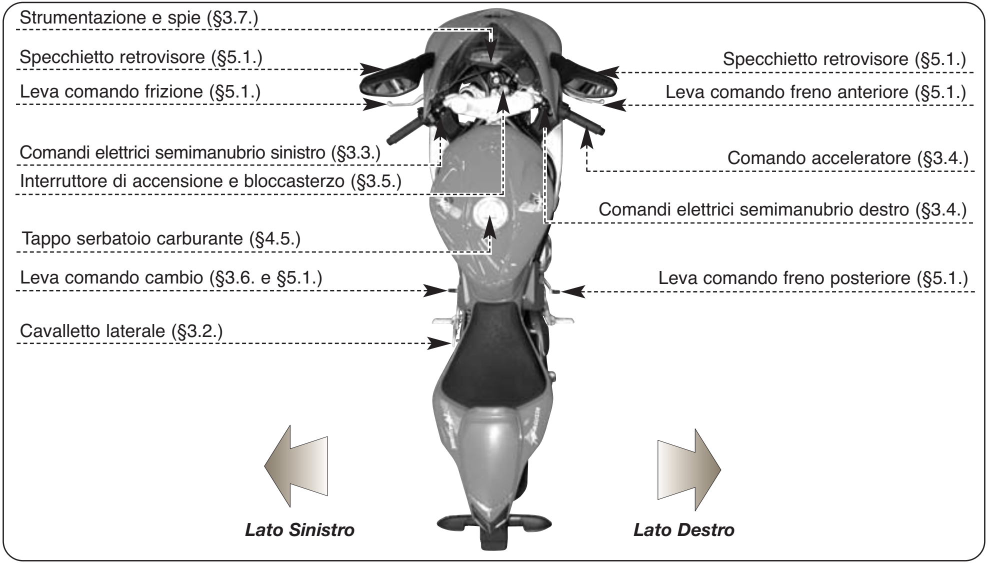
La massa massima tecnicamente ammissibile rappresenta la somma delle seguenti masse:

- massa del motociclo in ordine di marcia;
- massa del pilota;
- massa del passeggero;
- massa del bagaglio e degli accessori.

ATTENZIONE
Dato che il carico ha un impatto enorme sulla manovrabilità, la frenata, le prestazioni e le caratteristiche di sicurezza del vostro mezzo, tenere sempre presenti le seguenti precauzioni.

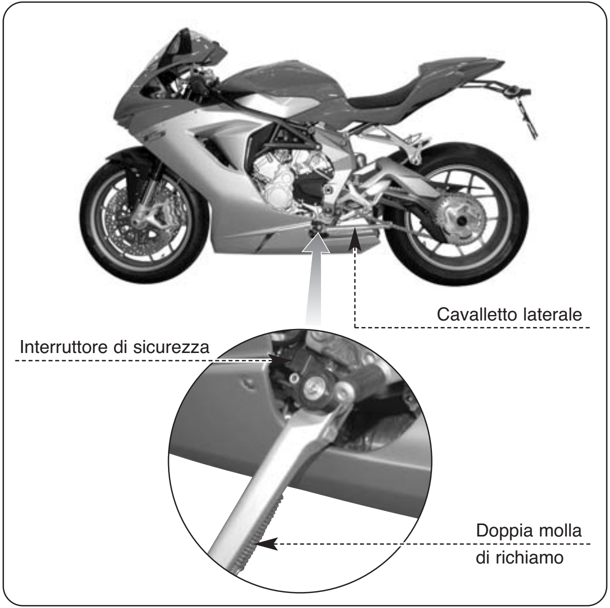
• NON SOVRACCARICARE MAI IL MOTOCICLO! L'uso di un motociclo sovraccaricato può provocare danneggiamenti dei pneumatici, perdite del controllo o infortuni gravi. Verificare che il peso totale del pilota, del passeggero, del carico e degli accessori non superi il carico massimo specificato per il motociclo.

3.1. Posizione comandi e strumenti

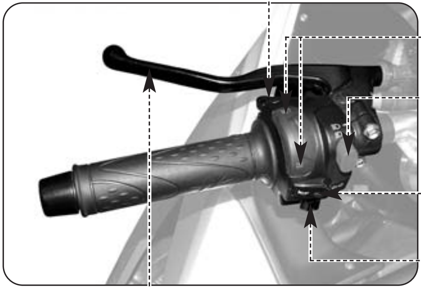


3.2. Cavalletto laterale

Il cavalletto laterale è dotato di un interruttore di sicurezza che impedisce al motociclo di mettersi in marcia con il cavalletto abbassato. Nel caso in cui, a motore avviato e nella condizione di cavalletto abbassato, si azioni il cambio per porsi in movimento, l'interruttore interrompe la corrente al motore provocandone lo spegnimento.
Nel caso in cui la moto si trovi invece nella condizione di stazionamento (cavalletto abbassato) e con un rapporto del cambio inserito, l'interruttore impedisce l'avviamento del motore evitando ogni rischio di caduta accidentale del veicolo.



3.3. Comandi semimanubrio sinistro



Pulsante lampeggio fari

Premere il pulsante a ripetizione.

Pulsante SET/OK

Premere per modificare le funzioni del cruscotto (§ 4.4).

Pulsante abbagliante/anabbagliante

Pulsante in fuori ▀: anabbagliante
Pulsante in dentro ▬: abbagliante

Pulsante avvisatore acustico

Premere per attivare l'avvisatore acustico.

Leva indicatori di direzione

Spostando la leva a destra o a sinistra si attivano gli indicatori di direzione destri o sinistri. La leva torna al centro; premere per disattivare gli indicatori.

Leva frizione

Accostare o allontanare dalla manopola per comandare la frizione.

Pulsante Lampeggio Faro
Questa funzione serve a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada in caso di possibili situazioni di pericolo; con l'abbagliante acceso tale funzione non è attiva.

Pulsante SET/OK
Il pulsante SET consente di selezionare le cifre del display per effettuare le regolazioni, mentre il pulsante OK consente di confermare le cifre impostate.

Pulsante Abbagliante/Anabbagliante
Normalmente viene attivata la funzione anabbagliante; quando le condizioni di traffico e di percorso lo consentono, può essere attivata la funzione abbagliante agendo sul pulsante.

Pulsante Avvisatore Acustico
Questa funzione serve a richiamare l'attenzione degli altri utenti della strada in caso di possibili situazioni di pericolo.

Leva Indicatori di Direzione
Questa funzione permette di segnalare agli altri utenti della strada l'intenzione di cambiare direzione o corsia di marcia.

ATTENZIONE
Il mancato uso o la mancata disattivazione degli indicatori di direzione al momento opportuno può essere causa di incidenti; gli altri utenti della strada potrebbero infatti trarre conclusioni sbagliate riguardo all'effettivo tragitto del veicolo. Azionare sempre gli indicatori di direzione prima di svoltare o cambiare corsia. Accertarsi poi di disattivare gli indicatori non appena effettuata la suddetta manovra.

Leva Frizione
Questa leva, attraverso un dispositivo a controllo idraulico, consente l'innesto ed il disinnesto della frizione.

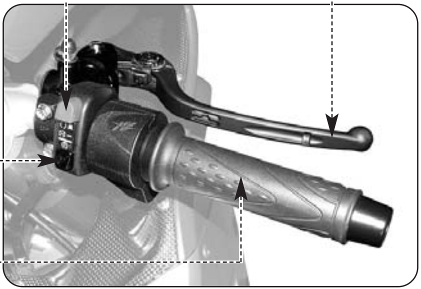
3.4. Comandi semimanubrio destro

Leva freno anteriore
Avvicinare alla manopola per azionare il freno anteriore.

Interruttore stop motore
Se azionato arresta il motore e ne impedisce l'avviamento.

Pulsante avviamento motore
Premuto avvia il motore. Va rilasciato appena avviato. Con motore avviato, ripremendo, si selezionano le funzioni del display.

Comando acceleratore
Ruotare per regolare l'alimentazione del motore.



Interruttore Stop Motore
Questa funzione permette di arrestare il motore in caso di emergenza; in questo modo viene disattivato il circuito di accensione impedendo il riavvio del motore. Per poter effettuare l'avviamento riportare il pulsante in posizione di riposo.

NOTA: In condizioni normali non utilizzare questo dispositivo per l'arresto del motore.

Pulsante Avviamento Motore
Questo dispositivo consente l'avviamento del motore; inoltre a motore avviato esso permette di selezionare le funzioni del display presente nella strumentazione di bordo.

CAUTELA: Per evitare danni all'impianto elettrico non tenere premuto il pulsante per un tempo superiore ai 5 secondi consecutivi. Se il motore non si avvia dopo alcuni tentativi, consultare il capitolo "GUASTI" nel presente manuale.

Comando Acceleratore
Questo dispositivo consente di regolare l'alimentazione del motore variandone così il regime di rotazione. Per azionare il dispositivo occorre ruotare la manopola dalla posizione di riposo, corrispondente alla condizione di regime minimo del motore.

ATTENZIONE
Nel caso in cui la Vostra motocicletta sia caduta o sia rimasta coinvolta in un incidente, fare controllare la funzionalità del comando acceleratore presso un centro assistenza autorizzato MV Agusta prima di riprendere la marcia.

Leva Freno Anteriore
Questo comando permette di azionare attraverso un circuito idraulico l'impianto frenante della ruota anteriore.

3.5. Interruttore accensione e bloccasterzo



ATTENZIONE
Non applicare portachiavi o altri oggetti alla chiave di accensione per non creare ostacoli alla rotazione dello sterzo.

ATTENZIONE
Non tentare di cambiare alcuna funzione dell'interruttore durante la marcia; si potrebbe incorrere nella perdita di controllo del mezzo.

L'interruttore di accensione attiva e disattiva il circuito elettrico ed il bloccasterzo; le tre posizioni di comando sono di seguito descritte.

Posizione “OFF”

Tutti i circuiti elettrici sono disattivati. La chiave può essere estratta.



Posizione “ON”

Tutti i circuiti elettrici sono attivati, la strumentazione e le spie eseguono l’autodiagnosi; il motore può essere avviato. La chiave non può essere estratta.

CAUTELA

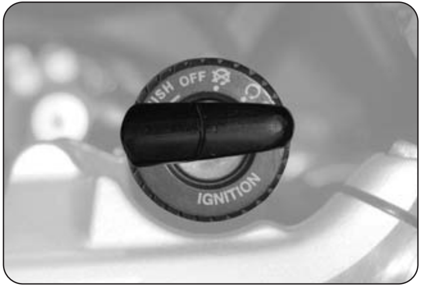
Non lasciare la chiave sulla posizione “ON” a motore spento per lungo tempo, allo scopo di evitare il danneggiamento dei componenti elettrici della motocicletta.

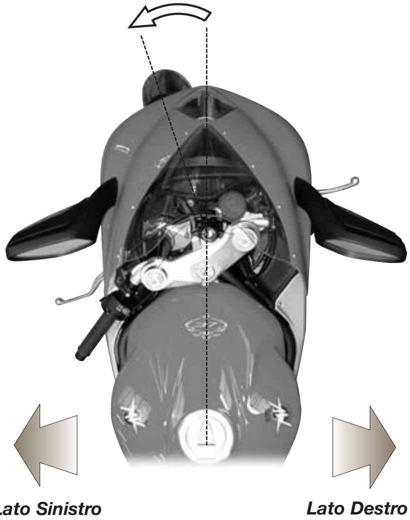


Posizione “LOCK”

Ruotare il manubrio a destra o a sinistra. Premere leggermente la chiave e contemporaneamente ruotarla in posizione “LOCK”.

Tutti i circuiti elettrici sono disattivati e lo sterzo è bloccato. La chiave può essere estratta.





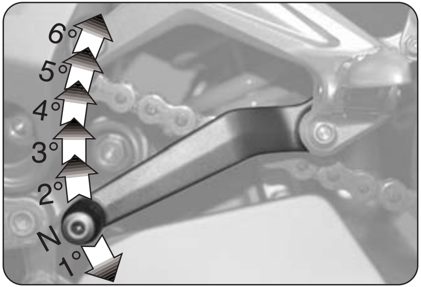
3.6. Comando cambio

La posizione **N** “Neutral” corrisponde alla posizione di folle segnalata dalla relativa spia cruscotto.
Spostando la leva del cambio verso il basso si innesta la prima marcia.
Analogamente, spostando la leva verso l’alto si innesta la seconda marcia; continuando più volte a spostare la leva verso l’alto si innestano, in modo sequenziale, tutte le altre marce fino alla sesta.

☐ Funzione “Quick Shift” *

Alcuni modelli F3 sono equipaggiati con un sistema di cambio rapido (“Quick Shift”), che permette di aumentare il rapporto di marcia senza tirare la leva frizione né agire sul comando acceleratore. In questo modo, è possibile innestare una marcia superiore mantenendo costante l’accelerazione e riducendo al minimo il tempo di variazione del rapporto. Tale sistema non è disponibile quando si cambia rapporto con la leva frizione tirata o ad una velocità inferiore a 30 km/h, né innestando una marcia inferiore a quella attualmente utilizzata.

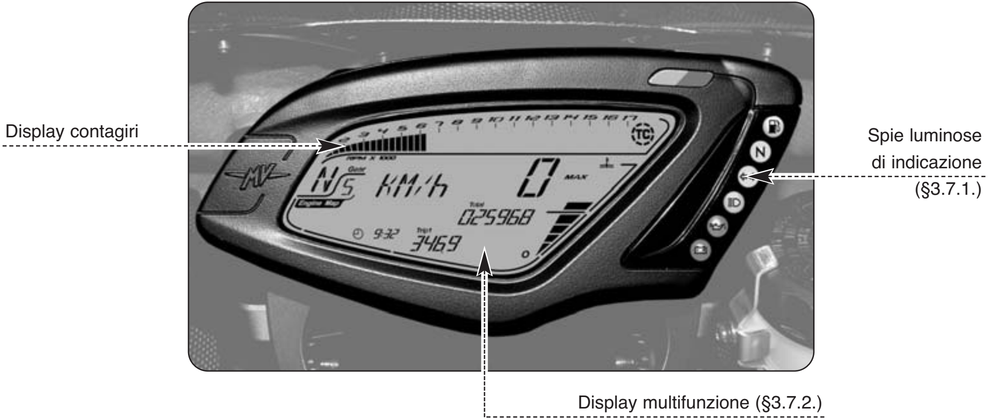
(*): Funzione presente solo su alcuni modelli; in predisposizione come aftermarket su tutti i modelli



ATTENZIONE: Quando si guida il veicolo utilizzando una marcia bassa ad un elevato numero di giri motore, cambiare rapporto senza utilizzare la leva frizione può causare brusche reazioni del veicolo che possono comprometterne la stabilità. MV Agusta consiglia di utilizzare la leva frizione in tali circostanze, in particolare quando il numero di giri del motore si avvicina al regime di intervento del limitatore.

3.7. Strumentazione e spie

Gli strumenti e le spie si attivano ruotando la chiave di accensione in posizione “ON”. Dopo un check-up iniziale (~ 7 secondi) le informazioni corrispondono alle condizioni generali della motocicletta in quel momento.



3.7.1. Spie luminose di indicazione

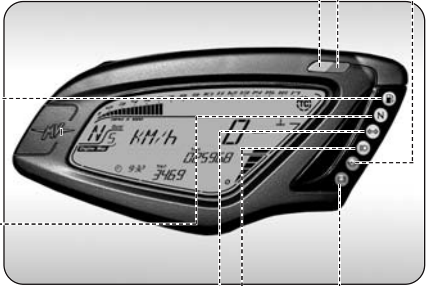
Spie limitatore giri (arancio/rosso)
Si accendono prima dell'intervento del limitatore, ad un numero di giri dipendente dal rapporto del cambio inserito. Il limitatore interviene a 15000 rpm.

Spia riserva carburante (arancio)
Si accende quando nel serbatoio sono contenuti circa 4 litri di carburante.

Spia cambio in folle (verde)
Si accende quando il cambio è nella posizione folle "Neutral".

Spia indicatori di direzione (verde)
Si accende quando sono attivati gli indicatori di direzione.

Spia luce abbagliante (blu)
Si accende quando è attivata la luce abbagliante.



Spia pressione olio motore (rosso)
Si accende quando l'olio è ad una pressione insufficiente.

⚠ **Pericolo - Attenzione:** Se si accende durante la marcia, fermarsi immediatamente, controllare il livello dell'olio e se necessario farne effettuare il rabbocco presso un centro assistenza autorizzato MV Agusta (vedi §3.8). Se la spia si accende nonostante il livello sia corretto, non proseguire la marcia e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.

Spia carica batteria (rosso)
Si accende quando l'alternatore non fornisce la corrente elettrica sufficiente a caricare la batteria. Se l'accensione avviene durante la marcia, rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato MV Agusta.

3.7.2. Display multifunzione

Display livello controllo di trazione

Indica il livello del controllo di trazione attualmente selezionato.

Display mappatura centralina

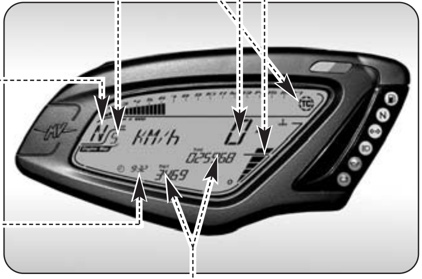
Indica il numero della mappatura centralina attualmente selezionata.

Display rapporto cambio

Indica il rapporto del cambio attualmente inserito. La posizione di folle è indicata con la lettera "N" (neutral).

Orologio

Indica l'orario attuale.



Contachilometri totale "TOTAL"

Indica la percorrenza totale; da 0 a 999999 (Km o mi)

Contachilometri parziale 1 "TRIP 1"

Indica la percorrenza parziale; da 0 a 999.9 (Km o mi)

Contachilometri parziale 2 "TRIP 2"

Indica la percorrenza parziale; da 0 a 999.9 (Km o mi)

Cronometro

Indica i tempi misurati con la funzione cronometro

Tachimetro

Indica la velocità. Il valore può apparire in chilometri orari (Km/h) oppure in miglia orarie (Mph). Il valore a fondo scala è di 300 Km/h (186 Mph).

Termometro

Indica la temperatura del liquido di raffreddamento tramite l'accensione di un numero variabile di segmenti su una scala di misura graduata. Quando la temperatura si trova al di fuori del campo di funzionamento normale, possono apparire le seguenti indicazioni:

- sul display compare un unico segmento lampeggiante; è il segnale di temperatura bassa;
- tutti i segmenti sono accesi mentre il segmento superiore lampeggia; è il segnale di temperatura alta.

⚠ **Pericolo - Attenzione:** in caso di temperatura alta, arrestare la motocicletta e controllare il livello del liquido di raffreddamento. Nel caso in cui fosse necessario rabboccarlo, rivolgersi presso un centro assistenza autorizzato MV Agusta (vedi § 3.8). Se l'indicazione compare nonostante il livello sia corretto, non proseguire la marcia e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.

3.8. Tabella lubrificanti e liquidi

Descrizione	*Prodotto consigliato*	*Specifiche*
Olio lubrificazione motore	eni i-Ride moto2 5W-40 (*)	SAE 5W/40 - API SL
Liquido di raffreddamento	AGIP ECO - PERMANENT	Glicole - Etilenico diluito con 50% di acqua distillata
Fluido comando frizione e freni	Agip Brake 4	DOT4
Olio lubrificazione catena	D.I.D. CHAIN LUBE	–

* : Per la reperibilità del prodotto consigliato, MV Agusta consiglia di rivolgersi direttamente ai propri concessionari autorizzati. L’olio motore eni i-Ride moto2 5W-40 è stato realizzato appositamente per il motore del motociclo F3. Qualora il lubrificante descritto non fosse reperibile, MV Agusta consiglia l’utilizzo di olii completamente sintetici con caratteristiche conformi o superiori alle seguenti normative:

– Conforme API SL
– Conforme ACEA A3
– Conforme JASO MA, MA2
– Gradazione SAE 5W-40



NOTA
Le specifiche sopra indicate devono essere riportate, da sole od insieme ad altre, sul contenitore dell’olio lubrificante.

4.1. Uso della motocicletta

In questa sezione vengono esposti gli argomenti principali per il corretto uso della motocicletta.

ATTENZIONE
Il Vostro motociclo presenta elevate caratteristiche di potenza e prestazioni; per il suo uso è pertanto richiesto un'adeguato livello di conoscenza del mezzo. Al momento del primo utilizzo di questo veicolo è necessario adottare un atteggiamento prudente. Uno stile di guida aggressivo o avventato può esporre al rischio di incidenti, compromettendo la Vostra incolumità e quella di altre persone.

ATTENZIONE
LE LIMITAZIONI RELATIVE ALL'USO CONSENTITO DEL VEICOLO SONO RIPORTATE NELLA SEZIONE "INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA".

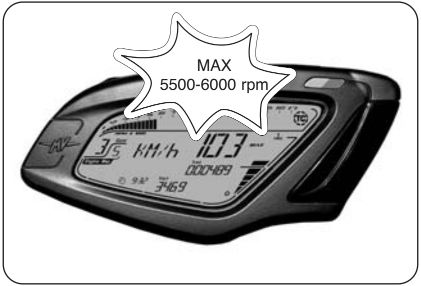
CAUTELA
Le alte temperature derivanti dall'impiego del veicolo in pista potrebbero compromettere l'efficienza del convertitore catalitico e dell'impianto di scarico; pertanto durante l'uso in pista si consiglia di utilizzare un impianto di scarico speciale.

4.2. Rodaggio

Cautela - Precauzione: l'inosservanza delle indicazioni di seguito riportate può pregiudicare la durata e le prestazioni della motocicletta.

È uso comune considerare il rodaggio come una fase applicata al solo motore. In realtà esso va considerato anche per altre parti importanti della moto, in particolare i pneumatici, i freni, la catena di trasmissione, ecc. Nei primissimi chilometri adottare una guida tranquilla.

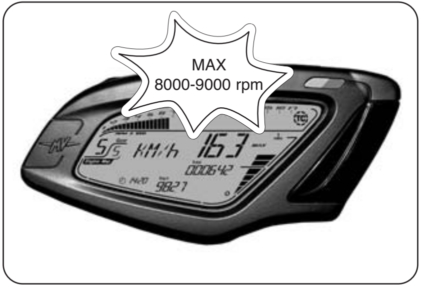
□ Da 0 a 500 Km (da 0 a 300 mi) (A)
Durante questa percorrenza variare frequentemente il regime di rotazione del motore. Se possibile, privilegiare percorsi leggermente collinosi, con molte curve ed evitare lunghi tratti rettilinei.



ATTENZIONE
I pneumatici nuovi devono essere sottoposti ad un adeguato rodaggio per raggiungere la completa efficienza. Evitare le accelerazioni, le curve e le frenate brusche per i primi 100 km. Se non si osserva un periodo di rodaggio iniziale dei pneumatici, si rischia di slittare o di perdere il controllo del veicolo con conseguente pericolo di incidenti.

☐ **Da 500 a 1000 Km (da 300 a 600 mi)**

Durante questa percorrenza evitare di mantenere a lungo il motore sotto sforzo.



☐ **Da 1000 a 2500 Km (da 600 a 1600 mi)**

Durante questa percorrenza è possibile pretendere maggiori prestazioni dal motore, senza tuttavia superare il regime di rotazione indicato.



4.3. Avviamento motore

ATTENZIONE: Far funzionare il motore in un ambiente chiuso può essere pericoloso. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore ed inodore che può provocare decessi o infortuni gravi. Fare funzionare il motore solo all'esterno, all'aria aperta.

▶ Ruotando l'interruttore d'accensione in posizione "ON", la strumentazione e le spie eseguono l'autodiagnosi; durante questa fase, accertarsi dell'accensione di tutte le spie presenti sul cruscotto.

▶ Affinché il sistema di interruzione del circuito di accensione dia il consenso all'avviamento, deve essere stata soddisfatta una delle seguenti condizioni:

– Il cambio è in posizione di folle.

– Il cambio è innestato su una marcia con la leva della frizione tirata ed il cavalletto laterale alzato.

NOTA: Quando mancano meno di 1000 km all'esecuzione del prossimo intervento di manutenzione programmata, sul display compare la schermata di avviso raffigurata a lato.





4 IT

▶ Nel caso in cui l’autodiagnosi riscontri la presenza di un guasto al veicolo, sul display compare la schermata di errore mostrata nella figura a lato. In particolare viene evidenziato il gruppo o il componente della motocicletta su cui è stato riscontrato il malfunzionamento.



▶ Premendo il pulsante “OK”, il cruscotto passa alla modalità “RUN”.

ATTENZIONE
In caso di segnalazione di un guasto al veicolo, non avviare il motore e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.



☐ Procedura di avviamento

▶ Premere il pulsante di avviamento motore senza ruotare la manopola dell'acceleratore.

▶ Appena il motore si è avviato rilasciare il pulsante.

Cautela - Precauzione:

· Per evitare danni all'impianto elettrico non azionare l'avviamento per più di 5 secondi consecutivi.

· Non far funzionare a lungo il motore a motocicletta ferma. Il conseguente surriscaldamento può danneggiare i componenti interni del motore.
È preferibile portare il motore alla temperatura di esercizio ponendosi in marcia ad andatura ridotta.

· Per allungare al massimo la vita del motore, non accelerare a fondo quando il motore è freddo.



4.4. Selezione e modifica delle funzioni display

La strumentazione prevede la possibilità di intervenire su alcuni dei parametri principali di misurazione.
Le operazioni possibili sono :

- Selezione delle modalità di funzionamento:

  “RUN” (Contachilometri)
  “SPEED LIMITER” (Limitatore velocità)
  “TC” (Controllo trazione)
  “CHRONO” (Cronometro)
  “QUICK SHIFT” (Cambio rapido)*
  “CLOCK” (Orologio)

- Azzeramento delle funzioni contachilometri parziali:

Contachilometri	Parziale 1	“TRIP 1”
Contachilometri	Parziale 2	“TRIP 2

- Attivazione della funzione cronometro
- Impostazione dell’orologio
- Selezione mappatura centralina

(*): Funzione presente solo su alcuni modelli;
in predisposizione come aftermarket su tutti i modelli



4.4.1. Selezione funzioni display

La selezione riguarda le seguenti modalità di funzionamento:

- "RUN" (Contachilometri)
- "SPEED LIMITER" (Limitatore velocità)
- "TC" (Controllo trazione)
- "CHRONO" (Cronometro)
- "QUICK SHIFT" (Cambio rapido)*
- "CLOCK" (Orologio)

La visualizzazione delle varie modalità di funzionamento avviene premendo il pulsante "SET" per un tempo inferiore a tre secondi. Agendo su tale pulsante appaiono sul display le funzioni in modo ciclico. Selezionare la funzione desiderata.

(*): Funzione presente solo su alcuni modelli; in predisposizione come aftermarket su tutti i modelli



ATTENZIONE
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia eccetto dove altrimenti indicato.

☐ Modalità "RUN"

Oltre alla funzione tachimetro, sul display vengono visualizzate le seguenti funzioni (vedi §4.4.2.):

• Contachilometri	Totale	"TOTAL"
• Contachilometri	Parziale 1	"TRIP 1"

In alternativa:

• Contachilometri	Totale	"TOTAL"
• Contachilometri	Parziale 2	"TRIP 2"



☐ Modalità "SPEED LIMITER"

Questa modalità permette di selezionare il valore della velocità massima della motocicletta secondo le proprie esigenze di guida (vedi §4.4.3.).



☐ Modalità “TC”

La presente funzione permette di adattare il livello del controllo di trazione del motore secondo le proprie esigenze di guida (vedi §4.4.4.).



☐ Modalità “CHRONO”

Questa modalità permette l’attivazione della funzione cronometro e l’immagazzinamento dei dati misurati (vedi §4.4.5.). Le funzioni visualizzate diventano:

• Cronometro	Giro attuale	“CURRENT LAP”
• Cronometro	Giro più veloce	“BEST LAP”
• Cronometro	Giro precedente	“LAST LAP”
• Contagiri	Totale giri percorsi	“N° LAP”



☐ Modalità “QUICK SHIFT” *

Questa modalità permette di attivare o disattivare la funzione di cambio rapido del rapporto di trasmissione (vedi §4.4.6.).



(*): Funzione presente solo su alcuni modelli; in predisposizione come aftermarket su tutti i modelli

☐ Modalità “CLOCK”

La presente funzione consente di modificare l’orario (ore e minuti) riportato sul cruscotto (vedi §4.4.7.).



4.4.2. Azzeramento delle funzioni contachilometri parziali

I valori delle funzioni “TRIP 1” e “TRIP 2” possono essere azzerati nel modo seguente.

ATTENZIONE
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.

▶ Accedere alla modalità “RUN”; nella schermata iniziale vengono visualizzate le funzioni contachilometri totale (“TOTAL”) e contachilometri parziale 1 (“TRIP 1”).

▶ Premendo ora il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi il valore “TRIP 1” si azzera.





▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi fino alla visualizzazione della funzione contachilometri parziale 2 (“TRIP 2”).



▶ Premendo ora il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi il valore “TRIP 2” si azzera.



4.4.3. Modalità “SPEED LIMITER”

Al momento dell’accensione del motore la funzione “SPEED LIMITER” è disattivata. Per attivarla occorre eseguire le seguenti operazioni:



▶ Premere il pulsante “SET” per accedere alla modalità “SPEED LIMITER”. Il valore mostrato della velocità massima (corrispondente alla velocità attuale del veicolo) inizia a lampeggiare.

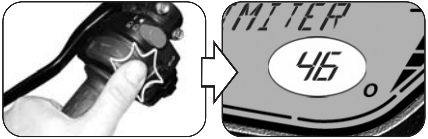
NOTA: Le operazioni di modifica o regolazione della velocità massima possono essere eseguite con il veicolo in movimento.

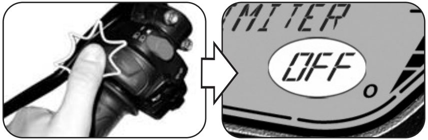


▶ Premendo il pulsante “SET” per un tempo inferiore a tre secondi, il livello della velocità massima viene diminuito di **2 km/h** rispetto a quello attualmente mostrato sul display. Viceversa, premendo il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, il livello della velocità massima viene incrementato di **2 km/h** rispetto a quello attualmente mostrato sul display.

▶ Premendo il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi, il valore prescelto della velocità massima viene confermato. La cifra indicata smette di lampeggiare e il cruscotto ritorna alla modalità “RUN”.

▶ Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo superiore a tre secondi, la funzione “SPEED LIMITER” viene disattivata. Sul display viene visualizzata la scritta “OFF”. Dopo tre secondi, il cruscotto ritorna alla modalità “RUN”.





▶ Nel caso in cui la funzione “SPEED LIMITER” sia stata attivata, durante la marcia del veicolo l’indicazione della velocità sul tachimetro inizia a lampeggiare quando raggiunge il valore impostato della velocità massima.



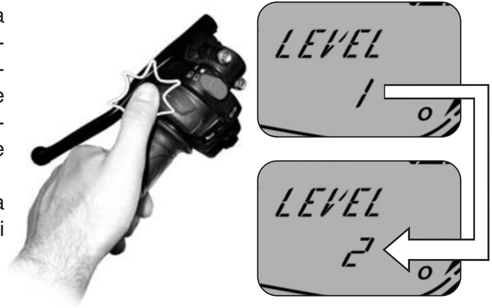
4.4.4. Modalità “TC”

▶ Premere il pulsante “SET” per accedere alla modalità “TC”, quindi premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “TC LEVEL”. L’attuale livello del controllo di trazione corrisponde al valore visualizzato sul display.



NOTA: Le operazioni di modifica o regolazione del livello del controllo di trazione possono essere eseguite con il veicolo in movimento.

▶ Premendo il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, il livello del controllo di trazione viene incrementato passando al valore successivo. Viceversa, premendo il pulsante “SET” per un tempo inferiore a tre secondi, il livello del controllo di trazione viene diminuito passando al valore immediatamente inferiore. Tale valore può variare tra **0** e **8**.



▶ Premere il pulsante “SET” per un tempo superiore a tre secondi; il valore prescelto del livello del controllo di trazione viene confermato.

4.4.5. Cronometro

☐ Acquisizione dei tempi sul giro



▶ Dopo aver attivato la funzione cronometro (modalità “CHRONO”) è possibile iniziare l’acquisizione dei dati relativi ai tempi di percorrenza sul giro.

▶ L’azionamento del pulsante del lampeggio faro abbagliante determina l’inizio della misurazione dei dati. I puntini che separano i minuti dai secondi e dai decimi di secondo iniziano a lampeggiare. Lo strumento sta acquisendo i tempi.



NOTA: Quando la modalità “CHRONO” è attiva, il primo azionamento del pulsante di lampeggio faro abilita automaticamente la funzione “TC”. Da questo momento è possibile modificare il livello del controllo di trazione con effetto immediato utilizzando opportunamente i tasti “SET” e “OK” (vedi §4.4.4.).

▶ Premendo nuovamente il pulsante del lampeggio fanale abbagliante viene registrata la misurazione del tempo relativo al 1° giro percorso. Contemporaneamente lo strumento inizia ad acquisire il tempo relativo al secondo giro.



La misurazione del tempo relativo al primo giro viene conservata in memoria e rimane visualizzata sul display per dieci secondi, quindi si procede con la visualizzazione del tempo sul giro successivo.

▶ Continuando nell'utilizzo del cronometro, ad ogni azionamento del pulsante di lampeggio viene registrato un tempo. Lo strumento ha la possibilità di eseguire un numero massimo di 100 memorizzazioni consecutive.



Durante la visualizzazione del tempo sul giro appena concluso, sul display compare il simbolo "**+**" oppure "**–**" nel caso in cui il tempo rilevato sia rispettivamente inferiore o superiore al tempo misurato durante il giro precedente.

☐ Visualizzazione dei dati

Terminata la fase di acquisizione tempi è possibile eseguirne la visualizzazione.

▶ Accedere alla modalità “CHRONO”; in questa schermata viene visualizzato il tempo sul giro più veloce (“BEST LAP”) ed il tempo sull’ultimo giro percorso (“LAST LAP”).

ATTENZIONE
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.

▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “LAPS VIEW”.







▶ La ripetuta pressione del pulsante del lampeggio fanale abbagliante consente di visualizzare in sequenza tutti i tempi precedentemente acquisiti a partire dall'ultimo giro memorizzato.





▶ Al termine della visualizzazione dei dati, la pressione del pulsante “SET” consente di tornare alla modalità “LAPS VIEW” per passare alla modalità successiva.





☐ Cancellazione dei dati

L’operazione di cancellazione dei dati memorizzati si esegue applicando le seguenti procedure:



⚠ **ATTENZIONE**
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.

▶ *Cancellazione tempi singoli:* Accedere alla modalità “CHRONO” e premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “SINGLE LAP RESET”.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi; il valore dell’ultimo tempo sul giro memorizzato inizia a lampeggiare.

▶ Premendo ora il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi il valore viene cancellato.
Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi la procedura di cancellazione viene interrotta.





▶ Successivamente, la pressione del pulsante del lampeggio fanale abbagliante seguita dalla pressione del pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi consente di cancellare in sequenza tutti i tempi precedentemente acquisiti.

▶ Al termine della cancellazione dei dati, la pressione del pulsante “SET” consente di tornare alla modalità “SINGLE LAP RESET” per passare alla modalità successiva.





▶ *Cancellazione miglior tempo:* Accedere alla modalità “CHRONO” e premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “BEST LAP RESET”.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi; il valore del tempo sul giro più veloce inizia a lampeggiare.



▶ Premendo ora il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi il valore viene cancellato.
Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi la procedura di cancellazione viene interrotta.

▶ Al termine della cancellazione dei dati, la pressione del pulsante “SET” consente di uscire dalla modalità “BEST LAP RESET” per passare alla modalità successiva.





▶ *Cancellazione di tutti i tempi memorizzati:* Accedere alla modalità “CHRONO” e premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “ALL LAPS RESET”.





▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi; il display richiede la conferma per la cancellazione di tutti i dati presenti in memoria.



▶ Premendo ora il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi tutti i tempi precedentemente acquisiti vengono cancellati.
Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi la procedura di cancellazione viene interrotta.



▶ Al termine della cancellazione dei dati, la pressione del pulsante “SET” consente di uscire dalla modalità “ALL LAPS RESET” per tornare alla modalità “CHRONO”.

4.4.6. Modalità “QUICK SHIFT” *

▶ Premere il pulsante “SET” per accedere alla modalità “QUICK SHIFT”. Il display mostra lo stato di attivazione della funzione cambio rapido (“ON”: attivata; “OFF”: disattivata).





⚠ **ATTENZIONE**
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.

▶ Premendo il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, l’indicazione relativa allo stato di attivazione della funzione cambio rapido inizia a lampeggiare.
▶ Premendo il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, l’indicazione passa da “OFF” a “ON” o viceversa.
▶ Premendo il pulsante “SET”, lo stato di attivazione selezionato del cambio rapido viene confermato.





(*): Funzione presente solo su alcuni modelli; in predisposizione come aftermarket su tutti i modelli

4.4.7. Impostazione dell’orologio

▶ Per eseguire l’impostazione dell’orario, premere il pulsante “SET” fino alla visualizzazione della scritta “CLOCK SETTING”.

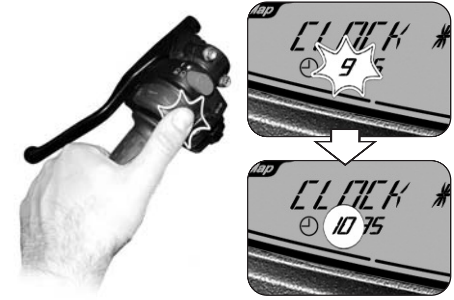


ATTENZIONE
Le operazioni di modifica o regolazione delle funzioni display devono essere eseguite con motore spento, cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.

▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi; la cifra dell’ora inizia a lampeggiare.

▶ Premendo nuovamente il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, la cifra dell’ora viene incrementata passando al valore successivo.

▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi; la cifra prescelta dell’ora viene confermata. Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi la procedura di impostazione viene interrotta.

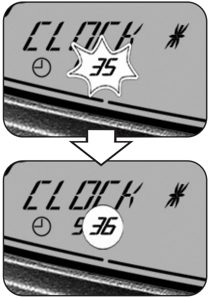


▶ Dopo avere eseguito l’impostazione della cifra dell’ora, il cruscotto passa automaticamente all’impostazione della cifra dei minuti. La cifra dei minuti inizia a lampeggiare.

▶ Premendo il pulsante “OK” per un tempo inferiore a tre secondi, la cifra dei minuti viene incrementata passando al valore successivo.

▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore a tre secondi; la cifra prescelta dei minuti viene confermata ed il cruscotto ritorna alla modalità “CLOCK”. Se invece si preme il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi la procedura di impostazione viene interrotta.





4.4.8. Selezione della mappatura centralina

Sul modello F3, è possibile selezionare differenti mappature della centralina che permettono di ottenere caratteristiche variabili di potenza e prestazioni a seconda del tipo di utilizzo del veicolo.

NOTA
Le operazioni di selezione della mappatura centralina possono essere eseguite con il veicolo in movimento.

La selezione della mappatura centralina può essere effettuata premendo il pulsante di avviamento a motore acceso; in questo modo la mappatura passa al valore successivo. Le relative caratteristiche della mappatura sono elencate nella seguente tabella.

Mappatura	**N**	**R**	**S**	**C**
Modalità	Normale	Pioggia	Sportiva	Personalizzata



☐ Impostazione della mappatura personalizzata

▶ Premere il pulsante di avviamento a motore acceso fino a selezionare la mappatura “**C**” della centralina (mappatura personalizzata).



⚠ **ATTENZIONE**: **Le operazioni di impostazione della mappatura personalizzata devono essere eseguite con cambio in folle, motocicletta ferma e piedi a terra. È vietato cambiare le impostazioni del display durante la marcia.**

▶ Premere il pulsante “SET” fino alla visualizzazione della scritta “SETTING C MAP”.



Per modificare l’impostazione dei parametri della mappatura secondo le proprie esigenze, operare come di seguito descritto.

▶ *Sensibilità del comando acceleratore:* Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “GAS SENSITIVITY”.

▶ Premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi. Sul display compare l’attuale impostazione selezionata per la sensibilità del comando acceleratore.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi; l’indicazione sul display inizia a lampeggiare.

▶ La ripetuta pressione del pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi permette di visualizzare in sequenza le seguenti impostazioni:

- “NORMAL” (Normale)
- “RAIN” (Pioggia)
- “SPORT” (Sportiva)



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore ai tre secondi; la nuova impostazione selezionata viene confermata. L’indicazione sul display smette di lampeggiare e dopo alcuni secondi ritorna al menu “GAS SENSITIVITY”. É ora possibile passare alla regolazione del parametro successivo.



▶ *Coppia massima del motore:* Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ Premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi. Sul display compare l’attuale impostazione selezionata per la coppia massima del motore.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi; l’indicazione sul display inizia a lampeggiare.

▶ La ripetuta pressione del pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi permette di visualizzare in sequenza le seguenti impostazioni:

- “RAIN” (Pioggia)
- “SPORT” (Sportiva)



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore ai tre secondi; la nuova impostazione selezionata viene confermata. L’indicazione sul display smette di lampeggiare e dopo alcuni secondi ritorna al menu “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ *Freno motore:* Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “ENGINE BRAKE”.



▶ Premere il pulsante "SET" per un tempo inferiore ai tre secondi. Sul display compare l'attuale impostazione selezionata per il freno motore.



▶ Premere il pulsante "OK" per un tempo inferiore ai tre secondi; l'indicazione sul display inizia a lampeggiare.

▶ La ripetuta pressione del pulsante "OK" per un tempo inferiore ai tre secondi permette di visualizzare in sequenza le seguenti impostazioni:

- "NORMAL" (Normale)
- "SPORT" (Sportiva)



▶ Premere il pulsante "OK" per un tempo superiore ai tre secondi; la nuova impostazione selezionata viene confermata. L'indicazione sul display smette di lampeggiare e dopo alcuni secondi ritorna al menu "ENGINE BRAKE".



▶ *Erogazione del motore:* Premere il pulsante "OK" per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta "ENGINE RESPONSE".



▶ Premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi. Sul display compare l’attuale impostazione selezionata per l’erogazione del motore.



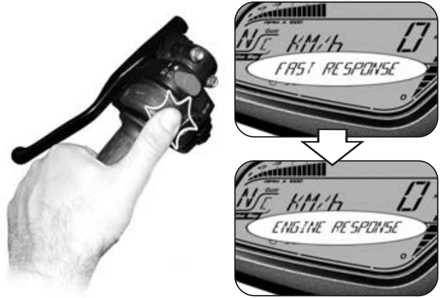
▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi; l’indicazione sul display inizia a lampeggiare.

▶ La ripetuta pressione del pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi permette di visualizzare in sequenza le seguenti impostazioni:

- “SLOW RESPONSE” (Erogazione lenta)
- “FAST RESPONSE” (Erogazione rapida)



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore ai tre secondi; la nuova impostazione selezionata viene confermata. L’indicazione sul display smette di lampeggiare e dopo alcuni secondi ritorna al menu “ENGINE RESPONSE”.



▶ *Limitatore giri motore:* Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione della scritta “RPM LIMITER”.



▶ Premere il pulsante “SET” per un tempo inferiore ai tre secondi. Sul display compare l’attuale impostazione selezionata per il limitatore giri motore.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi; l’indicazione sul display inizia a lampeggiare.

▶ La ripetuta pressione del pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi permette di visualizzare in sequenza le seguenti impostazioni:

- “NORMAL” (Normale)
- “SPORT” (Sportiva)



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo superiore ai tre secondi; la nuova impostazione selezionata viene confermata. L’indicazione sul display smette di lampeggiare e dopo alcuni secondi ritorna al menu “RPM LIMITER”.



▶ Premere il pulsante “OK” per un tempo inferiore ai tre secondi fino alla visualizzazione del display in modalità “RUN”. La procedura di impostazione della mappatura personalizzata è così completata.



4.4.9. Messaggi di errore / malfunzionamento

Il cruscotto può segnalare la presenza di un guasto o di un malfunzionamento durante le diverse condizioni di utilizzo della motocicletta.

▶ *Avviamento motore:* Ruotando l'interruttore d'accensione in posizione "ON", la strumentazione e le spie eseguono l'autodiagnosi. In presenza di un guasto al veicolo, il display visualizza il messaggio di errore mostrato nella figura a lato; in particolare, viene evidenziato il gruppo o il componente della motocicletta su cui è stato riscontrato il malfunzionamento.

▶ Premendo il pulsante "OK", il cruscotto passa alla modalità "RUN". Le luci di emergenza degli indicatori di direzione iniziano a lampeggiare.

⚠ **ATTENZIONE**
Nel caso in cui l'autodiagnosi evidenzi la presenza di un guasto a veicolo fermo, non avviare il motore e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.







▶ *Marcia del veicolo:* Quando viene rilevato un guasto sul veicolo durante la marcia, nella parte inferiore del display viene visualizzato il messaggio di errore mostrato a lato. Le luci di emergenza degli indicatori di direzione iniziano a lampeggiare.

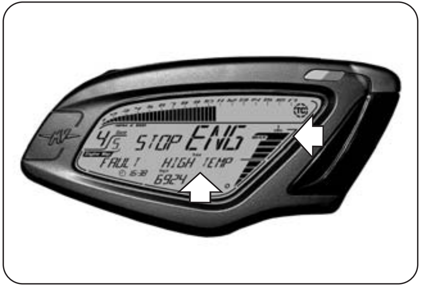


ATTENZIONE
Nel caso in cui venga segnalata la presenza di un guasto durante l'utilizzo del veicolo, non proseguire la marcia e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.

▶ Al momento dell'arresto del veicolo, sul display viene visualizzato il messaggio di errore che evidenzia il gruppo o il componente della motocicletta su cui è stato riscontrato il malfunzionamento.



▶ *Alta temperatura del liquido di raffreddamento:* Se il sistema rileva un valore eccessivamente elevato della temperatura del liquido di raffreddamento, sul display viene visualizzato il messaggio di errore mostrato a lato. La schermata in questione può comparire durante qualsiasi condizione di utilizzo del veicolo.



⚠ **ATTENZIONE: In caso di temperatura alta, arrestare la motocicletta e controllare il livello del liquido di raffreddamento. Nel caso in cui fosse necessario rabboccarlo, rivolgersi presso un centro assistenza autorizzato MV Agusta (vedi § 3.8). Se l'indicazione compare nonostante il livello sia corretto, non proseguire la marcia e contattare un centro assistenza autorizzato MV Agusta.**

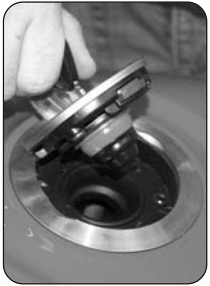
4.5. Rifornimento carburante

Pericolo - Attenzione: la benzina e i suoi vapori sono estremamente infiammabili e nocivi. Evitare il contatto e l'inalazione.
Durante il rifornimento spegnere il motore, non fumare, tenere lontane fiamme, scintille e fonti di calore. Effettuate il rifornimento all'aperto o in locale ben ventilato.

Cautela - Precauzione: utilizzare esclusivamente benzina super senza piombo e senza alcool con un numero di ottano (R.O.N.) di 95 o più. Tale necessità è ricordata da un punto verde sul lato inferiore del tappo serbatoio e dalla targhetta presente sul serbatoio.

▶ Sollevare il coperchio parapolvere.
▶ Inserire la chiave, ruotarla in senso orario e sollevare il tappo.
▶ Dopo il rifornimento premere il tappo verso il basso ruotando contemporaneamente la chiave in senso orario per facilitare la chiusura. Quindi rilasciare la chiave ed estrarla.







ATTENZIONE
Un riempimento eccessivo del serbatoio può far traboccare il carburante a causa dell'espansione dovuta al calore del motore o all'esposizione della motocicletta alla luce solare. Eventuali fuoriuscite di carburante possono provocare incendi. Il livello del carburante nel serbatoio non deve mai superare la base del bocchettone di riempimento.

Cautela-Precauzione: asciugare subito con un panno pulito l'eventuale carburante versato, in quanto può deteriorare le superfici verniciate o di plastica.

ATTENZIONE
Verificare che il tappo del serbatoio del carburante sia chiuso correttamente prima di utilizzare il motociclo.

4.6. Accesso al vano portaoggetti

▶ Inserire la chiave.
▶ Premere la sella passeggero nella parte terminale e contemporaneamente ruotare la chiave in senso antiorario.
▶ Sollevare la sella passeggero dall'estremità posteriore e farla ruotare come mostrato in figura.





Per il rimontaggio del particolare osservare le seguenti indicazioni:

- Ruotare la chiave nella serratura
- Premere la sella passeggero
- Rilasciare la chiave
- Premere nuovamente la sella assicurandosi di averla saldamente agganciata alla struttura.



⚠ **ATTENZIONE**
Dopo aver sollevato la sella passeggero, e comunque prima di ogni utilizzo della moto, assicurarsi che il componente sia stato posizionato correttamente e che risulti ben ancorato alla struttura portante del veicolo.

4.7. Sosta della motocicletta

☐ Sosta con cavalletto laterale

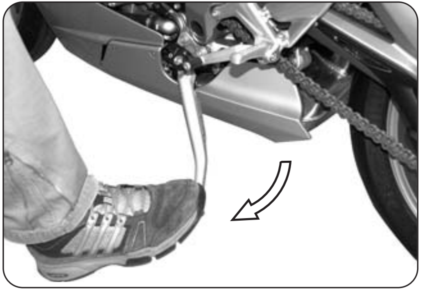
CAUTELA

• Parcheggiare la motocicletta in condizioni di sicurezza e su terreno stabile.

• Per la sosta in pendenza parcheggiare con la ruota anteriore a monte e con la prima marcia inserita; ricordarsi di riportare il cambio in folle prima di riavviare la moto.

• Non lasciare il veicolo incustodito con la chiave di accensione inserita nel quadro.

▶ Abbassare il cavalletto col piede fino alla battuta ed inclinare lentamente la motocicletta per porre il piedino di appoggio in contatto col suolo.

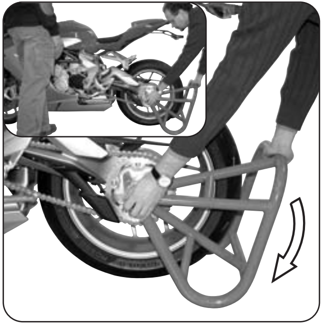


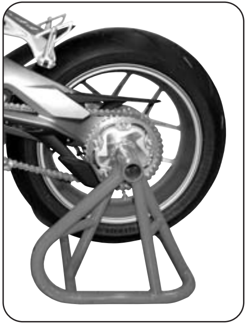
ATTENZIONE
Quando il veicolo è in sosta sul cavalletto laterale, è pericoloso sedere a bordo gravando perciò col proprio peso sull'unico appoggio di stazionamento.

ATTENZIONE
Prima di mettersi in marcia verificare il funzionamento dell'interruttore di sicurezza accertandosi che la spia di apertura cavalletto laterale sul cruscotto si spenga; in ogni caso verificare che il cavalletto sia rientrato.
Se si nota una disfunzione, fare controllare l'impianto da un concessionario MV Agusta prima di utilizzare il mezzo.

☐ Sosta con cavalletto posteriore

Inserire il perno del cavalletto nel foro dell'asse ruota posteriore dal lato sinistro della motocicletta; appoggiare il cavalletto al suolo e facendo forza su di esso sollevare il veicolo fino al raggiungimento della condizione di stabilità.





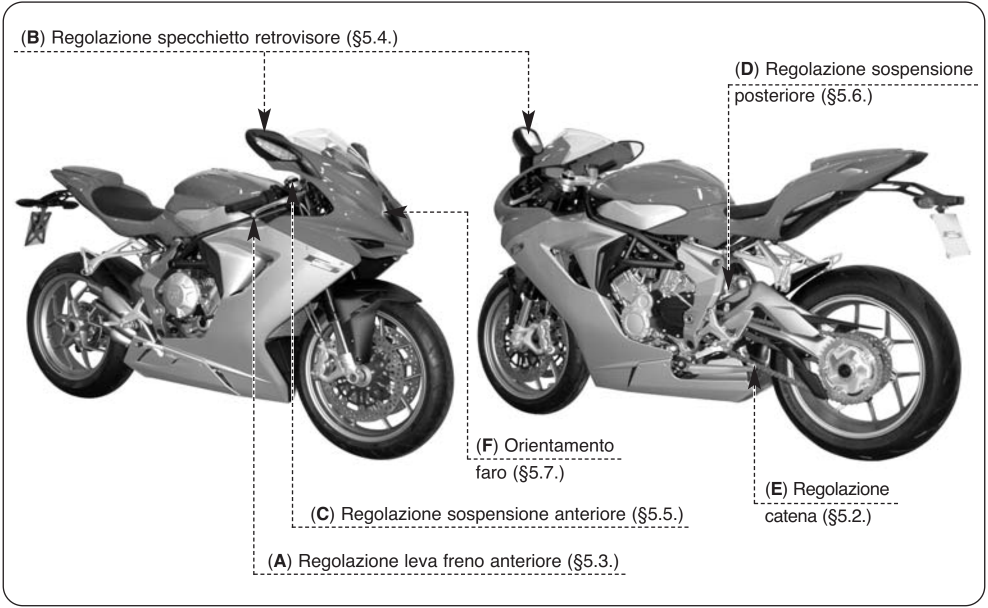
CAUTELA
Questa operazione deve essere eseguita da due persone.

5.1. Elenco regolazioni

La motocicletta possiede un'ampia possibilità di regolazioni che possono migliorare l'ergonomia, l'assetto e la sicurezza.

Tuttavia, poiche' una errata regolazione di componenti particolarmente importanti puo' creare una situazione di pericolo, alcune di queste regolazioni sono riservate soltanto ai Centri Assistenza MV Agusta.

ATTENZIONE
Tutte le regolazioni devono essere effettuate a veicolo fermo.


(**B**) Regolazione specchietto retrovisore (§5.4.)
(**D**) Regolazione sospensione posteriore (§5.6.)
(**F**) Orientamento faro (§5.7.)
(**E**) Regolazione catena (§5.2.)
(**C**) Regolazione sospensione anteriore (§5.5.)
(**A**) Regolazione leva freno anteriore (§5.3.)

5.2. Tabella delle regolazioni

A - Regolazione leva freno anteriore: per ottimizzare la presa in funzione delle esigenze del motociclista (§5.3).

B - Regolazione specchietti retrovisori: per ottimizzare l'orientamento (§5.4).

C - Regolazione sospensione anteriore: per adattare la risposta alle preferenze del motociclista si possono regolare:
- precarico molla (§5.5.1.)
- dispositivo idraulico di frenatura in estensione (§5.5.2.)
- dispositivo idraulico di frenatura in compressione (§5.5.3.)

D - Regolazione sospensione posteriore: per adattare la risposta alle preferenze del motociclista si possono regolare:
- altezza assetto
- precarico molla
- dispositivo idraulico di frenatura in estensione (§5.6.1.)
- dispositivo idraulico di frenatura in compressione (§5.6.2.)

E - Regolazione catena: per l'efficienza e la sicurezza della trasmissione.

F - Orientamento faro: per regolare la profondità del fascio luminoso in funzione dell'assetto (§5.7).

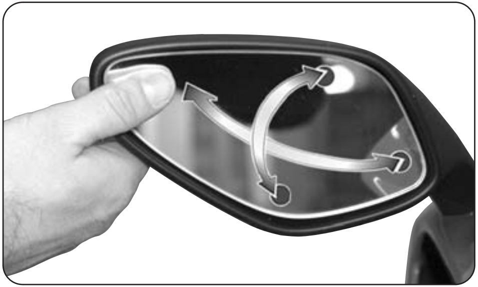
5.3. Regolazione leva freno anteriore

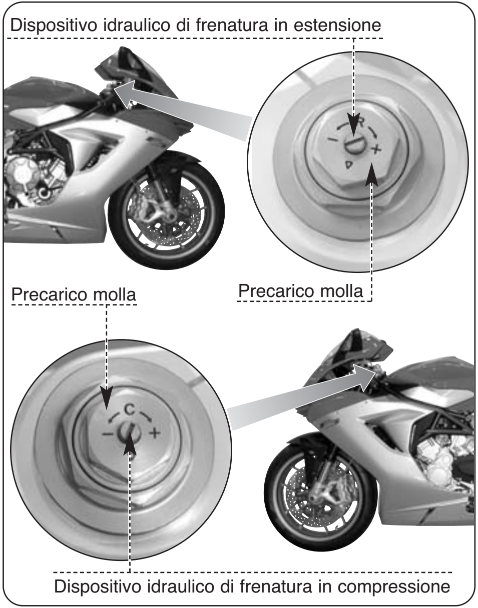
Ruotare il registro di regolazione della leva per modificarne la posizione. In senso orario: la leva si avvicina alla manopola. In senso antiorario: la leva si allontana dalla manopola.



5.4. Regolazione specchietti retrovisori

Premere nei punti evidenziati per regolare la posizione nelle quattro direzioni.



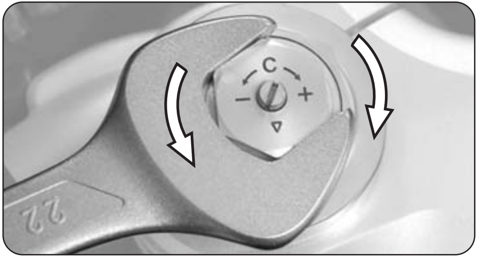


5.5. Regolazione sospensione anteriore

NOTA: La regolazione delle sospensioni deve essere preferibilmente effettuata con il serbatoio carburante pieno.

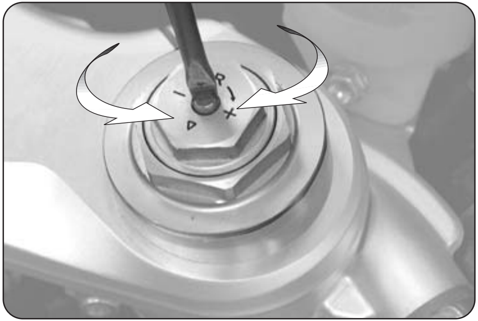
5.5.1. Precarico molla (sospensione anteriore)

La regolazione deve essere effettuata partendo dalla posizione standard. Per trovare tale posizione, occorre ruotare in senso antiorario fino a fondo corsa, quindi in senso orario fino alla posizione standard (vedi tabella allegata). Ruotare in senso orario per aumentare il precarico molla, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirlo.



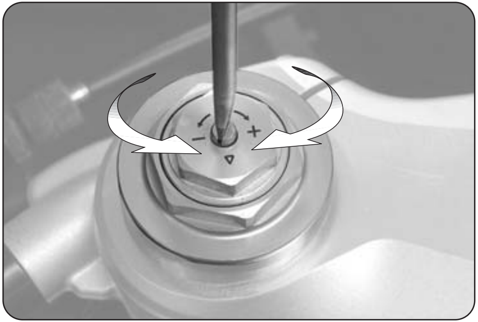
5.5.2. Dispositivo idraulico di frenatura in estensione (sospensione anteriore)

La regolazione deve essere effettuata partendo dalla posizione standard. Per trovare tale posizione, occorre ruotare in senso orario fino a fondo corsa, quindi in senso antiorario fino alla posizione standard (vedi tabella). Ruotare in senso orario per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.



5.5.3. Dispositivo idraulico di frenatura in compressione (sospensione anteriore)

La regolazione deve essere effettuata partendo dalla posizione standard. Per trovare tale posizione, occorre ruotare in senso orario fino a fondo corsa, quindi in senso antiorario fino alla posizione standard (vedi tabella). Ruotare in senso orario per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.



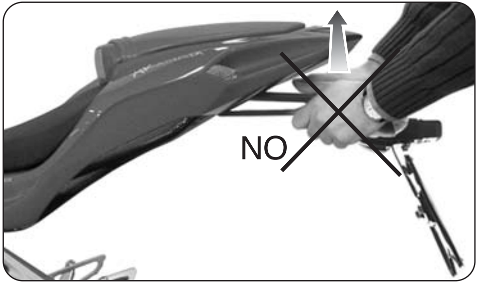
5.6. Regolazione sospensione posteriore

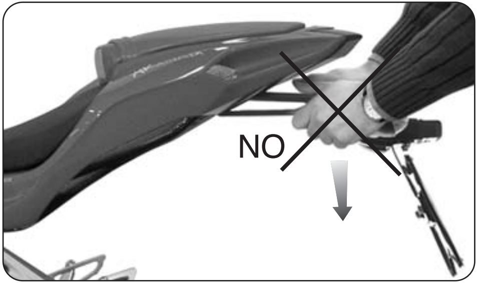
ATTENZIONE: L'ammortizzatore contiene gas ad alta pressione. Non tentare in alcun modo di effettuarne lo smontaggio.

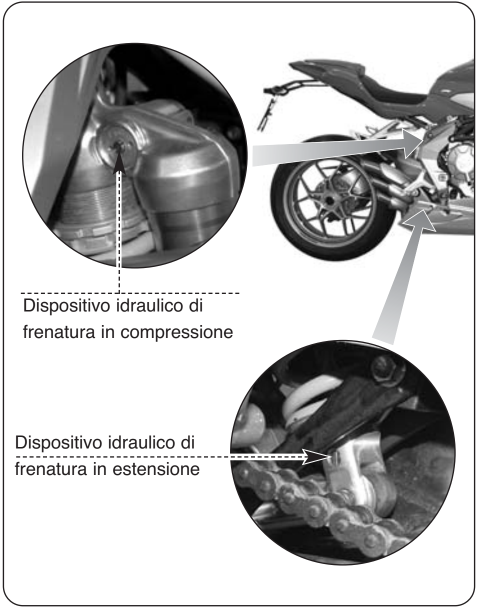
CAUTELA: Per valutare la taratura della sospensione posteriore non agire in nessun modo sul portatarga. Esso sarebbe sicuramente soggetto a danneggiamento.

NOTA: Al momento della consegna, la sospensione posteriore viene regolata nella configurazione standard (vedi tabella allegata).

NOTA: La regolazione delle sospensioni deve essere preferibilmente effettuata con il serbatoio carburante pieno.







5.6.1. Dispositivo idraulico di frenatura in estensione (sospensione posteriore)

La regolazione deve essere effettuata partendo dalla posizione standard. Per trovare tale posizione, occorre ruotare in senso orario fino a fondo corsa, quindi in senso antiorario fino alla posizione standard (vedi tabella). Ruotare in senso orario per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.



5.6.2. Dispositivo idraulico di frenatura in compressione (sospensione posteriore)

La regolazione deve essere effettuata partendo dalla posizione standard. Per trovare tale posizione, occorre ruotare in senso orario fino a fondo corsa, quindi in senso antiorario fino alla posizione standard (vedi tabella). Ruotare in senso orario per aumentare l'azione frenante, oppure ruotare in senso antiorario per diminuirla.



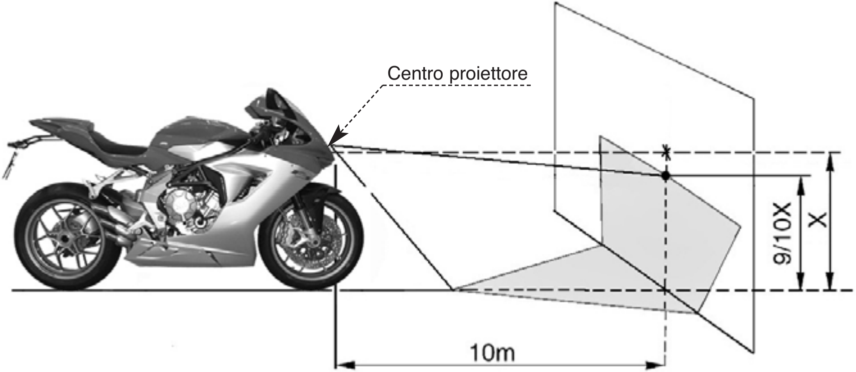
5.7. Regolazione proiettore anteriore

Porre il veicolo a 10 metri di distanza da una parete verticale.

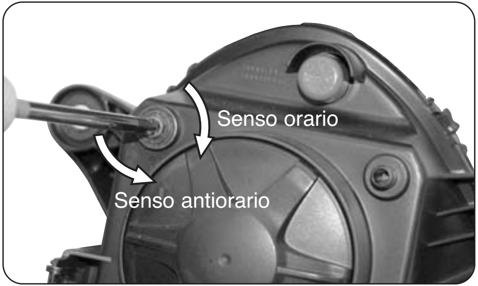
Assicurarsi che il terreno sia piano e che l'asse ottico del proiettore sia perpendicolare alla parete.

Il veicolo deve trovarsi in posizione verticale. Misurare l'altezza del centro del proiettore da terra e riportare sulla parete una crocetta alla medesima altezza.

Accendendo la luce anabbagliante, il limite superiore di demarcazione tra la zona oscura e la zona illuminata deve risultare ad un'altezza non superiore a 9/10 dell'altezza da terra del centro del proiettore.



La regolazione verticale del fascio luminoso può essere effettuata agendo sulla vite raffigurata a lato. In senso orario: il gruppo ottico si inclina verso l'alto. In senso antiorario: il gruppo ottico si inclina verso il basso. L'inclinazione può essere variata di ±4° rispetto alla posizione standard.



Nota informativa

MV Agusta Motor S.p.A. è impegnata in una politica di continuo miglioramento dei propri prodotti; per questa ragione potrebbe essere possibile riscontrare leggere differenze tra quanto riportato nel presente documento ed il veicolo da Voi acquistato. I modelli MV Agusta vengono esportati in numerosi Paesi, nei quali valgono norme differenti in relazione al Codice della Strada ed alle procedure di omologazione. Contando sulla Vostra comprensione, MV Agusta Motor S.p.A. ritiene quindi necessario riservarsi il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti ed alla propria documentazione tecnica in qualsiasi momento e senza fornirne preavviso.

Vi consigliamo di visitare periodicamente il sito Internet **www.mvagusta.it** per ottenere informazioni ed aggiornamenti sui prodotti MV Agusta e sulla relativa documentazione.

Rispettiamo e difendiamo l'ambiente

Tutto ciò che facciamo ha ripercussioni sull'intero pianeta e sulle sue risorse.
MV Agusta, a tutela degli interessi della comunità, sensibilizza i Clienti e gli operatori dell'assistenza tecnica ad adottare modalità d'uso del mezzo e di smaltimento di sue parti, nel pieno rispetto delle normative vigenti in termini di inquinamento ambientale, smaltimento e riciclaggio dei rifiuti.

Part. n° 8000B6719
Edizione n° 2 - Aprile 2012



User's manual

English Version

Dear Customer,

We wish to thank you for your preference and congratulate you on purchasing your new F3 675. Your choice is a reward for the passionate effort our technicians have put into giving the F3 675 functional and aesthetic characteristics that place it above the finest motorcycles currently available on the market, making it an exclusive and sought-after item.
If, from a purely technical standpoint, the F3 675 represents an internationally recognized point of reference on account of the innumerable innovations it introduces, its sleek, timeless design wonderfully combines a glorious past with the new millennium.
The combination of these elements, which was made possible by love of detail, passion, and the desire to realize a technically and aesthetically superior motorcycle, allows the F3 675 to soar above passing fashions, giving it the privilege of being considered a unique item.

For further information, please feel free to contact the MV Agusta Customer Care Service.

Have a good time!

MV Agusta
Giovanni Castiglioni
Chairman

CONTENTS

1.1. Purpose of the manual

This User's Manual contains the necessary information for a correct and safe use of the motorcycle.

The User's Manual is also supplied in electronic format (.pdf) on the digital support supplied and it can be printed or viewed on any PC, equipped either with Windows or Mac operative system.

We recommend to carefully read the User's Manual before using your motorcycle, and to make sure that anyone who uses the motorcycle had previously made the same.



1.2. Symbols

Sections of text that are particularly important in terms of personal safety or possible damage to the motorcycle are marked with the following symbols:

Danger - Failure to observe these prescriptions, even in part, may pose a serious hazard to the driver's and other people's safety.

Caution - Failure to observe these prescriptions, even in part, may result in damage to the motorcycle.

The following symbols give an indication of who is supposed to perform the different adjustments and/or maintenance operations:

Information on operations that can be carried out by the user.

Information on operations that _must**_ be carried out _**only**_ by authorized personnel.**

The following symbols are used to provide further information:

The symbol points out the requirement to use a tool or a special equipment in order to correctly perform the described operation.

§ **The " § " symbol refers the reader to the chapter identified by the number that follows.**

1.3. Contents of the digital support

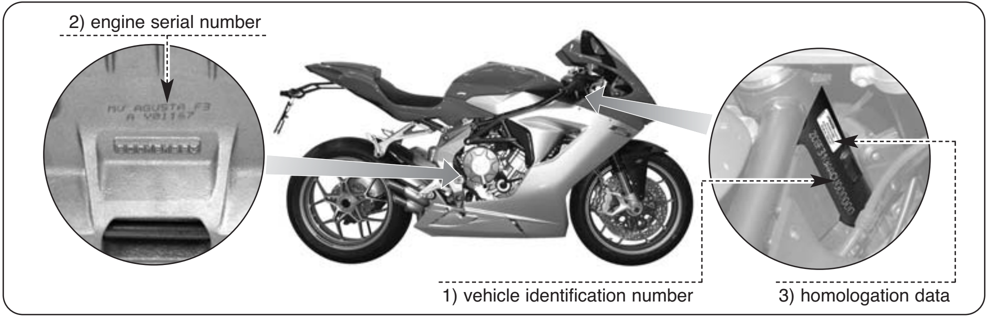
Inside the digital support supplied you will find, besides the User's Manual, the Maintenance Manual, the World Dealer Guide and the Warranty Booklet.

When delivering the bike, your Dealer has also supplied the Warranty and Pre-Delivery Certificate.

We recommend to keep it together with the motorcycle documents and with the service coupons that are given at the moment of servicing the bike.

IMPORTANT
The copies of the Warranty and Pre-Delivery Certificate must be filled in by the Dealer. A copy of the certificate must be given to the Customer, a second copy must be kept by the Dealer and the third one must be sent to the importer.

The dealer must always fill in the recommended maintenance service coupons. They must be kept by both, the Customer and the Dealer.



1.4. Identification data

1) vehicle identification number
2) engine serial number
3) homologation data

▶ Motorcycle identification

The motorcycle is identified by the vehicle identification number. When placing orders for spare parts, in addition to this number, you may be required to provide the engine serial number, the color code and the key identification.

We recommend writing down the main numbers in the spaces provided below.

FRAME No.: ______________________________

ENGINE No.: ______________________________

▶ Motorcycle key identification

A key is supplied in duplicate for both the ignition and all the locks. Keep the duplicate in a safe place.

When placing orders for spare keys, you may be required to provide the key identification number. It is advised to note this number in the following space:

KEY Nr.: ________________________________



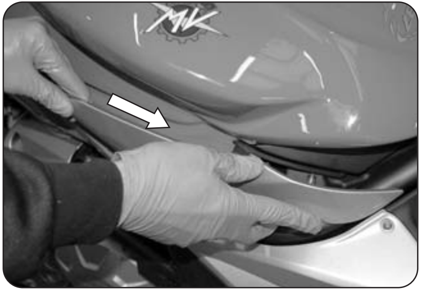
▶ Identification of motorcycle colour combination

The colour code must be mentioned when ordering body spares. It can be read on the lower right side of the fuel tank.

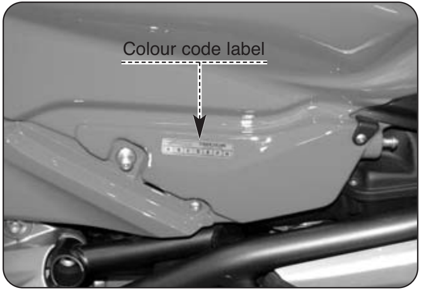
In order to get to the colour code label, it is necessary to remove the fuel tank right-hand side fairing.
Pull out the rear part of the fuel tank right-hand side fairing as shown in the figure.



Remove the fuel tank right-hand side fairing by pulling it towards the front part of the motorcycle.



After removing the fuel tank left-hand side fairing, it is possible to get to the colour code label. On this label you can read the motorcycle colour combination, which determines the painting of the bodywork parts.



We recommend writing down the colour code in the space provided below:

COLOUR CODE: --

2.1. ALLOWED USE OF THE VEHICLE

Your motorcycle has been strictly designed for use on road or highway route.

WARNING
Occasionally, it is possible to use your motorcycle on race track during non-competitive events.
In this case, however, in consequence of the higher stresses affecting the bike during this specific use, we recommend to have its conditions checked by an authorized MV Agusta Service Center before and after using it.
Any other use of the vehicle is prohibited and explicitly excluded.

You can find further information about the use of the vehicle in the section no. 4 of this Manual.

2.2. MAINTENANCE

In order to guarantee the maximum efficiency and reliability of the vehicle, it is necessary to perform the programmed maintenance operations reported in the Maintenance Manual.
MV Agusta recommends that all maintenance operations are performed only by skilled personnel from an authorized MV Agusta Service Center.
Anyway, if you decide to have the maintenance operations performed by non-authorized workshops, you must ensure that they have the skills and the specific tools necessary to perform the above operations.

WARNING
The MV Agusta Warranty could not be valid if non-authorized workshops had performed operations on the bike in a different way from what is described on the Technical Circular Letters and on the related MV Agusta Workshop Manuals.

2.3. ACCESSORIES AND MODIFICATIONS

WARNING
MV Agusta prohibits to make any modification to its motorcycles.
This is necessary to preserve the safety of its Customers.

Anyway, it is possible to customize your motorcycle by consulting the extensive MV Agusta Accessory Catalogue.

WARNING
The installation of some of the above accessories could invalidate the bike homologation, and consequently make the bike not furtherly usable on public roads.

If you have doubts, we suggest to refer to your MV Agusta Dealer in order to choose the accessories which can better suit your needs.

2.4. VEHICLE LOAD

Your motorcycle is designed for use by the rider and it can also seat a passenger.
To use the vehicle in complete safety and in accordance with the Highway Code provisions, it is compulsory that the following maximum load conditions are never exceeded:

F3 675
Maximum technically admissible mass:
359 kg
Maximum transportable mass:
165 kg

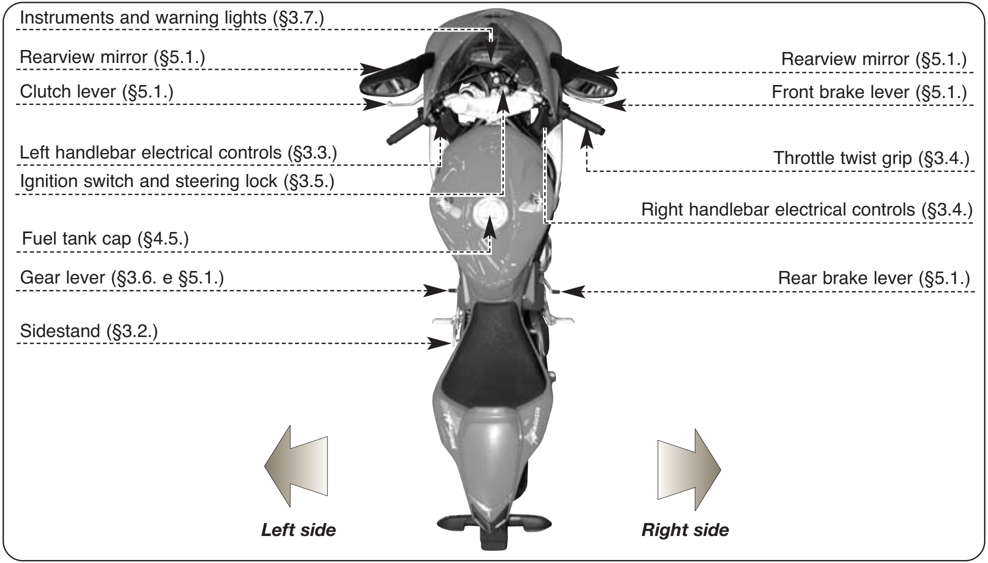
The maximum technically admissible mass represents the sum of the following masses:

- mass of the motorcycle in running order;
- mass of the pilot;
- mass of the passenger;
- mass of the luggage and of the accessories.

WARNING
Since the load can strongly affect handling, braking, performance and safety characteristics of your motorcycle, you should always keep in mind the following warnings.

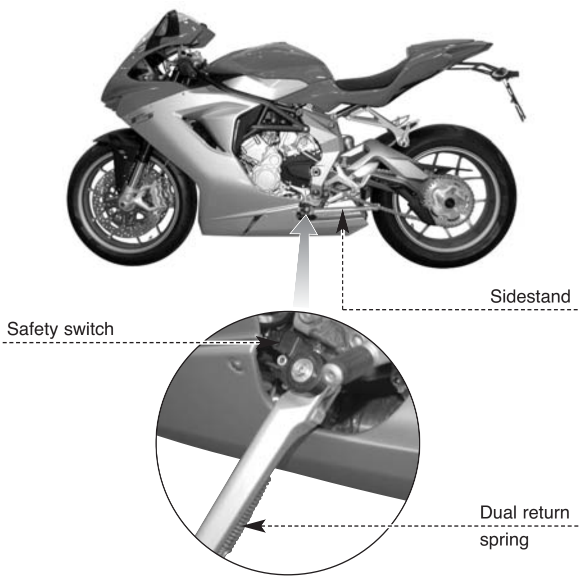
• NEVER OVERLOAD YOUR MOTORCYCLE! Driving an overloaded motorcycle can cause damage to the tyres, loss of control of the vehicle and serious injury. Verify that the total weight (including the weight of the motorcycle, the driver, the passenger, the load and all the accessories) does not exceed the maximum load value specified for your vehicle.

3.1. Location of controls and instruments

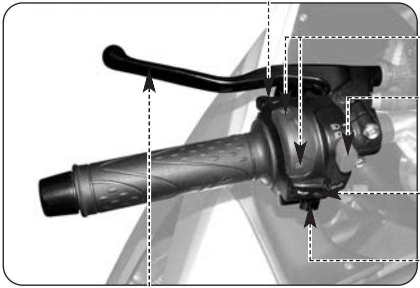


3.2. Sidestand

The sidestand is equipped with a safety switch that prevents the motorcycle from moving off while the stand is down.
If the rider attempts to engage the gears while the engine is running and the stand is down, the switch automatically turns off the engine by cutting the current supply.
If the motorcycle is parked (sidestand down) and the gears are engaged, the switch prevents the engine from being started, thereby avoiding the risk of accidentally toppling the vehicle.



3.3. Handlebar controls, left side



High beam flasher button

Press the button repeatedly.

SET/OK button

Press to change the dashboard functions (§ 4.4).

Low/high beam button

Button not pressed in ▀ : low beam

Button pressed in ▬ : high beam

Horn button

Press to operate the warning horn.

Turn indicator switch

Shifting the lever to the left or right switches on the left or right turn indicators. The switch then returns to the central position. Press to turn off the indicators.

Clutch lever

Move towards/away from the handgrip to release/engage the clutch.

High beam flasher button
It is used to attract the attention of other road users in case of danger. When the high beam is on, the function is inactive.

SET/OK button
The SET button enables to select the display digits to carry out adjustments, while the OK button enables to confirm the set digits.

Low/high beam button
Under normal conditions, the low beam is on. The high beam can be switched on by pressing the button when allowed by the traffic and road conditions.

Horn button
It is used to attract the attention of other road users in case of danger.

Turn indicator switch
It is used to show the rider's intention to change direction or lane.

WARNING
Failure to switch the turn indicators on or off at the right time may cause an accident in that the other road users may draw incorrect conclusions about the direction of motion of the vehicle. Always switch on the indicators before turning or changing lanes. Then be sure to switch off the indicators after completing the operation.

Clutch lever
It engages/disengages the clutch through a hydraulically controlled device.

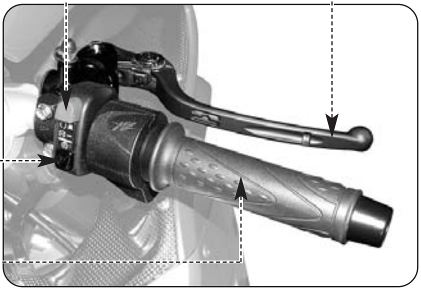
3.4. Handlebar controls, right side

Front brake lever
Pull to the lever to apply the front brake.

Engine stop switch
Stops the engine and prevents it from being restarted.

Engine start button
Starts the engine. To be released as soon as the engine starts. When the engine is running, pressing the button selects the display functions.

Throttle twist grip
Rotate counterclockwise to increase engine speed.



Engine stop switch
It is used to switch off the engine in an emergency. The ignition circuit is disabled, preventing the engine from being restarted. To be able to restart the engine, return the switch to its original position.

NOTE: Under normal conditions, do not use this switch to shut off the engine.

Engine start button
It is used to start the engine and, when the engine is running, to select the different functions of the display installed on the instrument panel.

CAUTION
To avoid damaging the electrical equipment, be sure not to hold down the button for longer than 5 consecutive seconds. If, after some attempts, the engine does not start, refer to the chapter "TROUBLESHOOTING" later in this manual.

Throttle twist grip
It controls the fuel-air mixture supplied to the engine, which regulates engine speed. To increase engine speed, rotate the hand grip from its idle position counterclockwise.

WARNING
If your motorcycle has toppled over or has been involved in an accident, have the working of the throttle control checked by a MV Agusta authorized center before restarting.

Front brake lever
It controls a hydraulic circuit that operates the front wheel braking system.

3.5. Ignition switch and steering lock



WARNING
Do not attach a ring or any other object to the ignition key as they may hinder the steering action.

WARNING
Never attempt to change the switch functions while riding, as you may lose control of the vehicle.

The ignition switch enables and disables the electrical circuit and the steering lock. The three positions of the switch are described below.

OFF position

All electrical circuits are deactivated. The key can be removed.



ON position

All electrical circuits are activated. The instruments and warning lights perform the self-diagnostic cycle. The engine can be started. The key cannot be removed.

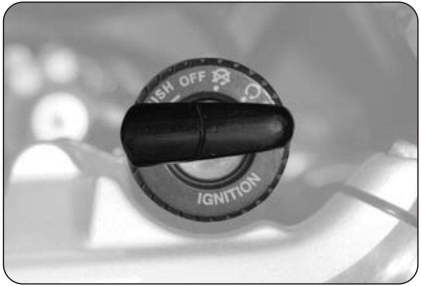


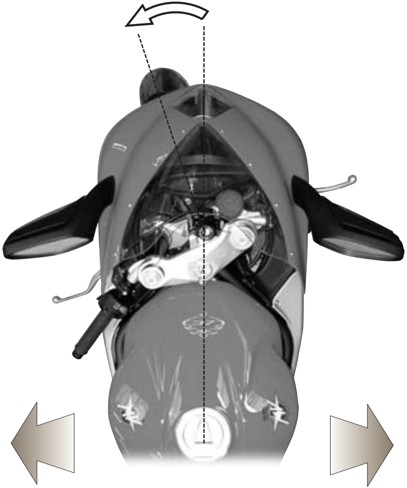
CAUTION

Do not leave the key on the ON position for a long time when the engine is not running, in order to avoid damage to the electrical parts of the motorcycle.

LOCK position

Turn the handlebar to the left or right. Press the key in gently while rotating it to the LOCK position.
All electrical circuits are deactivated and the steering is locked. The key can be removed.





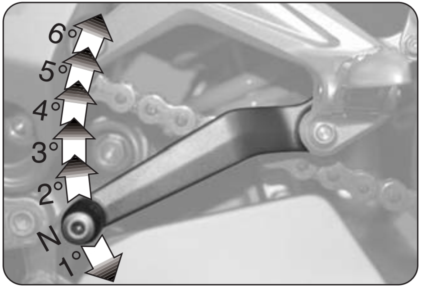
3.6. Gear lever

The **N** (neutral) position is indicated by the warning light on the instrument panel.
To change into first gear, push the lever down.
To change into second gear, lift the lever up. Lifting the lever up repeatedly engages all the other gears in succession up to the sixth speed.

☐ "Quick Shift" function *

Some F3 models are equipped with a "Quick Shift" gear change system; this device enables you to upshift without pulling the clutch or changing the throttle control angle. This way, it is possible to change into upper gears by keeping a constant acceleration and reducing shifting time to a minimum. The "Quick Shift" system is not available when you change gear with the clutch lever pressed or at a speed lower than 30 km/h, nor when shifting into lower gears.

(*): This function is present only on certain models; available in aftermarket on all models

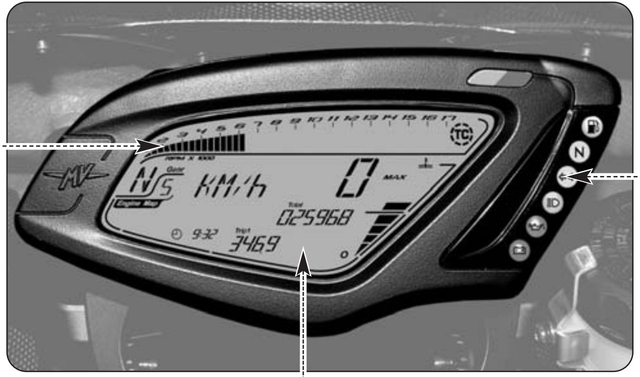




WARNING: When you are riding the vehicle with the engine revving high in a low gear, changing gear without operating the clutch lever can cause abrupt reactions which can compromise the stability of the vehicle. MV Agusta recommends to operate the clutch lever in these circumstances, especially when the engine rpm is close to the rpm-limiter intervention speed.

3.7. Instruments and warning lights

The instruments and warning lights are activated by turning the ignition switch to the ON position. After a preliminary check (approx. 7 seconds) the displayed information reflects the current general condition of the motorcycle.



Tachometer display

Warning lights (§3.7.1.)

Multifunction display (§3.7.2.)

3.7.1. Warning lights

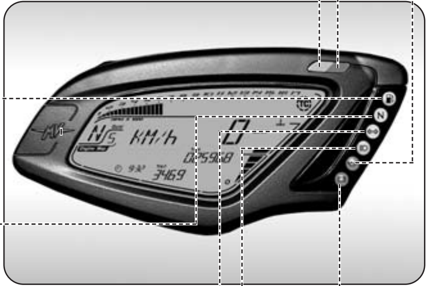
RPM limiter indicators (orange/red)
They switch on before the limiter intervention, at a number of turns dependent on the ratio of the inserted gear. The limiter intervenes at 15000 rpm.

Reserve fuel indicator (orange)
Comes on when approximately 4 litres of fuel are left.

Neutral warning lights (green)
It turns on when the gear is in "Neutral".

Turn indicator light (green)
Lights up when the turn indicators are activated.

Headlights (blue)
It turns on when the headlights are on.



Engine oil pressure warning lights (red)
Lights up when the oil pressure is insufficient.

⚠ **WARNING:** If the warning light comes on while riding, stop the motorcycle immediately. Check the oil level and if necessary have it restored by a MV Agusta authorized service centre (see §3.8.). If the warning light comes on even if the oil level is correct, do not resume riding and contact a MV Agusta authorized service centre.

Battery charge indicator (red)
Lights up when the alternator does not supply enough current to charge the battery.
If the indicator comes on while riding, contact a MV Agusta authorized service centre.

3.7.2. General display

Traction control level display

Indicates the traction control level currently selected.

Control unit mapping display.

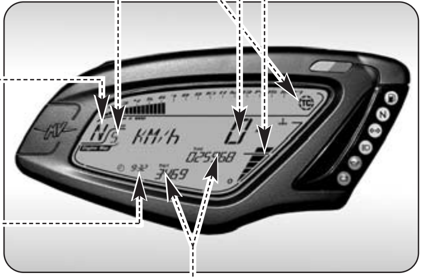
Indicates the number of the control unit mapping currently selected.

Gear display

It displays the currently engaged gear. “N” stands for “neutral”.

Clock

Indicates the current time.



“TOTAL” odometer:

It displays the total distance covered; from 0 to 999999 (Km or miles)

Trip counter 1, “TRIP 1”

It displays the length of a trip; from 0 to 999.9 (Km or miles)

Trip counter 2, “TRIP 2”

It displays the length of a trip; from 0 to 999.9 (Km or miles)

Chronometer

It displays the time measured by the chronometer

Speedometer

It displays the speed of the motorbike. It can be given in kilometres per hour (Km/h) or in miles per hour (Mph). The full scale measures 300Km/h (186 Mph).

Thermometer

It displays the temperature of the coolant by turning on a variable number of segments on a graduated scale. When the temperature falls outside the normal operating range, it may display one of the following information:

- the display shows just one blinking segment; it means that the temperature is low;
- all segments are on, while the upper segment is blinking; it means that the temperature is high.

Danger - Notice: if the temperature is high, stop the motorbike and check the coolant level. If it needs to be filled up, contact a MV Agusta licensed service centre (see § 3.8). If the warning light turns on even if the level is adequate, stop driving and contact a MV Agusta licensed service centre.

3.8. Table of lubricants and fluids

Description	*Recommended product*	*Specifications*
Engine lubrication oil	eni i-Ride moto2 5W-40 (*)	SAE 5W/40 - API SL
Coolant	AGIP ECO - PERMANENT	Ethylene glycol diluted with 50 percent distilled water
Brake and clutch fluid	Agip Brake 4	DOT4
Drive chain lubrication oil	D.I.D. CHAIN LUBE	–

* : MV Agusta suggests to refer directly to its authorized dealers in order to purchase the recommended product. The eni i-Ride moto2 5W-40 engine oil has been expressly produced for the F3 motorcycle engine. If the above described lubricant is not available, MV Agusta suggests to use a fully synthetic engine oil having characteristics equal or better than the ones prescribed in the following standards:

- Consistent with: API SL
- Consistent with: ACEA A3
- Consistent with: JASO MA, MA2
- SAE Rating: SAE 5W-40

NOTE
The above standard denominations must be written, alone or together, on the engine oil container label.



4.1. Using the motorcycle

This section provides the basic information needed to correctly operate the motorcycle.

WARNING
Your motorcycle shows high power and performance characteristics; therefore, its use requires an adequate level of knowledge of the vehicle. When you use this motorcycle for the first time, it is essential to adopt a cautious attitude. An aggressive or reckless riding attitude can lead to accidents, compromising the driver’s and other people’s safety.

WARNING
THE RESTRICTIONS RELATED TO THE ALLOWED USE OF THE VEHICLE ARE DESCRIBED IN THE SECTION “SAFETY INFORMATIONS”.

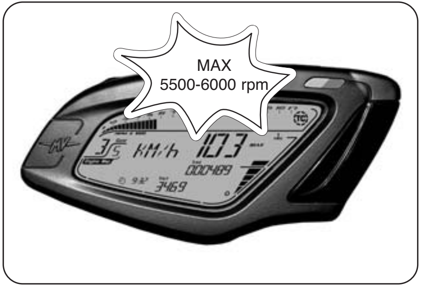
CAUTION
The high temperatures caused by the use of the vehicle on race circuits could compromise the efficiency of the catalytic converter and of the exhaust system; therefore, we suggest assembling a special exhaust system when using the vehicle on race circuits.

4.2. Running-in

CAUTION
Failure to observe the indications provided below can reduce performance and shorten the life of the motorcycle.

Running-in is generally considered to apply only to the engine. In fact, it should be regarded as an essential phase for other important parts such as the tyres, the brakes and the drive chain. During the very first miles, adopt a relaxed riding style.

☐ 0 to 500 km (0 to 300 mi) (A)
Frequently change the engine speed. If possible, prefer hilly routes with gentle slopes and many bends. Avoid long straight stretches.

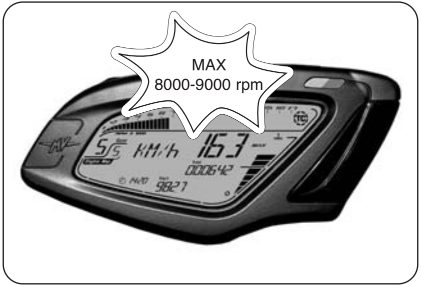


WARNING
New tyres must undergo a proper running-in period to reach their complete efficiency. Avoid abrupt acceleration, turning and braking during the first 100 km. Failure to observe these prescriptions can lead to the sliding of the wheels and the loss of control of the vehicle with subsequent risk of accidents.

GB 4

☐ **500 to 1000 km (300 to 600 mi)**

Avoid lugging or overspeeding the engine, and vary your speed frequently.



☐ **1000 to 2500 km (600 to 1600 mi)**

Higher engine performance can be demanded, but it is advisable not to exceed the engine speed shown in the figure.



4.3. Starting the engine

WARNING
Starting the engine in a closed place can be dangerous. Exhaust emissions contain carbon monoxide, a colourless and odourless gas that can lead to serious harm or even death when inhaled. Only start the engine outdoor, in the open air.



▶ As you turn the ignition switch to the ON position, the instruments and the warning lights will go through the self-diagnostic cycle; during this phase, make sure that all the warning lights on the dashboard come on.

▶ The start/stop system will let the motorbike turn on if one of the following conditions is met:

– The gear is in neutral.

– The gear is engaged with the clutch lever up and the side stand up.



NOTE: When less than 1000 km are left to the execution of the next scheduled maintenance intervention, the notice screenshot shown here on the side appears on the display.

▶ If the self-diagnostic cycle detects a fault in the vehicle, the display shows the warning alert shown in the picture. In particular, this message highlights the vehicle part or device on which the fault has been detected.



▶ Press “OK” button to access to “RUN” mode.

WARNING
If a fault is deteced on the vehicle, do not start engine and contact an authorized MV Agusta centre.





☐ Engine start procedure

▶ Press the start button without turning the throttle twist grip.

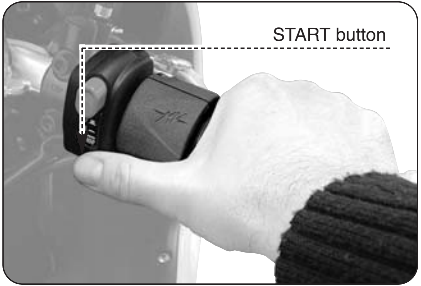
▶ As soon as the engine starts, release the button.

CAUTION

• Do not press the start button for longer than 5 consecutive seconds, in order to avoid damage to the electrical equipment.

• Avoid warming up the engine while the vehicle is stationary. The subsequent engine overheating can cause damage to the internal parts of the engine. It is advisable to bring the engine to the working temperature by riding at reduced speed.

• To ensure the maximum life of the engine, never speed up at full throttle when the engine is cold.



4.4. Selecting and setting the display functions

Some of the main measurements of the instruments may be changed.
The available options include:

- Select an operating mode:

  “RUN” (Odometer)
  “SPEED LIMITER”
  “TC” (Traction control)
  “CHRONO” (Chronometer)
  “QUICK SHIFT” *
  “CLOCK” (Clock)

- Reset the trip counter:

  Trip counter 1 “TRIP 1”
  Trip counter 2 “TRIP 2”

- Turn on the chronometer

- Clock settings

- Control unit mapping selection



(*): This function is present only on certain models; available in aftermarket on all models

4.4.1. Selecting the display functions

The following settings may be changed on the display:

- “RUN” (Odometer)
- “SPEED LIMITER”
- “TC” (Traction control)
- “CHRONO” (Chronometer)
- “QUICK SHIFT” *
- “CLOCK” (Clock)

To display the operating modes, press “SET” for less than three seconds. When pressed, the display shows all modes in a sequence. Select the desired mode.

(*): This function is present only on certain models; available in aftermarket on all models



WARNING
The operation must be performed while the engine is not running, the gears are in neutral, the motorcycle is stationary, and with the feet on the ground. Do not set the display functions while riding, except where otherwise indicated.

☐ “RUN” mode

In addition to the speedometer, the display shows the following functions (see §4.4.2.):

- Total odometer “TOTAL”
- Trip counter 1 “TRIP 1”

As an alternative:

- Total odometer “TOTAL”
- Trip counter 2 “TRIP 2”



☐ “SPEED LIMITER” mode

This mode adjusts the maximum value of the vehicle speed to your driving requirements (see §4.4.3.).



☐ "TC" Mode

This Mode adjusts the engine traction control level to your driving requirements (see §4.4.4.).



☐ "CHRONO" Mode

This mode turns on the Chronometer and saves the recorded information (see §4.4.5.).
The following is displayed:

- Chronometer Current lap "CURRENT LAP"
- Chronometer Fastest lap "BEST LAP"
- Chronometer Last lap "LAST LAP"
- Rev counter Total laps covered "N° LAP"



☐ "QUICK SHIFT" mode *

This mode allows to turn off or on the "quick shift" function of the gear change (see §4.4.6.).



(*): This function is present only on certain models; available in aftermarket on all models

☐ "CLOCK" Mode

The present function enables to change the time (hours and minutes) reported on the dashboard (see §4.4.7.).



4.4.2. Trip reset

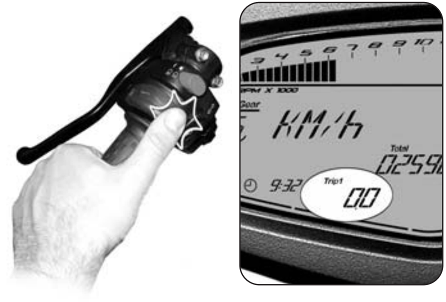
To reset “TRIP 1” and “TRIP 2”, proceed as follows.



⚠ **WARNING**
The display modes may be changed or set when the engine is off, the gear in neutral, the motorbike stationary with your feet on the ground. The display may not be changed while driving.

▶ Access the “RUN” mode; the total speedometer ("TOTAL”) and partial speedometer 1 (“TRIP 1”) will appear on the display.

▶ By pressing the “OK” key for more than three seconds, the “TRIP 1” value will be reset to zero.



▶ Press the “OK” key for less than three seconds until the partial speedometer 2 function (“TRIP 2”) appears on the display.



▶ By pressing the “OK” key for more than three seconds, the “TRIP 2” value will be reset to zero.



4.4.3. “SPEED LIMITER” mode

When starting the engine, the “SPEED LIMITER” function is disabled. In order to activate it, it is necessary to perform the following operations:

▶ Press “SET” in order to access to “SPEED LIMITER” mode. The maximum speed value shown on the display (equal to the current speed of the vehicle) starts blinking.



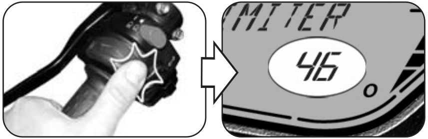
> **NOTE: The maximum speed may be changed or set even during the use of the vehicle.**

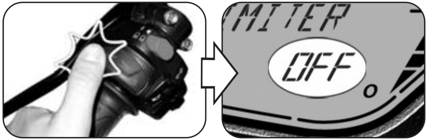
▶ Press “SET” for less than three seconds: the maximum speed value is decreased of **2 km/h** with reference to the one shown on the display. On the other hand, if you press “OK” for less than three seconds, the maximum speed value is increased of **2 km/h** with reference to the one shown on the display.



▶ Press “OK” for over three seconds to confirm the selected maximum speed value. The displayed digit stops blinking and the display returns to “RUN” mode.

▶ On the other hand, if you press “SET” for over three seconds, the “SPEED LIMITER” function is disabled. The display shows the “OFF” caption. After three seconds, the display returns to “RUN” mode.





▶ If the “SPEED LIMITER” function has been enabled, when riding the vehicle the speed value shown on the odometer starts blinking when it reaches the set value of the maximum speed.



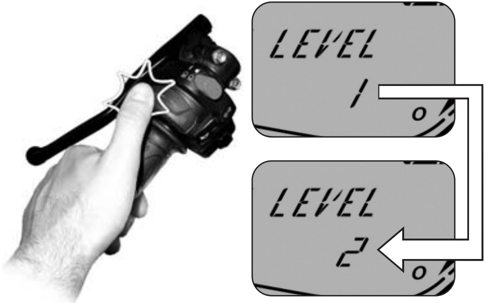
4.4.4. “TC” Mode

▶ Press “SET” in order to access to “TC” mode, then press “OK” for less than three seconds until “TC LEVEL” appears. The current traction control level is the same as the one shown on the display.



NOTE
The traction control level may be changed or set even during the use of the vehicle.

▶ Press “OK” for less than three seconds: the traction control level rises up to the next value. On the other hand, by pressing “SET” for less than three seconds, the traction control level decreases to the lower value. Such value may range between **0** and **8**.



▶ Press “SET” for over three seconds to confirm the selected traction control level.

4.4.5. Chronometer

□ Lap time recording

▶ Turn on the chronometer ("CHRONO" mode) to record the time taken to cover a lap.



▶ Press the headlight button to start recording the time. The colon that separates the minutes from the seconds and from the tenths of a second will start blinking. Now, the instrument is recording the time.

NOTE: When the "CHRONO" mode is activated, the first pressing of the headlight button automatically enables the "TC" function. From this moment on, it is possible to immediately change the traction control level by properly operate the "SET" and "OK" buttons (see §4.4.4.).



▶ Press the headlight button again to record the time taken to cover the 1st lap. At the same time, the instrument starts recording the time taken to cover the second lap.

The time measurement for the first lap is stored in the memory and is visualised on the display for ten seconds, after which the time measurement for the following lap appears.



▶ If using the chronometer again, every time you press the headlight button, it records a time. The instrument can record up to100 consecutive times.

When the time for the lap which has just concluded is displayed, the symbol “**+**” or “**-**” appears if the time recorded is respectively higher or lower than the time measured during the previous lap.



□ Data display

Once all times have been recorded, they may be displayed.

▶ Access the “CHRONO” mode; the time of the fastest lap (“BEST LAP”) and the time of the last lap (“LAST LAP”) appears on the display.

> ⚠ **WARNING**
> **The display modes may be changed or set when the engine is off, the gear must be in neutral, the motorbike must be stationary with your feet on the ground. Do not change the display while driving.**

▶ Press “OK” for less than three seconds until “LAPS VIEW” appears.







▶ By repeatedly pressing the key of the flashing high beam headlight, all the times previously acquired starting from the last lap memorised can be displayed in sequence.



▶ Once all the data have been displayed, press the “SET” key to return to the “LAPS VIEW” mode and then to the following mode.



☐ How to delete data

To delete the saved data, proceed as follows:

WARNING
The display modes may be changed or set when the engine is off, the gear in neutral, the motorbike stationary with your feet on the ground. Do not change the display while driving.



▶ *Resetting of individual time recordings:* Access the “CHRONO” mode and press the “SET” key for less than three seconds until the words “SINGLE LAP RESET” appear on the display.

▶ Press the “OK” key for less than three seconds; the value of the last lap time memorised will start flashing.



▶ Now, press “OK” for over three seconds to delete the value. Otherwise, press “SET” for less than three seconds to stop the deletion procedure.



▶ Subsequently, by pressing the flashing high beam headlight key followed by the “OK” key for more than three seconds, all the previously acquired times can be cancelled.

▶ Once all the data have been cancelled, press the “SET” key to return to the “LAPS VIEW” mode and then to the following mode.



▶ *Resetting of best lap time:* Access the “CHRONO” mode and press the “SET” key for less than three seconds until the words “BEST LAP RESET” appear on the display.



▶ Press the “OK” key for less than three seconds; the value of the fastest last lap time memorised will start flashing.

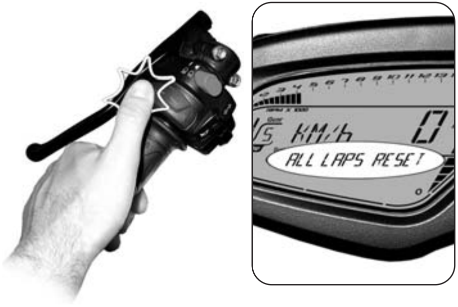


▶ Now, press “OK” for over three seconds to delete the value. Otherwise, press “SET” for less than three seconds to stop the deletion procedure.

▶ Once all the data have been cancelled, press the “SET” key to exit the “BEST LAP RESET” mode and then pass to the following mode.



▶ *Resetting of all lap times recorded:* Access the “CHRONO” mode and press the “SET” key for less than three seconds until the words “ALL LAPS RESET” appear on the display.



▶ Press the “OK” key for less than three seconds; the display will ask you to confirm cancellation of all the data present in the memory.



▶ By pressing the “OK” key for more than three seconds, all the previously acquired times will be cancelled. By pressing the “SET” key for less than three seconds, the cancellation procedure will be interrupted.

▶ Once all the data have been cancelled, press the “SET” key to exit the “ALL LAPS RESET” mode and to return to the “CHRONO” mode.



4.4.6. "QUICK SHIFT" mode *

▶ Press "SET" in order to access to "QUICK SHIFT" mode. The display shows the current activation state of the "quick shift" function of the gear change.





> ⚠ **WARNING**
> **The display modes may be changed or set when the engine is off, the gear in neutral, the motorbike stationary with your feet on the ground. Do not change the display while driving.**

▶ Press the "OK" button for less than three seconds; the activation caption of the "quick shift" function begins to flash.

▶ By pressing the "OK" button for less than three seconds, the caption toggles from "OFF" to "ON" and inversely.

▶ Press "SET" to confirm the selected "quick shift" activation state.





(*): This function is present only on certain models; available in aftermarket on all models

4.4.7. Clock settings

▶ To carry out clock settings, press the "SET" button until viewing the "CLOCK SETTING" caption.



⚠ **WARNING**
The display modes may be changed or set when the engine is off, the gear in neutral, the motorbike stationary with your feet on the ground. Do not change the display while driving.

▶ Press the "OK" button for less than three seconds; the hour digit begins to flash.

▶ By pressing the "OK" button again for less than three seconds, the hour digit is increased by going to the following numeric value.

▶ Press the "OK" button for over three seconds; the selected hour digit is confirmed. If instead one presses the "SET" button for less than three seconds the setting procedure is interrupted.



▶ After having carried out the hour digit setting, the dashboard automatically switches to the minute digit setting. The minute digit begins to flash.

▶ By pressing the "OK" button for less than three seconds, the minute digit is increased by going to the following numeric value.

▶ Press the "OK" button for over three seconds; the selected minute digit is confirmed and the dashboard returns to "CLOCK" mode. If instead one presses the "SET" button for less than three seconds the setting procedure is interrupted.



4.4.8. How to select the mapping of the control unit

On the F3 model is it possible to select different control unit mappings which allow to obtain variable power and performance characteristics based on the type of vehicle use.

NOTE
The mapping selection may be performed even during the use of the vehicle.

The mapping of the control unit can be selected by pressing the start button when the engine is switched on; this way the mapping switches to the following setting value. The corresponding mapping characteristics are listed in the following table.

Mapping	N	R	S	C
Mode	Normal	Rain	Sports	Customised



☐ Setting of "Custom" mapping

▶ Press the start button when the engine is switched on until selecting the mapping "**C**" of the control unit ("Custom" mapping).

WARNING
The "Custom" mapping setting operations must be performed when the the gear is in neutral and the motorbike stationary with your feet on the ground. Do not change the display while driving.





▶ Press "SET" until "SETTING C MAP" appears.

In order to adjust the "Custom" mapping parameters to your driving requirements, perform the following operations.

▶ *Throttle control sensitivity:* Press "OK" for less than three seconds until "GAS SENSITIVITY" appears.





▶ Press “SET” for less than three seconds. The display shows the current setting for throttle control sensitivity.



▶ Press “OK” for less than three seconds; the displayed setting will start flashing.

▶ By repeatedly pressing “OK” for less than three seconds, the following settings can be displayed in sequence:

- “NORMAL”
- “RAIN”
- “SPORT”



▶ Press “OK” for more than three seconds; the new setting will be confirmed. The displayed caption stops flashing and after a few seconds the display returns to “GAS SENSITIVITY” mode. It is now possible to proceed with the setting of the following parameter.



▶ *Maximum engine torque:* Press “OK” for less than three seconds until “MAX ENGINE TORQUE” appears.



▶ Press “SET” for less than three seconds. The display shows the current setting for maximum engine torque.



▶ Press “OK” for less than three seconds; the displayed setting will start flashing.

▶ By repeatedly pressing “OK” for less than three seconds, the following settings can be displayed in sequence:

- “RAIN”
- “SPORT”



▶ Press “OK” for more than three seconds; the new setting will be confirmed. The displayed caption stops flashing and after a few seconds the display returns to “MAX ENGINE TORQUE” mode.



▶ *Engine brake:* Press “OK” for less than three seconds until “ENGINE BRAKE” appears.



▶ Press “SET” for less than three seconds. The display shows the current setting for engine brake.



▶ Press “OK” for less than three seconds; the displayed setting will start flashing.
▶ By repeatedly pressing “OK” for less than three seconds, the following settings can be displayed in sequence:

- “NORMAL”
- “SPORT”



▶ Press “OK” for more than three seconds; the new setting will be confirmed. The displayed caption stops flashing and after a few seconds the display returns to “ENGINE BRAKE” mode.



▶ *Engine response:* Press “OK” for less than three seconds until “ENGINE RESPONSE” appears.



▶ Press “SET” for less than three seconds. The display shows the current setting for engine response.



▶ Press “OK” for less than three seconds; the displayed setting will start flashing.

▶ By repeatedly pressing “OK” for less than three seconds, the following settings can be displayed in sequence:

- “SLOW RESPONSE”
- “FAST RESPONSE”



▶ Press “OK” for more than three seconds; the new setting will be confirmed. The displayed caption stops flashing and after a few seconds the display returns to “ENGINE RESPONSE” mode.



▶ *Engine RPM limiter:* Press “OK” for less than three seconds until “RPM LIMITER” appears.



▶ Press “SET” for less than three seconds. The display shows the current setting for engine RPM limiter.



▶ Press “OK” for less than three seconds; the displayed setting will start flashing.

▶ By repeatedly pressing “OK” for less than three seconds, the following settings can be displayed in sequence:

- “NORMAL”
- “SPORT”



▶ Press “OK” for more than three seconds; the new setting will be confirmed. The displayed caption stops flashing and after a few seconds the display returns to “RPM LIMITER” mode.



▶ Press “OK” for less than three seconds until the display switches to the “RUN” mode. The setting of the “Custom” mapping is completed.



4.4.9. Warning/malfunction alerts

The dashboard may highlight the presence of a fault or a malfunction during different using conditions of the motorcycle.

▶ *Engine start:* As you turn the ignition switch to the ON position, the instruments and the warning lights will go through the self-diagnostic cycle. If the self-diagnostic cycle detects a fault in the vehicle, the display shows the warning alert shown in the picture. In particular, this message highlights the vehicle part or device on which the fault has been detected.



▶ Press “OK” button to access to “RUN” mode. The direction indicator emergency lights begin to flash.





WARNING
If a fault is detected on the vehicle when the engine is off, do not start engine and contact an authorized MV Agusta centre.

▶ *Fault during vehicle riding:* If a fault is detected during riding, the lower portion of the display shows the warning alert shown in the picture. The direction indicator emergency lights begin to flash.



WARNING
If a fault is detected during riding, stop the vehicle and contact an authorized MV Agusta centre.

▶ After the vehicle is stopped, the display shows the warning message highlighting the vehicle part or device on which the fault has been detected.



▶ *High coolant temperature:* If a high value of the coolant temperature is detected, the display shows the warning alert shown in the picture. This message may appear during every using condition of the vehicle.

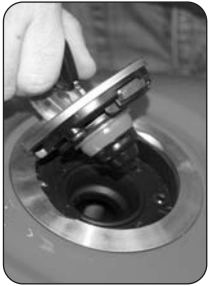


WARNING

If the coolant temperature is high, stop the motorbike and check the coolant level. If it needs to be filled up, contact a MV Agusta licensed service centre (see § 3.8). If the warning alert appears even if the level is adequate, stop driving and contact a MV Agusta licensed service centre.

4.5. Refuelling







WARNING
Petrol and its fumes are highly toxic and flammable. Avoid contact and inhalation.
When refuelling, switch off the engine, avoid smoking, and keep away from flames, sparks and heat sources. Perform refuelling in the open air or in a well ventilated area.

CAUTION
Only use unleaded and alcohol-free fuel with a R.O.N. octane rating of 95 or higher. The green dot on the lower side of the tank cap and the label on the fuel tank serve as a reminder of this.

- Lift the dust cover.
- Insert the key into the lock, rotate it clockwise and lift the tank cap.
- After refuelling, press down the tank cap while rotating the key clockwise to facilitate the locking. Then release the key and remove it.

WARNING
Overfilling the tank may cause the fuel to overflow as a result of the expansion due to the heat from the engine or to exposure to sunlight. Fuel spills can catch fire. The level of the fuel in the tank must never be higher than the base of the filler.

CAUTION
Immediately wipe the overflown fuel with a clean cloth, to avoid damage to the painted or plastic surfaces.

WARNING
Verify that the tank filler cap is correctly closed before using the motorcycle.

4.6. Glove compartment

▶ Insert the key.
▶ Push the passenger seat downwards at the back and at the same time turn the key in a anti-clockwise direction.
▶ Lift up the passenger seat at the back end, let it slide backwards and make it rotate as shown in the figure.




In order to reassemble the above mentioned part, you must perform the following operations:

- Rotate the key into the lock
- Press down the passenger seat
- Release the key
- Press down the seat once more, so to make sure of its firm coupling to the frame.



⚠ **WARNING**
Every time you lift the passenger seat and every time the vehicle is used, make sure that the above mentioned part is correctly placed and that it is firmly secured to the motorcycle framework.

4.7. Parking the motorcycle

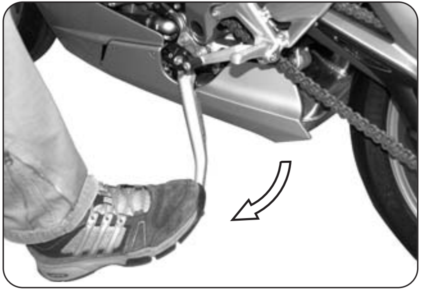
☐ Using the sidestand

CAUTION

· Park the motorcycle safely on solid ground.

· On slopes, engage the first gear and park the vehicle so that the front wheel faces uphill. Remember to put the gear lever in the neutral position before restarting the engine.

· Never leave the vehicle unattended while the engine key is in the dashboard.



▶ Using your foot, lower the sidestand as far as it will go, and then slowly tip the motorcycle toward you to bring the stand supporting foot into contact with the ground's surface.

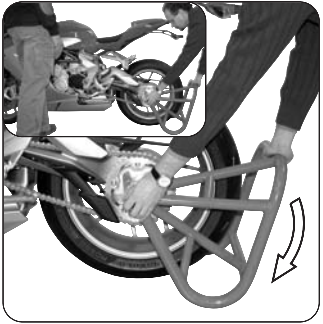
WARNING
Do not sit on the vehicle when it is parked on the sidestand, as your full weight would rest on the vehicle's only support.

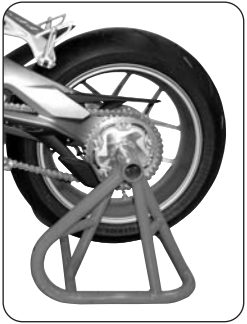
WARNING
Before riding off, ensure that the sidestand warning light on the instrument panel goes out. In any case, make sure that the stand has been retracted.
If you notice a malfunction of the side stand switch, have it controlled by your MV Agusta dealer before using the motorcycle.

☐ Using the rear stand

Insert the stand pin into the rear wheel axle hole on the left side of the motorcycle. Rest the stand on the ground and, pressing down on the stand, lift the vehicle until it reaches a stable condition.

CAUTION
This operation is best carried out with two people, one to steady the motorcycle and one to manipulate the rear stand.



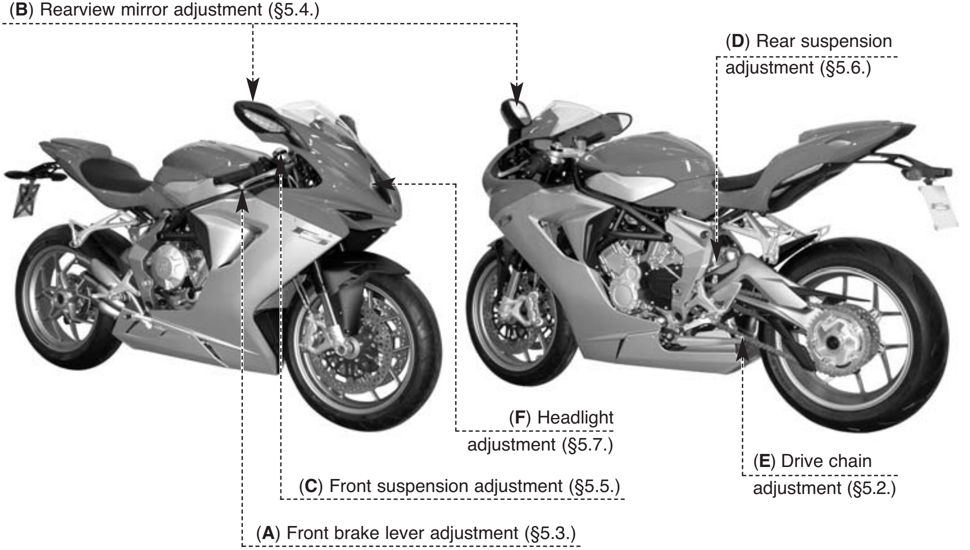


5.1. List of adjustments

There are many adjustments that can significantly improve the ergonomics, geometry and safety of the motorcycle.

However, since an incorrect adjustment of particularly important components can lead to dangerous situations, some of the above adjustments must be performed only by authorized MV Agusta Service Centers.

WARNING
All adjustments must be performed when the vehicle is stationary.


(**B**) Rearview mirror adjustment (§5.4.)
(**D**) Rear suspension adjustment (§5.6.)
(**F**) Headlight adjustment (§5.7.)
(**E**) Drive chain adjustment (§5.2.)
(**C**) Front suspension adjustment (§5.5.)
(**A**) Front brake lever adjustment (§5.3.)

5.2. Table of adjustments

A - Front brake lever adjustment: Optimizes the grip to suit the rider's needs (§5.3).

B - Rearview mirror adjustment: Optimizes the orientation of the rearview mirrors (§5.4).

C - Front suspension adjustment: The following can be adjusted to adapt the response of the suspension to the rider's preference:
- spring preload (§ 5.5.1.)
- rebound damper (§ 5.5.2.)
- compression damper (§ 5.5.3.)

D - Rear suspension adjustment: The following can be adjusted to adapt the response of the suspension to the rider's preference:
- geometry height
- spring preload
- rebound damper (§5.6.1.)
- compression damper (§5.6.2.)

E - Drive chain adjustment: To ensure safe and effective transmission of power.

F - Headlight adjustment: To adjust the range of the light beam to the geometry of the motorcycle (§5.7).

5.3. Adjusting the front brake lever

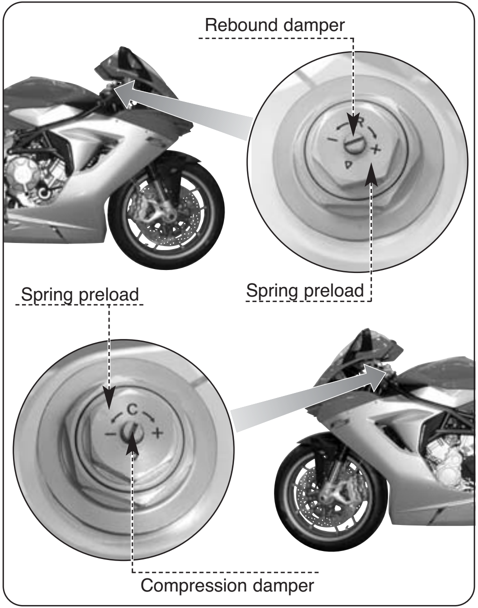
Rotate the lever adjust to change its position. Clockwise: the lever moves closer to the handle. Counter-clockwise: the lever moves away from the handle.



5.4. Adjusting the rearview mirrors

Press the mirror at the points shown in the figure to adjust its position in the four directions.



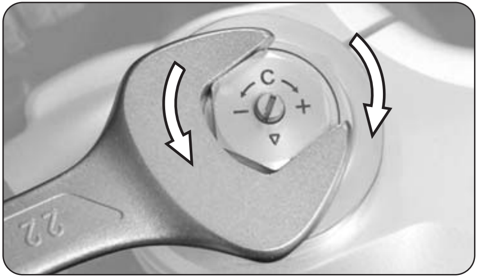


5.5. Adjusting the front suspension

NOTE: The adjustment of the suspensions must be preferably performed with the fuel tank full.

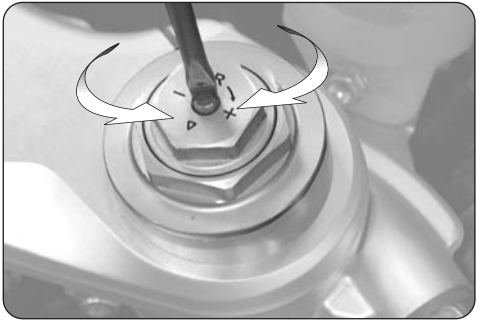
5.5.1. Spring preload (front suspension)

The adjustment is obtained from the reference position, which is found by fully turning the adjusting nut counterclockwise; from this position, turn the screw clockwise until you reach the standard position (see enclosed table). Rotate clockwise to increase the spring preload or counterclockwise to decrease it.



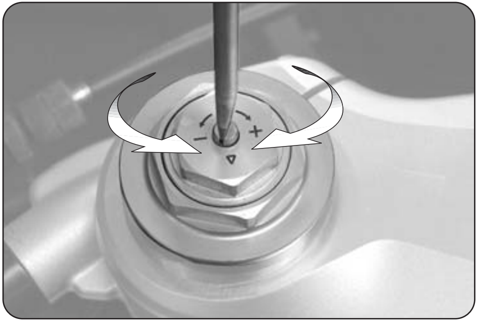
5.5.2. Rebound damper (front suspension)

The adjustment is obtained from the reference position, which is found by fully turning the screw clockwise and then counterclockwise until you reach the standard position (see enclosed table). Rotate clockwise to increase the damping action or counterclockwise to decrease it.



5.5.3. Compression damper (front suspension)

The adjustment is obtained from the reference position, which is found by fully turning the screw clockwise and then counterclockwise until you reach the standard position (see enclosed table). Rotate clockwise to increase the damping action or counterclockwise to decrease it.



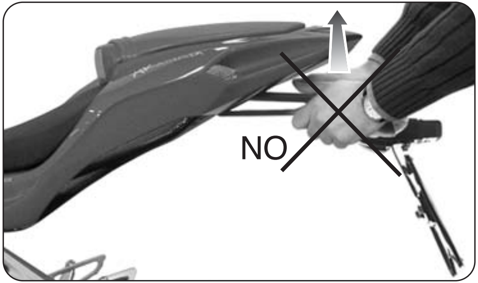
5.6. Adjusting the rear suspension

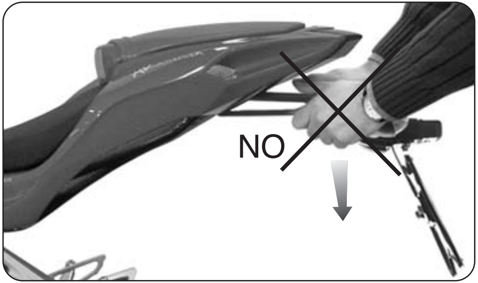
WARNING: The rear shock absorber contains highly compressed gas. Do not try to open or disassemble it in any way.

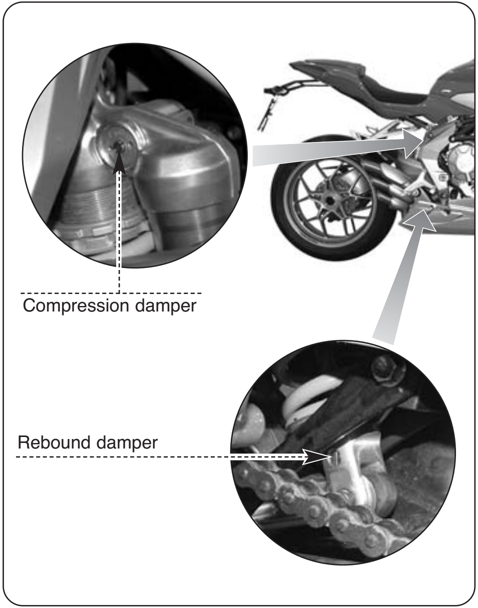
CAUTION: To evaluate the rear suspension calibration do not in any way act on the plate support. It would surely be subject to damage.

NOTE: At the moment of delivery of the motorcycle, the rear suspension is adjusted in the standard configuration (see enclosed table).

NOTE: The adjustment of the suspensions must be preferably performed with the fuel tank full.







5.6.1. Rebound damper (rear suspension)

The adjustment is obtained from the reference position, which is found by fully turning the screw clockwise and then counterclockwise until you reach the standard position (see enclosed table). Rotate clockwise to increase the damping action or counterclockwise to decrease it.



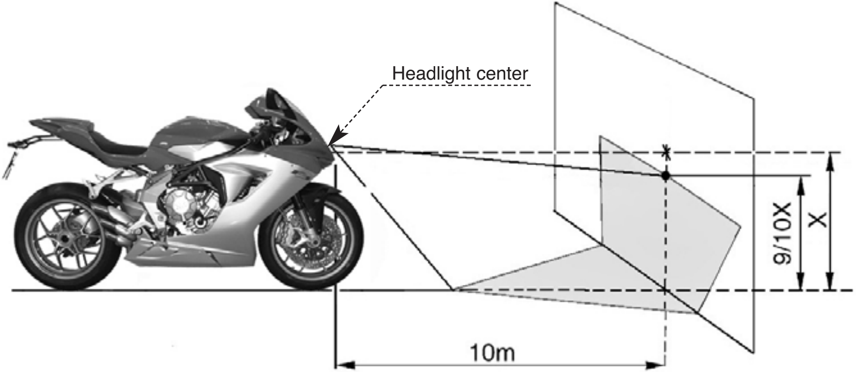
5.6.2. Compression damper (rear suspension)

The adjustment is obtained from the reference position, which is found by fully turning the screw clockwise and then counterclockwise until you reach the standard position (see enclosed table). Rotate clockwise to increase the damping action or counterclockwise to decrease it.

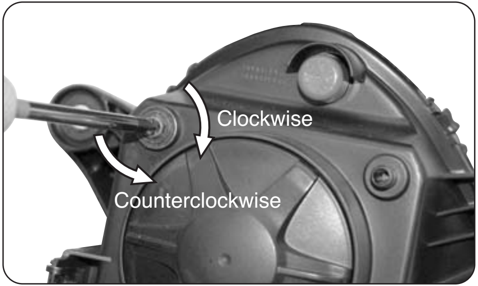


5.7. Headlight adjustment

Place the vehicle at a distance of 10 m from a vertical wall. Make sure that the motorcycle is placed on an even horizontal surface, and that the headlight's optical axis is perpendicular to the wall.
The vehicle must be held in an upright position. Measure the “X” distance between the headlight center and the ground surface, then trace a small cross on the wall at the same height.
When you turn the headlight on, the upper boundary line between the dark area and the lighted area must be at an height equal or lower than the 9/10 of the headlight center height (X).



The light beam can be adjusted vertically by turning the screw illustrated. If turned in a clockwise direction: the optical unit tilts upwards. If turned in an anti-clockwise direction: the optical unit tilts downwards. It can be tilted up to an angle of ±4° from the standard position.



Information

MV Agusta Motor S.p.A. is committed to a policy of constant improvement; therefore, you may find slight differences between the information provided in this document and the vehicle you purchased. MV Agusta motorcycles are exported in several countries, in which different rules and regulations (concerning both the Highway Code and the homologation procedures) are in force. Relying on your understanding, MV Agusta Motor S.p.A. deems it necessary to reserve the right to change its products and the related documentation at any time and without notice.

We suggest to often visit the Internet site **www.mvagusta.it** in order to obtain informations and updates about the MV Agusta products and the related documentation.

Respect and defend natural environment

Everything we do affects the whole planet as well as its resources.
MV Agusta, in order to protect the interests of the community, awakens the Customers and the Technical Assistance operators to use the vehicle and dispose of its replaced parts respecting the laws in force concerning environmental pollution and waste disposal and recycling.

Part No. 8000B6719
Edition No. 2 - April 2012

MV AGUSTA



Manuel d'utilisation

Version Française

Cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez et vous félicitons pour votre nouvelle F3 675. Votre choix récompense l'application et l'effort passionné de nos techniciens pour donner à la F3 675 des caractéristiques fonctionnelles et esthétiques qui la placent au dessus des motos de plus haut niveau actuellement disponibles sur le marché et font d'elle un objet convoité et exclusif.
Si d'un point de vue purement technique, la F3 675 représente avec ses nombreuses innovations, une référence au niveau mondial, sa ligne hors du temps douce et fuselée est une magnifique fusion entre un passé glorieux et un nouveau millénaire.
Le mariage de ces éléments, que seuls la recherche du détail, la passion et le désir de réaliser une moto techniquement et esthétiquement supérieure, ont permis d'atteindre, élève la F3 675 au dessus de toutes les modes passagères et lui confère le privilège d'être considérée comme un objet unique au monde.

Si vous désirez plus d'information, n'hésitez pas à contacter notre Service Après-Vente MV Agusta.

Bon divertissement

Giovanni Castiglioni
Président
MV Agusta

1.1. Utilité de ce livret

Le présent Manuel fournit les informations nécessaires pour une utilisation correcte et sûre de la moto.

Le Manuel est fourni aussi sous format électronique (.pdf) sur support digital fournis et peut être imprimé ou affiché sur tout PC avec système Windows ou Mac.

Nous vous recommandons de lire attentivement le Manuel avant d’utiliser la moto et de vous assurer que toutes les personnes utilisant la moto ont lu attentivement le Manuel.



1.2. Symboles

Les parties du texte particulièrement importantes qui concernent la sécurité de la personne et l’intégrité de la moto, sont mises en évidences par les pictogrammes suivants:

Danger - Attention: le non respect partiel ou total de ces prescriptions peut être source de danger pour soi-même et pour autrui..

Prudence - Précautions: le non respect partiel ou total de ces prescriptions peut être cause de dommages pour la moto.

Pour indiquer les personnes autorisées à exécuter les opérations de réglage et/ou d’entretien, celles-ci sont mises en évidences par les pictogrammes suivants:

Informations sur les opérations permises au motard.

Informations sur les opérations qui *doivent* être effectuées *uniquement* par le personnel autorisé.

Pour mettre en évidence les informations supplémentaires, les symboles suivants sont utilisés:

Le symbole indique la nécessité d’utiliser un outil ou un appareil spécial pour l’exécution correcte de l’opération décrite.

§ **Le symbole “ § ” renvoie au chapitre correspondant au numéro qui l’accompagne.**

1.3. Contenu du support digital

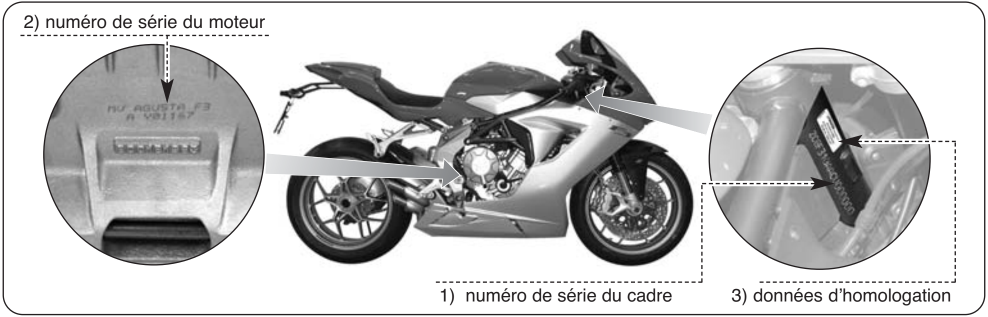
Dans support digital fourni contient en sus du présent Manuel, le Manuel d'Entretien, le Guide des Concessionnaires et le Livret de Garantie.

Au moment de vous remettre la moto, votre Concessionnaire vous a remis le Certificat de Garantie et de Préparation à la route.

Nous vous invitons à conserver le Certificat avec les documents de la moto et les coupons qui vous seront remis à toutes les opérations de révision prévues par la garantie.

IMPORTANT
Les copies du Certificat de Garantie et de Préparation à la route doivent être remplie par le Concessionnaire. Une copie doit être remise au Client, une copie doit être conservée par le Concessionnaire et la troisième doit être envoyée à l'Importateur.

Les copies des coupons de révision recommandée doivent toujours être remplies par le concessionnaire. Elles doivent être conservées par le Client et le Concessionnaire.



1.4. Données d'identification

1) numéro de série du cadre
2) numéro de série du moteur
3) données d'homologation

▶ Identification de la moto

La moto est identifiable grâce au numéro de série du cadre. Pour les commandes de pièces détachées, il peut être nécessaire d'indiquer également le numéro de série du moteur, le code couleur et le numéro d'identification des clés.

Il est conseillé de noter les données principales dans les espaces ci-dessous:

CADRE N.: ______________________

MOTEUR N.: ______________________

▶ Identification des clés de la moto

Une clé est fournie en double exemplaire, elle sert pour le contacteur de démarrage et pour toutes les autres serrures. Garder le double en lieu sûr.

Il est indispens ble de connaître le numéro d'identification de la clé pour en demander un double. Il est conseillé de noter ce numéro dans l'espace suivant:

CLÉ N°: ________________________________



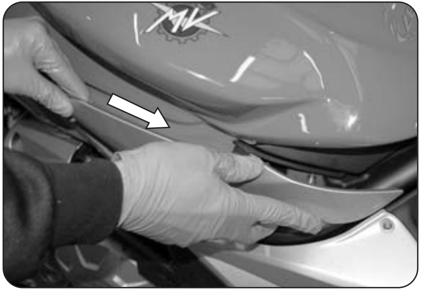
▶ Identification de la combinaison de couleur de la moto

Le code couleur est indispensable pour la commande de pièces détachées de la carrosserie. On peut lire ce code sur la plaque qui se trouve sur la partie droit inférieure du réservoir d'essence.

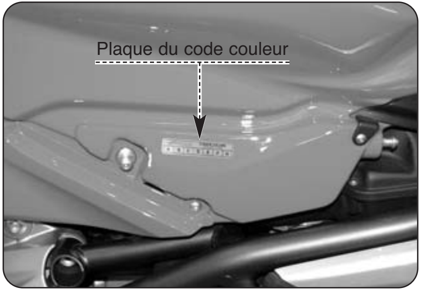
Pour accéder à la plaque du code couleur, il faut enlever le flanc réservoir droit.
Retirez la partie arrière du flanc réservoir gauche comme représenté sur la figure.



Enlevez le flanc réservoir droit en le tirant vers la partie avant de la moto.



Après avoir enlevé le flanc réservoir gauche, on peut lire la plaque du code coleur. Cette plaque porte la mention du code couleur de la moto qui détermine la couleur des parties de la carrosserie.



Il est conseillé de noter le numéro d'identification du code couleur de la moto dans l'espace suivant:

CODE COULEUR: --

2.1. UTILISATION ADMISE DU VEHICULE

La moto a été conçue pour une utilisation sur route et autoroute.

ATTENTION
Il est possible d'utiliser occasionnellement la moto sur piste mais pas dans le cadre de compétitions.
En raison des contraintes supplémentaires auxquelles est alors soumise la moto, nous vous recommandons de faire contrôler par un Centre d'Assistance MV Agusta les conditions de la moto avant et après l'emploi.
Toute autre utilisation est interdite et expressément exclue.

Vous trouverez d'autres informations sur l'utilisation de la moto dans la section 4 du présent Manuel.

2.2. ENTRETIEN

Pour garantir l'efficacité et la fiabilité maximum du véhicule, il est indispensable d'effectuer les opérations d'entretien indiquées dans le Manuel d'Entretien.
MV Agusta insiste sur le fait que toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié appartenant à un Centre d'Assistance MV Agusta.
Si toutefois vous décidez de faire exécuter les interventions d'entretien par des ateliers non agréés, nous vous conseillons de vous assurer qu'ils disposent des instruments spécifiques nécessaires à de telles opérations.

ATTENTION
La garantie MV Agusta pourrait ne pas être valable si les ateliers non agréés ont effectué des interventions sur la moto de manière incorrecte et non prévue par les Circulaires Techniques et les Manuels d'Atelier MV Agusta.

2.3. ACCESSOIRES ET MODIFICATIONS

ATTENTION
Pour garantir la sécurité de ses Clients, MV Agusta interdit toute modification aux motos.

Toutefois, vous pouvez personnaliser votre moto en utilisant les Accessoires MV Agusta.

ATTENTION
L'installation de quelques-uns de ces accessoires peut annuler l'homologation de la moto et entraîner la non-utilisation sur route publique.

Dans le doute, nous vous invitons à contacter votre Concessionnaire de confiance pour identifier les accessoires les plus appropriés à vos exigences.

2.4. CHARGEMENT DU VÉHICULE

Le véhicule a été conçu pour être utilisé par un pilote et le cas échéant un passager. Pour l'utiliser en toute sécurité et dans le respect des dispositions du code de la route, il est obligatoire de ne jamais dépasser le poids lourd total maximum admis dont le valeur est indiquée ci-dessous.

F3 675
Masse maximum techniquement admissible:
359 kg
Masse maximum transportable:
165 kg

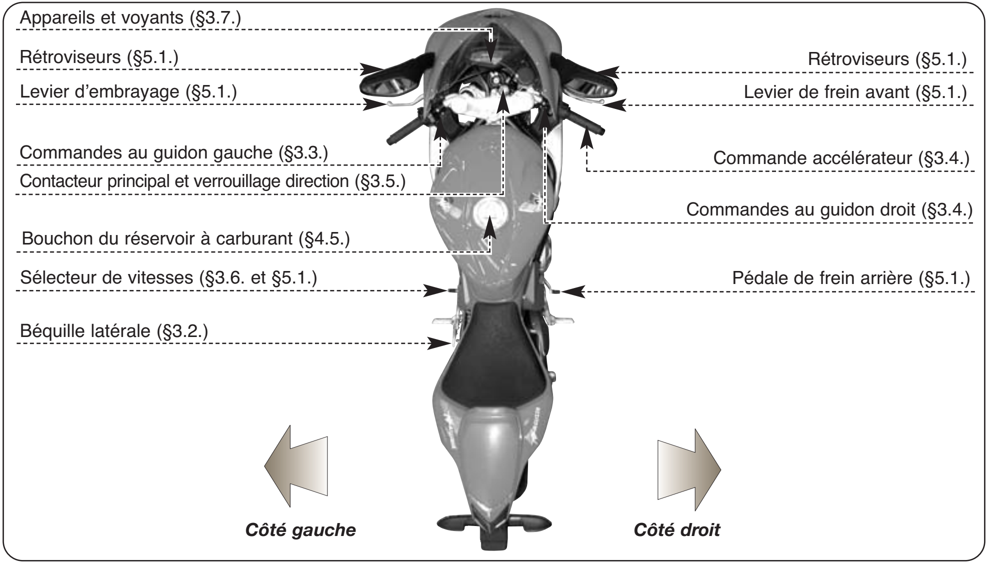
La masse maximum techniquement admissible est le total des masses suivantes:

- masse du motocycle en ordre de marche;
- masse du pilote;
- masse du passeger;
- masse du bagage et des accessoires.

ATTENTION
Etant donné que le chargement a un impact énorme sur la mania-bilité le freinage, les performances et les caractéristiques de sécurité de votre moyen de transport, prenez toujours les précautions suivantes.

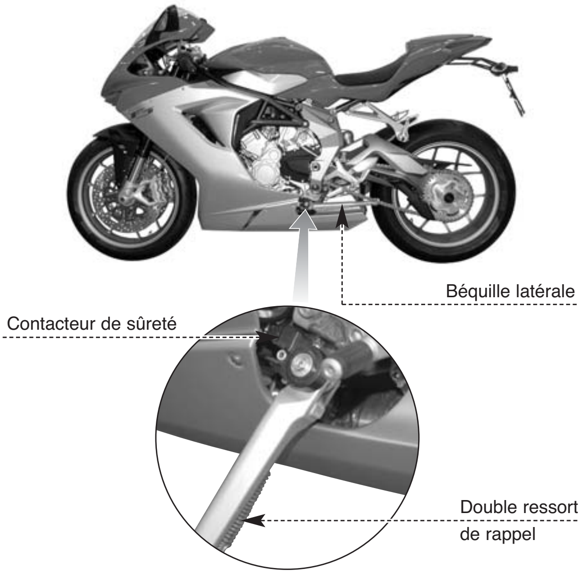
· NE SURCHARGEZ JAMAIS LE MOTOCYCLE! L'utilisation d'une moto surchargée peut provoquer des dégâts aux pneumatiques, des pertes de contrôle ou des accidents graves. Vérifiez que le poids total du pilote, du passager, du chargement et des accessoires ne dépasse pas la cha.

3.1. Position des commandes et appareils

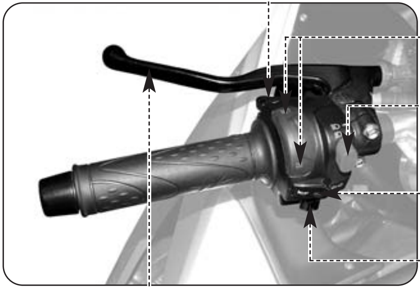


3.2. Béquille latérale

La béquille latérale est équipée d'un contacteur qui empêche à la moto de démarrer avec la béquille baissée.
Si le sélecteur de vitesses est actionné pour mettre la moto en mouvement lorsque le moteur tourne avec la béquille abaissée, le contacteur coupe le courant au moteur et provoque son arrêt.
Dans le cas où la moto se trouve en condition de stationnement (béquille baissée) avec un rapport engagé, le contacteur empêche le démarrage du moteur pour éviter tout risque de chute accidentelle.



3.3. Commandes au guidon gauche



Bouton de clignotement des phares

Appuyer sur le bouton à répétition

Poussoir SET/OK

Appuyer pour modifier les fonctions de la planche de bord (§ 4.4).

Inverseur code/phare

Bouton sorti ▀ : feu de croisement

Bouton enfoncé ▬ : feu de route

Bouton de l'avertisseur sonore

Appuyer pour utiliser l'avertisseur.

Poussoir de clignotants

En le déplaçant vers la droit ou la gauche on allume les clignotants correspondants. Le poussoir revient au centre, appuyer dessus pour éteindre les clignotants.

Levier d'embrayage

Tirer ou relâcher la poignée pour débrayer ou embrayer.

Bouton d’appel de phare

Cette fonction sert pour rappeler l’attention des autres usagers de la route en présence d’une situation dangereuse. Avec le feu de route éclairé, cette fonction est désactivée.

Poussoir SET/OK

Le bouton SET permet de sélectionner les chiffres de l’afficheur pour effectuer les réglages et le bouton OK permet de confirmer les chiffres configurés.

Bouton Inverseur code/phare

C’est normalement la fonction code qui s’allume. Lorsque les de trafic et de route le permettent, il est possible d’allumer le feu de route en agissant sur l’inverseur.

Bouton de klaxon

Cette fonction sert pour attirer l’attention des autres usagers en cas de situations éventuelles de danger.

Levier des clignotants

Cette fonction permet de signaler aux autres usagers de la route, l’intention de changer de direction ou de voie de circulation.

ATTENTION
Si les clignotants ne sont pas utilisés ou coupés au moment opportun, il peut y avoir un risque d'accidents. En effet, les autres conducteurs pourraient tirer des conclusions erronées concernant la trajectoire du véhicule. Actionnez toujours les clignotants avant de tourner ou de changer de voie. Veillez à les couper dès que la manoeuvre est terminée.

Levier d’embrayage

Ce levier, à travers un dispositif à contrôle hydraulique, permet de débrayer et d’embrayer.

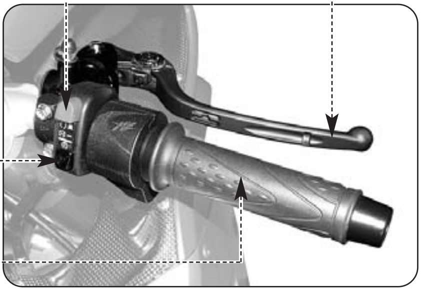
3.4. Commandes au guidon droit

Levier de frein avant
Tirer vers la poignée pour actionner le frein avant.

Coupe-circuit
Coupe le moteur et empêche le démarrage.

Bouton du démarreur
Actionne le démarreur. Dès que le moteur part, il faut le relâcher. Une fois le moteur en marche, il sert pour sélectionner les fonctions d'affichage.

Commande d'accélérateur
Tourner pour régler l'alimentation du moteur.



Coupe-circuit moteur

Cette fonction permet d'éteindre le moteur en cas d'urgence. De cette manière, le circuit d'allumage est coupé empêchant le redémarrage du moteur. Pour pouvoir démarrer, ramener le bouton en position de repos.

NOTE: En conditions normales, n'utilisez pas ce dispositif pour couper le moteur.

Bouton de démarrage moteur

Ce dispositif permet le démarrage du moteur. De plus, une fois le moteur démarré, il permet de sélectionner les fonctions de l'affichage du tableau de bord.

RAPPEL: Pour éviter des dommages à l'installation électrique, ne tenez pas le bouton enfoncé plus de 5 secondes consécutives. Si le moteur ne démarre après plusieurs tentatives, consultez le chapitre "RECHERCHE DES PANNES" du livret.

Commande d'accélérateur

Ce dispositif permet d'agir sur l'alimentation du moteur pour varier son régime de rotation. Pour actionner le dispositif, il faut faire pivoter la poignée à partir de la position de repos qui correspond au régime de ralenti moteur.

ATTENTION
Si votre moto est tombé ou a été impliqué dans un accident, le fonctionnement du commande d'accélérateur doit être vérifiée par un centre MV Agusta agréé avant de redémarrer.

Levier frein avant

Cette commande provoque l'actionnement par l'intermédiaire d'un circuit hydraulique du système de freinage de la roue avant.

FR 3

3.5. Contacteur principal et verrouillage de direction



ATTENTION
Ne pas appliquer de porte-clés ou autre à la clé de contact pour ne pas risquer de gêner la rotation de la direction.

ATTENTION
Ne jamais chercher à changer certaines fonctions du contacteur en cours de route sous peine de perdre le contrôle du véhicule.

Le contacteur à clé branche et coupe le circuit électrique et le verrouillage de la direction; les trois positions de commande sont décrites à la suite.

Position “OFF”

Tous les circuits électriques sont coupés. La clé peut être retirée.



Position “ON”

Tous les circuits électriques sont branchés, les appareils et les voyants effectuent l’auto-diagnostic; le moteur peut démarrer. La clé peut être retirée.



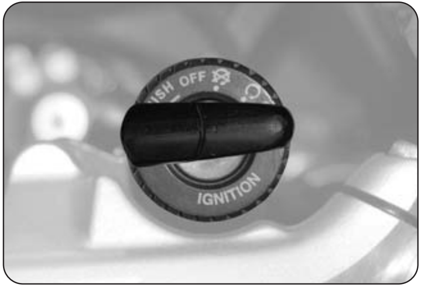
RAPPEL

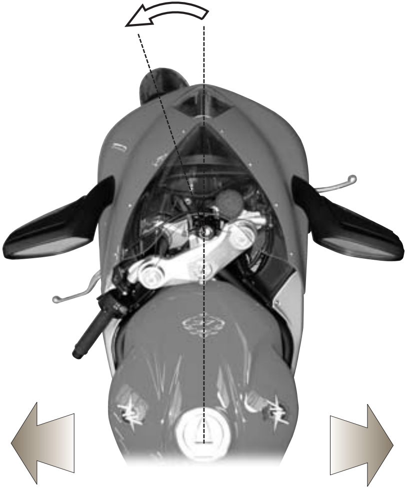
Ne pas laisser la clé sur la position “ON” à moteur éteint pendant trop longtemps sous peine d’endommager les composants électriques de la moto.

Position "LOCK"

Braquer le guidon à droite ou à gauche. Pousser légèrement sur la clé et la tourner simultanément en position "LOCK".

Tous les circuits sont coupés et la direction est verrouillée. La clé peut être retirée.





Côté gauche ***Côté droit***

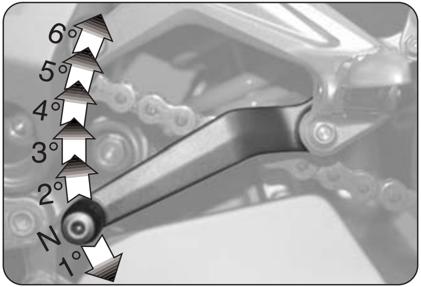
3.6. Sélecteur de vitesses

La position **N** “Neutral” correspond au point mort signalé par le voyant correspondant sur le tableau de bord. En déplaçant le sélecteur vers le bas, on engage la première vitesse. De la même manière, en déplaçant le sélecteur vers le haut, on passe la seconde vitesse et ainsi de suite à mesure que l’on déplace le sélecteur vers le haut, on passe dans l’ordre toutes les vitesses suivantes jusqu’à la sixième.

□ Fonction “Quick Shift” *

Certains modèles F3 sont équipés d'un système de changement rapide de vitesse (“Quick Shift”); cet appareil permet de enclencher le rapport supérieur sans tirer l'embrayage ou changer l'angle de la commande des gaz. De cette façon, il est possible de engager les vitesses supérieures en gardant une accélération constante et de réduire les temps de changement au minimum. Le système “Quick Shift” n'est pas disponible lors du changement de vitesse avec le levier d'embrayage enfoncée ou à une vitesse inférieure à 30 km/h, ni lors du passage dans les rapports inférieurs.

(*): Fonction présente uniquement sur certains modèles; disponible en aftermarket pour tous les modèles



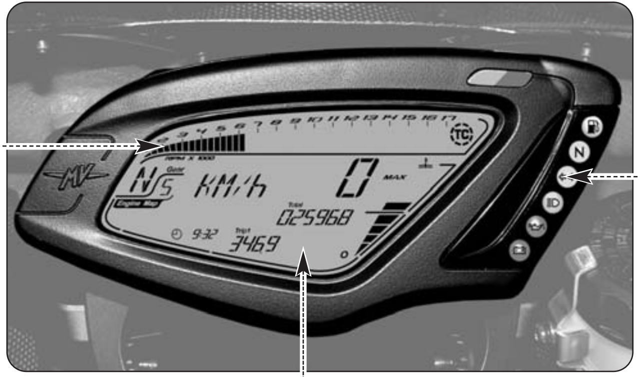
ATTENTION: Lorsque la conduite du véhicule avec le moteur à un régime élevé et une basse vitesse, changer de vitesse sans tirer sur le levier d'embrayage peut provoquer des réactions brusques ce qui peut compromettre la stabilité du véhicule. MV Agusta recommande de tirer le levier d'embrayage dans ces circonstances, en particulier lorsque le régime moteur est proche de la vitesse de l'intervention du limiteur.

3.7. Appareils et voyants

Les appareils et les voyants sont activés lorsque la clé de contact est mise sur “ON”. Après un check-up initial (~7 secondes), les informations correspondent aux conditions générales de la moto à ce moment là.

Ecran compte-tours

Voyants lumineux indicateurs (§3.7.1.)



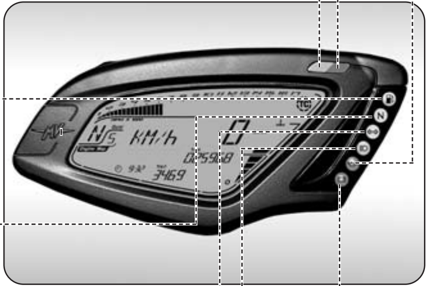
Ecran multifonctions (§3.7.2.)

3.7.1. Voyants lumineux

Voyants du limiteur de tours (orange/rouge)
Ils s'allument avant l'intervention du limiteur, à un nombre de tours qui dépend du rapport de la vitesse enclenchée. Le limiteur intervient à 15000 tours/mn.

Voyant Réserve carburant (orange)
S'allume quand le réservoir ne contient plus que 4 litres de carburant environ.

Voyant Levier de vitesses au point mort (vert)
S'allume quand le levier est en position de point mort "Neutral".



Voyant Clignotants (vert)
S'allume quand les clignotants sont allumés.

Voyant Feux de route (bleu)
S'allume quand les feux de route sont allumés.

Voyant Pression huile moteur (rouge)
S'allume quand l'huile est à une pression insuffisante.

⚠ **Danger - Attention:** Si il s'allume pendant la marche, s'arrêter immédiatement, contrôler le niveau de l'huile et si nécessaire remplir le réservoir de l'huile auprès d'un centre d'assistance autorisé MV Agusta (voir §3.8). Si le voyant s'allume alors que le niveau est correct, ne pas redémarrer et contacter un centre d'assistance autorisé MV Agusta.

Voyant Batterie (rouge)
S'allume quand l'alternateur ne fournit pas une tension électrique suffisante pour charger la batterie. S'il s'allume pendant la marche du véhicule, adressez-vous à un centre d'assistance autorisé.

3.7.2. Écran multifonction

Écran niveau contrôle traction

Indique le niveau du contrôle de traction actuellement sélectionné.

Écran mappage unité

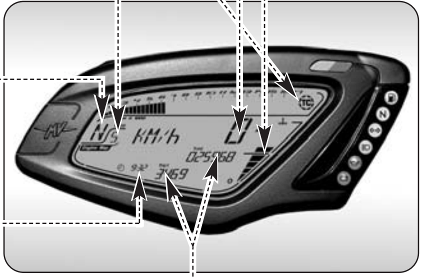
Indique le numéro du mappage de l'unité actuellement sélectionnée.

Écran Rapport de vitesse

Indique le rapport de vitesse actuellement inséré. La position de point mort est indiquée par la lettre “N” (neutral).

Horloge

Indique l'heure en cours.



Compteur kilométrique total “TOTAL”

Indique le kilométrage total; de 0 à 999999 (Km ou mi)

Compteur kilométrique partiel 1 “TRIP 1”

Indique le kilométrage partiel; de 0 à 999.9 (Km ou mi)

Compteur kilométrique partiel 2 “TRIP 2”

Indique le kilométrage partiel; de 0 à 999.9 (Km ou mi)

Chronomètre

Indique les temps mesurés à l'aide de la fonction chronomètre

Compteur de vitesse

Indique la vitesse. La valeur peut apparaître en kilomètre-heure (Km/h) ou bien en milles par heure (Mph). La valeur maximum est de 300 Km/h (186 Mph).

Thermomètre

Indique la température du liquide de refroidissement à travers l'allumage d'un nombre variable de segments sur une échelle de mesure graduée. Quand la température se trouve en dehors du champ de fonctionnement normal, les indications suivantes peuvent apparaître:

- sur l'écran apparaît un unique segment clignotant; c'est le signal de température faible.
- tous les segments sont allumés tandis que le segment supérieur clignote; c'est le signal de température élevée.

⚠ **Danger - Attention:** en cas de température élevée, arrêter le véhicule et contrôler le niveau du liquide de refroidissement. Au cas où il serait nécessaire de remplir le réservoir, s'adresser à un centre d'assistance autorisé MV Agusta (voir § 3.8). Si l'indication apparaît et que le niveau est correct, ne pas redémarrer et contacter un centre d'assistance autorisé MV Agusta.

3.8. Tableau des lubrifiants et liquides

Description	*Produit préconisé*	*Caractéristiques*
Huile moteur	eni i-Ride moto2 5W-40 (*)	SAE 5W/40 - API SL
Liquide de refroidissement	AGIP ECO - PERMANENT	Glycol-éthylène dilué à 50% avec eau distillée
Liquide d’embrayage et freins	Agip Brake 4	DOT4
Huile de graissage de la chaîne	D.I.D. CHAIN LUBE	–

* : Pour la disponibilité du produit conseillé, MV Agusta conseille de s’adresser directement aux propres concessionnaires autorisés. L’huile moteur eni i-Ride moto2 5W-40 a été réalisée spécialement pour le moteur de la motocyclette F3. Au cas où le lubrifiant décrit ne serait pas possible à trouver, MV Agusta conseille d’utiliser des huiles complètement synthétiques avec des caractéristiques conformes ou supérieures au normes suivantes:

- – Conforme API SL
- – Conforme ACEA A3
- – Conforme JASO MA, MA2
- – Gradation SAE 5W-40

NOTE
Les caractéristiques indiquées ci-dessus doivent être indiquées seules ou avec d’autres sur l’emballage de l’huile.



4.1. Utilisation de la moto

Cette partie du livret expose les principaux points qui permettent une utilisation correcte de la moto.

ATTENTION
La Votre moto montre caractéristiques élevées de puissance et de performances; pour l'utilisation, il est donc requise un niveau adéquat de connaissance du véhicule. Lors de la première utilisation de la moto, il est nécessaire de garder une attitude prudente. Une agressive ou impulsive attitude de conduite peut augmenter les risques d'accidents et représenter un danger pour Votre sécurité et celle d'autrui.

ATTENTION
LES LIMITATIONS CONCERNANT L'UTILISATION ADMISE DU VEHICULE SONT REPORTÉES DANS LA SECTION "INFORMATIONS POUR LA SÉCURITÉ".

RAPPEL
Les températures élevées provoquées par l'utilisation du véhicule sur des circuits de course ont pu compromettre l'efficacité de le convertisseur catalytique et de l'échappement; donc, nous suggérons assembler un dispositif d'échappement spécial à l'aide du véhicule sur des circuits de course.

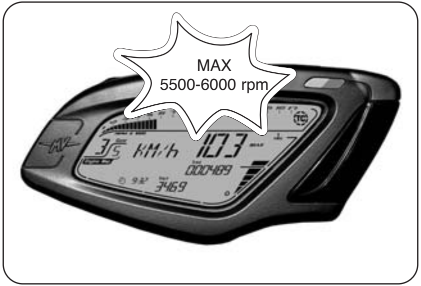
4.2. Rodage

Prudence - Précautions: le non respect des indications suivantes peut porter préjudice à la durée et aux performances de la moto.

Le rodage est communément considéré comme une phase appliquée uniquement au moteur. En réalité, il est nécessaire également pour d'autres parties importantes de la moto, en particulier les pneumatiques, les freins, la chaîne de transmission etc. Durant les premiers kilomètres adopter une conduite tranquille.

☐ De 0 à 500 Km (de 0 à 300 mi) (A)

Pendant cette période, varier fréquemment le régime de rotation du moteur. Si possible, préférer les parcours en colline légère avec beaucoup de virages et éviter les longues lignes droites.

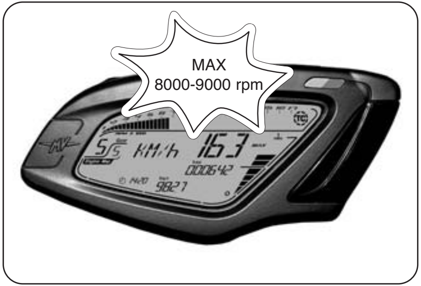


ATTENTION

Les pneumatiques neufs doivent être soumis à un rodage adéquat pour atteindre une efficacité complète. Eviter les accélérations, les virages et les freinages brusques pendant les premiers 100 km. Si la période de rodage initial des pneus n'est pas respectée, il y a risque de dérapage ou de perte de contrôle du véhicule entraînant un grave danger d'accident.

☐ Dè 500 à 1000 Km (de 300 à 600 mi)

Pendant cette période, éviter les efforts prolongés du moteur.



☐ De 1000 à 2500 Km (de 600 à 1600 mi)

Pendant cette période, il est possible de pousser un peu plus le moteur sans toutefois dépasser le régime indiqué.



4.3. Démarrage du moteur

ATTENTION: Faire fonctionner le moteur dans un endroit fermé peut être dangereux. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore et inodore qui peut provoquer des décès ou des états graves. Ne faire fonctionner le moteur qu'à l'extérieur, au grand air.

▶ Tourner l'interrupteur de démarrage en position "ON"; l'instrumentation et les voyants exécutent le test de fonctionnement ; pendant cette phase, s'assurer de l'allumage de tous les voyants présents sur le tableau de bord.

▶ Afin que le système d'interruption du circuit d'allumage donne son accord pour le démarrage, une des conditions suivantes doit être observée:

– Le levier de vitesses est en position de point mort.

– Le levier de vitesses est enclenché sur une vitesse avec le levier de l'embrayage tiré et la béquille latérale relevée.

NOTE: Lorsqu'il manque moins de 1000 km à l'exécution de la prochaine intervention d'entretien programmé, on visualise sur l'afficheur la page de démarrage représentée ci-contre.





▶ Si le test de fonctionnement détecte un défaut sur le véhicule, l'écran affiche le message d'avertissement figurant dans l'image. En particulier, l'affichage montre le dispositif de la moto sur laquelle le défaut a été détectée.



FR 4

▶ Appuyer sur le bouton “OK” afin d’afficher la fonction “RUN”.

ATTENTION
Si un défaut a été détectée, ne pas démarrer le moteur et contacter un centre d’assistance autorisé MV Agusta.





☐ Procédure de démarrage

▶ Appuyer sur le bouton di démarrage du moteur sans tourner la poignée de l'accélérateur.

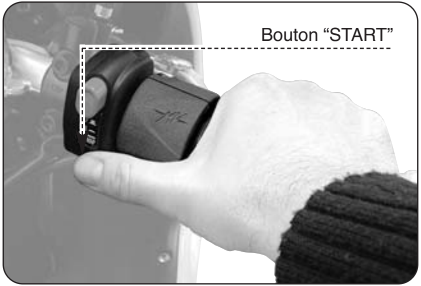
▶ Dès que le moteur a démarré, relâcher le bouton.

Attention - précaution:

· Afin de ne pas endommager l'installation électrique, ne pas actionner le démarrage pendant plus de 5 secondes de suite.

· Ne pas faire fonctionner le moteur avec le véhicule à l'arrêt pendant trop longtemps. La surchauffe pourrait dans ce cas endommager les composants internes du moteur. Il est préférable d'amener le moteur à la bonne température en sélectionnant une vitesse réduite.

· Afin de prolonger au maximum la vie du moteur, ne pas accélérer à fond quand le moteur est froid.



4.4. Sélection et modification des fonctions à l’écran

L’instrumentation prévoit la possibilité d’intervenir sur certains des paramètres de mesure principaux.
Les opérations possibles sont:

- Sélection des modalités de fonctionnement:

  “RUN” (Compteur kilométrique)
  “SPEED LIMITER” (Limiteur de vitesse)
  “TC” (Contrôle de la traction)
  “CHRONO” (Chronomètre)
  “QUICK SHIFT” (Changement de vitesse rapide) *
  “CLOCK” (Horloge)

- Mise à zéro des fonctions des compteurs kilométriques partiels:

  Compteur kilométrique Partiel 1 “TRIP 1”
  Compteur kilométrique Partiel 2 “TRIP 2

- Actionnement de la fonction chronomètre
- Configuration de l’horloge
- Sélection représentation de la centrale

(*): Fonction présente uniquement sur certains modèles; disponible en aftermarket pour tous les modèles



4.4.1. Sélection des fonctions écran

La sélection concerne les modes de fonctionnement suivants:

- “RUN” (Compteur kilométrique)
- “SPEED LIMITER” (Limiteur de vitesse)
- “TC” (Contrôle de la traction)
- “CHRONO” (Chronomètre)
- “QUICK SHIFT” (Changement de vitesse rapide) *
- “CLOCK” (Horloge)

L’affichage des différents modes de fonctionnement se fait en appuyant sur le bouton “SET” pendant une durée inférieure à trois secondes. En appuyant sur ce bouton, les fonctions s’affichent à l’écran de façon cyclique. Sélectionner la fonction voulue.

(*): Fonction présente uniquement sur certains modèles; disponible en aftermarket pour tous les modèles



ATTENTION: Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l’écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche, sauf indication contraire.

☐ Modalité “RUN”

Outre la fonction de compteur de vitesse, sur l’écran s’affichent les fonctions suivantes (voir §4.4.2.):

- Compteur kilométrique Total “TOTAL”
- Compteur kilométrique Partiel 1 “TRIP 1”

En alternative:

- Compteur kilométrique Total “TOTAL”
- Compteur kilométrique Partiel 2 “TRIP 2”



☐ Modalité “SPEED LIMITER”

Cette fonction permet d’adapter la valeur maximale de la vitesse du véhicule selon vos propres exigences de conduite (voir § 4.4.3.).



☐ Modalité "TC"

Cette fonction permet d'adapter le niveau de contrôle de la traction du moteur selon vos propres exigences de conduite (voir §4.4.4.).



☐ Modalité "CHRONO"

Cette modalité permet l'actionnement de la fonction chronomètre et le stockage des données mesurées (voir §4.4.5.). Les fonctions affichées deviennent:

- Chronomètre Parcours actuel "CURRENT LAP"
- Chronomètre Parcours le plus rapide "BEST LAP"
- Chronomètre Parcours précédent "LAST LAP"
- Compteur de tours Nombre de tours parcourus "N° LAP"



☐ Modalité “QUICK SHIFT” *

Cette fonction permet de activer ou désactiver le fonction de changement rapide de vitesse (voir §4.4.6.).



(*): Fonction présente uniquement sur certains modèles; disponible en aftermarket pour tous les modèles

☐ Modalité “CLOCK”

Cette fonction permet de modifier l’horaire (heures et minutes) reporté sur la planche de bord (voir §4.4.5.).



4.4.2. Mise à zéro des fonctions des compteurs kilométriques partiels

Les valeurs des fonctions “TRIP 1” et “TRIP 2” peuvent être mise à zéro de la façon suivante.



⚠ **ATTENTION**
Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l’écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche.

▶ Accéder à la modalité “RUN”; la page-écran initiale indique les fonctions de compteur kilométrique total (“TOTAL”) et partiel 1 (“TRIP 1”).

▶ En appuyant sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes, on met la valeur “TRIP 1” à zéro.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes jusqu’à l’affichage de la fonction de compteur kilométrique partiel 2 (“TRIP 2”).



▶ En appuyant sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes, on met la valeur “TRIP 2” à zéro.



4.4.3. Modalité “SPEED LIMITER”

Lors du démarrage du moteur, le fonction “SPEED LIMITER” est désactivée. Pour l'activer, il est nécessaire d'effectuer les opérations suivantes:



▶ Appuyer sur le bouton “SET” afin d’accéder à la modalité “SPEED LIMITER”. La valeur de la vitesse maximale montré à l'écran (égale à la vitesse actuelle du véhicule) commence à clignoter.

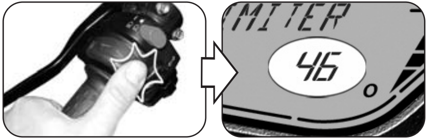
> **NOTE: Les opérations de modification ou de réglage de la vitesse maximale peuvent être effectuées même pendant l'utilisation du véhicule.**

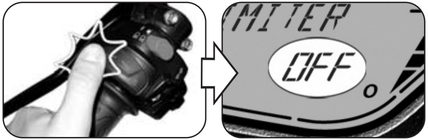


▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes: la valeur de vitesse maximale est réduite de **2 km/h** en référence à celui affiché sur l'écran. D'autre part, en appuyant sur le bouton “OK” pour moins de trois secondes, la valeur de vitesse maximale est augmentée de **2 km/h** en référence à celui affiché sur l'écran.

▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes pour confirmer la valeur de la vitesse maximale sélectionnée. Le chiffre affiché cesse de clignoter et l'affichage revient à mode “RUN”.

▶ D'autre part, en appuyant sur le bouton “SET” pendant plus de trois secondes, le fonction “SPEED LIMITER” est désactivée. L'écran affiche le légende “OFF”. Après trois secondes, l'affichage revient à mode “RUN”.





▶ Si le fonction “SPEED LIMITER” a été activée, lorsque la conduite du véhicule, la valeur de vitesse indiquée sur le compteur kilométrique se met à clignoter quand il atteint la valeur de la vitesse maximale sélectionnée.



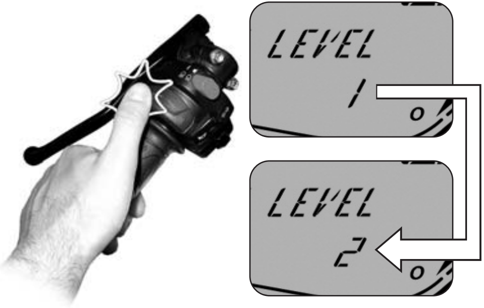
4.4.4. Modalité “TC”

▶ Appuyer sur le bouton “SET” afin d’accéder à la modalité “TC”, puis appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “TC LEVEL”. Le niveau actuel du contrôle de traction correspond à la valeur affichée à l’écran.



NOTE: Les opérations de modification ou de réglage du niveau de contrôle de traction peuvent être effectuées même pendant l'utilisation du véhicule.

▶ En appuyant sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes, le niveau du contrôle de traction passe à la valeur suivante. D'autre part, en appuyant sur le bouton “SET” pour moins de trois secondes, le niveau de contrôle de traction diminue à la valeur inférieure. Cette valeur peut varier entre **0** et **8**.



▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant plus de trois secondes; la valeur choisie du niveau de contrôle de traction est confirmée.

4.4.5. Chronomètre

☐ Acquisition des temps de parcours



▶ Après avoir actionné la fonction chronomètre (modalité "CHRONO") il est possible de lancer l'acquisition des données relatives aux temps de parcours.

▶ L'actionnement du bouton de clignotement du feu de route détermine le début de la mesure des données. Les points qui séparent les minutes des secondes et des dixièmes de seconde commencent à clignoter. L'instrument est en train d'acquérir les données.





NOTE: Lorsque le mode "CHRONO" est activée, la première pression du bouton de clignotement du feu de route active automatiquement le fonction "TC". A partir de ce moment-là, il est possible de changer immédiatement le niveau de contrôle de traction en appuyant sur les boutons "SET" et "OK" (voir §4.4.4.).

▶ En appuyant à nouveau sur le bouton de clignotement du feu de route, la mesure du temps relatif au 1er tour parcouru est enregistrée. En même temps, l'instrument commence à acquérir le temps relatif au second tour.

La mesure du temps relatif au premier tour est conservée en mémoire et reste affichée pendant dix secondes, puis on affiche le temps concernant le tour successif.



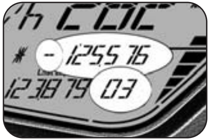


▶ En continuant à utiliser le chronomètre, un temps est enregistré à chaque actionnement du bouton de clignotement. L'instrument a la possibilité d'effectuer un nombre maximum de 100 enregistrements consécutifs.

Durant l'affichage du temps concernant le tour qui vient de se terminer, l'afficheur indique le symbole "**-**" ou "**+**" si le temps relevé est respectivement inférieur ou supérieur au temps mesuré durant le tour précédent.







☐ Affichage des données

Une fois terminée la phase d’acquisition des temps, il est possible de les afficher.

▶ Accéder à la modalité “CHRONO”; cette page-écran affiche le temps concernant le tour le plus rapide (“BEST LAP”) et le temps concernant le dernier tour parcouru (“LAST LAP”).



ATTENTION
Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l’écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche.

▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “LAPS VIEW”.



▶ Une pression répétée sur la touche du clignotement du phare avant permet d’afficher l’un après l’autre tous les temps saisis précédemment à partir du dernier tour mémorisé.





▶ Au terme de l’affichage des données, une pression sur la touche “SET” permet de revenir à la modalité “LAPS VIEW” pour passer à la modalité successive.





☐ Effacement des données

L'opération d'effacement des données enregistrées se fait en appliquant les procédures suivantes:

> ⚠ **ATTENTION**
> **Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l'écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l'écran pendant la marche.**

▶ *Effacement d'un temps à la fois:* Accéder à la modalité "CHRONO" et appuyer sur le bouton "SET" pendant moins de trois secondes jusqu'à l'affichage du message "SINGLE LAP RESET".

▶ Appuyer sur le bouton "OK" pendant moins de trois secondes; la valeur du dernier temps sur le tour mémorisé commence à clignoter.









▶ Appuyer alors sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes pour effacer la valeur. Par contre, en appuyant sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes, la procédure d’effacement s’interrompt.



▶ Ensuite, une pression sur le bouton du clignotement du phare avant suivie d’une pression sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes permet d’effacer un à un tous les temps saisis précédemment.

▶ Au terme de l’effacement des données, une pression sur le bouton “SET” permet de revenir à la modalité “SINGLE LAP RESET” pour passer à la modalité successive.



▶ *Effacement du meilleur temps:* Accéder à la modalité “CHRONO” et appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes jusqu’à l’affichage du message “BEST LAP RESET”.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; la valeur du temps sur le tour le plus rapide commence à clignoter.

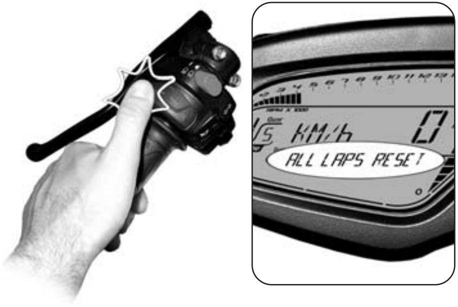


▶ Appuyer alors sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes pour effacer la valeur. Par contre, en appuyant sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes, la procédure d’effacement s’interrompt.

▶ Au terme de l’effacement des données, une pression sur le bouton “SET” permet de quitter la modalité “BEST LAP RESET” pour passer à la modalité successive.



▶ *Effacement de tous les temps mémorisés:* Accéder à la modalité “CHRONO” et appuyer sur le bouton “SET“ pendant moins de trois secondes jusqu’à l’affichage du message “ALL LAPS RESET”.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de quatre secondes; le display demande de confirmer l’effacement de toutes les données présentes en mémoire.



▶ En appuyant sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes, tous les temps saisis précédemment sont effacés. Si, en revanche, on appuie sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes la procédure d’effacement est interrompue.

▶ Au terme de l’effacement des données, une pression sur le bouton “SET” permet de quitter la modalité “ALL LAPS RESET” pour revenir à la modalité “CHRONO”.



4.4.6. Modalité “QUICK SHIFT” *

▶ Appuyer sur le bouton “SET” afin d’accéder à la modalité “QUICK SHIFT”. L'écran affiche l'état d'activation actuelle de la fonction de changement rapide de vitesse.

⚠ **ATTENTION: Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l’écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche.**





▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; la légende d'activation de la fonction de changement rapide commence à clignoter.

▶ En appuyant sur le bouton “OK” pour moins de trois secondes, la légende permet de basculer de “OFF” sur “ON” et inversement.

▶ Appuyer sur “SET” pour confirmer l'état d'activation de la fonction de changement rapide de vitesse.





(*): Fonction présente uniquement sur certains modèles; disponible en aftermarket pour tous les modèles

4.4.7. Configuration de l’horloge

▶ Pour configurer l’heure, il faut appuyer sur le bouton “SET” de manière à visualiser le message “CLOCK SETTING”.



⚠ **ATTENTION**
Les opérations de modification ou de réglage des fonctions de l’écran doivent être effectuées avec le moteur coupé, le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche.

▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes ; le chiffre de l’heure commence à clignoter.
▶ Appuyer de nouveau sur le bouton “OK”, pendant moins de trois secondes, le chiffre de l’heure augmente et passe à la valeur successive.
▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes ; le chiffre de l’heure choisi est confirmé. Par contre, si l’on appuie sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes la procédure de configuration est interrompue.

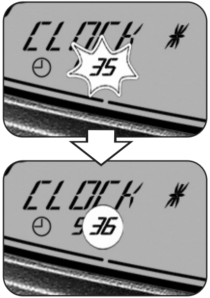


▶ Après avoir configuré le chiffre de l'heure, la planche de bord passe automatiquement à la configuration du chiffre des minutes. Le chiffre des minutes commence à clignoter.

▶ Appuyer sur le bouton "OK" pendant moins de trois secondes, le chiffre des minutes est augmenté et passe à la valeur successive.

▶ Appuyer sur le bouton "OK" pendant plus de trois secondes ; le chiffre des minutes choisi est confirmé et la planche de bord revient en mode "CLOCK". Par contre, si l'on appuie sur le bouton "SET" pendant moins de trois secondes la procédure de configuration est interrompue.





4.4.7. Sélection représentation de la centrale

Sur le modèle F3, il est possible de sélectionner différentes projections de l’unité ce qui permet d’obtenir des caractéristiques variables de puissance et de performances selon le type d’utilisation du véhicule.

NOTE
Les opérations de sélection de la représentation de la centrale peuvent être effectuées même pendant l'utilisation du véhicule.

La sélection du mappage de la centrale peut être effectuée en appuyant sur le bouton de démarrage lorsque le moteur est allumé. De cette manière le mappage passe à la valeur de réglage suivant. Les caractéristiques correspondantes au mappage sont indiquées dans le tableau suivant.

Mappage	N	R	S	C
Mode	Normal	Pluie	Sportif	Personnalisé



☐ Réglage du mappage personnalisé

▶ Appuyer sur le bouton de démarrage lorsque le moteur est allumé, jusqu'à sélectionner le mappage “**C**” de l'unité de commande (mappage personnalisé).



⚠ **ATTENTION**: **Les opérations de réglage du mappage personnalisé doivent être effectuées avec le levier de vitesse au point mort, le véhicule arrêté et les pieds à terre. Il est interdit de changer les configurations de l’écran pendant la marche.**

▶ Appuyez sur “SET” jusqu'à ce que “SETTING C MAP” est affiché.

Afin d'ajuster les paramètres du mappage personnalisé pour vos besoins de conduite, effectuer les opérations suivantes.



▶ *Sensibilité du commande d'accélérateur:* Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “GAS SENSITIVITY”.

▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes. L'écran affiche le réglage actuel de la sensibilité du commande d'accélérateur.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; le paramètre affiché commence à clignoter.

▶ Une pression répétée sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes permet d’afficher l’un après l’autre les paramètres suivants:

- “NORMAL” (Normal)
- “RAIN” (Pluie)
- “SPORT” (Sportif)



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes; le nouveau réglage sera confirmée. La paramètre affiché cesse de clignoter et après quelques secondes l'affichage revient à le mode “GAS SENSITIVITY”. Il est possible de procéder à le réglage du paramètre suivant.



▶ *Couple maximal du moteur:* Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes. L'écran affiche le réglage actuel de la couple maximal du moteur.



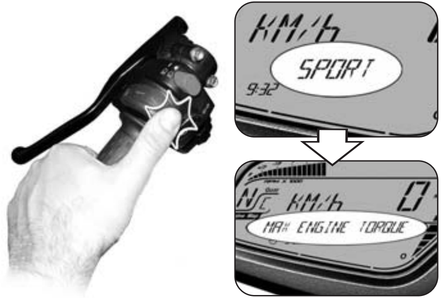
▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; le paramètre affiché commence à clignoter.

▶ Une pression répétée sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes permet d’afficher l’un après l’autre les paramètres suivants:

- “RAIN” (Pluie)
- “SPORT” (Sportif)



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes; le nouveau réglage sera confirmée. La paramètre affiché cesse de clignoter et après quelques secondes l'affichage revient à le mode “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ *Frein moteur:* Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “ENGINE BRAKE”.



▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes. L'écran affiche le réglage actuel du frein moteur.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; le paramètre affiché commence à clignoter.

▶ Une pression répétée sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes permet d’afficher l’un après l’autre les paramètres suivants:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Sportif)



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes; le nouveau réglage sera confirmée. La paramètre affiché cesse de clignoter et après quelques secondes l'affichage revient à le mode “ENGINE BRAKE”.



▶ *Réponse du moteur:* Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “ENGINE RESPONSE”.



▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes. L'écran affiche le réglage actuel de la réponse du moteur.

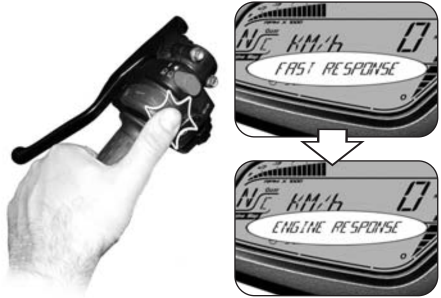


▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; le paramètre affiché commence à clignoter.
▶ Une pression répétée sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes permet d’afficher l’un après l’autre les paramètres suivants:

- “SLOW RESPONSE” (Réponse lente)
- “FAST RESPONSE” (Réponse rapide)



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes; le nouveau réglage sera confirmée. La paramètre affiché cesse de clignoter et après quelques secondes l'affichage revient à le mode “ENGINE RESPONSE”.



▶ *Limiteur de la vitesse de rotation du moteur:* Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes afin d’afficher “RPM LIMITER”.



▶ Appuyer sur le bouton “SET” pendant moins de trois secondes. L'écran affiche le réglage actuel du limiteur de la vitesse de rotation du moteur.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes; le paramètre affiché commence à clignoter.

▶ Une pression répétée sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes permet d’afficher l’un après l’autre les paramètres suivants:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Sportif)



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant plus de trois secondes; le nouveau réglage sera confirmée. La paramètre affiché cesse de clignoter et après quelques secondes l'affichage revient à le mode “RPM LIMITER”.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” pendant moins de trois secondes jusqu'à ce que l'affichage passe au mode "RUN". Le réglage du mappage personnalisé est terminée.



4.4.9. Messages d'avertissement/pannes

Le tableau de bord peut signaler la présence d'une faute ou un dysfonctionnement au cours des différentes conditions d’utlisation de la moto.

▶ *Démarrage du moteur:* En tournant l’interrupteur de démarrage en position “ON”; l’instrumentation et les voyants exécutent le test de fonctionnement. Si le test de fonctionnement détecte un défaut sur le véhicule, l'écran affiche le message d'avertissement figurant dans l’image. En particulier, l'affichage montre le dispositif de la moto sur laquelle le défaut a été détectée.



▶ Appuyer sur le bouton “OK” afin d’afficher la fonction “RUN”. Les feux de détresse (clignotants) commencent à clignoter.



ATTENTION
Si un défaut a été détectée a moteur coupé, ne pas démarrer le moteur et contacter un centre d’assistance autorisé MV Agusta.

▶ *Marche du vehicule:* Si une anomalie est détectée pendant l'utilisation du véhicule, la partie inférieure de l'écran affiche le message d'avertissement figurant dans l'image. Les feux de détresse (clignotants) commencent à clignoter.



ATTENTION
Si un défaut a été détectée pendant la marche, arrêter le véhicule et contacter un centre d'assistance autorisé MV Agusta.

▶ Après l'arrêt du véhicule, l'affichage montre le dispositif de la moto sur laquelle le défaut a été détectée.



▶ *Température élevée du liquide de refroidissement:* Si une température élevée du fluide de refroidissement est détectée, l'écran affiche le message d'avertissement figurant dans l'image. Ce message peut apparaître lors de toutes les conditions d'utilisation du véhicule.



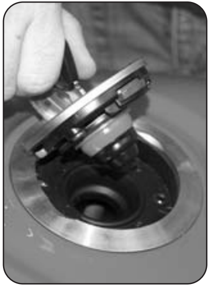
ATTENTION: En cas de température élevée, arrêter le véhicule et contrôler le niveau du liquide de refroidissement. Au cas où il serait nécessaire de remplir le réservoir, s'adresser à un centre d'assistance autorisé MV Agusta (voir § 3.8). Si l'indication apparaît et que le niveau est correct, ne pas redémarrer et contacter un centre d'assistance autorisé MV Agusta.

4.5. Approvisionnement en carburant

Danger - Attention: l'essence et ses vapeurs sont extrêmement inflammables et nocifs. Eviter le contact et l'inhalation. Pendant l'approvisionnement, couper le moteur, ne pas fumer, tenir à distance les flammes, étincelles et sources de chaleur. Effectuer l'approvisionnement à l'air libre ou dans un local suffisamment aéré.

Rappel - Précaution: utiliser exclusivement de l'essence super sans plomb et sans alcool avec un indice d'octane (R.O.N.) de 95 ou plus. Cette nécessité est rappelé par une pastille verte sur le côté inférieur du bouchon du réservoir et par l'étiquette sur le réservoir de carburant.

▶ Soulever le cache poussière.
▶ Introduire la clé, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et soulever le couvercle.
▶ Une fois l'approvisionnement effectué, pousser le bouchon vers le bas en tournant simultanément la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour faciliter la fermeture, puis relâcher la clé et l'extraire.


ATTENTION
Un remplissage excessif du réservoir peut faire déborder le carburant à cause de l’expansion due à la chaleur du moteur ou à l’exposition de la moto à la lumière du soleil. Les écoulements éventuels de carburant peuvent provoquer des incendies. Le niveau de carburant dans le réservoir ne doit jamais dépasser la base de l’embout de remplissage.

Rappel - Précaution: sécher immédiatement avec un chiffon propre le carburant éventuellement renversé, car il peut détériorer les peintures ou les plastiques.

ATTENTION
Vérifier que le bouchon du réservoir à carburant est fermé correctement avant d’utiliser le véhicule.

4.6. Accès à la boîte à gants







▶ Introduire la clé.

▶ Appuyer sur la partie terminale de la selle du passager et tourner simultanément la clé en sens antihoraire.

▶ Soulever la selle du passager par l'extrémité arrière la faire tourner comme indiqué sur la figure.

Pour remonter l'élément, procéder de la façon suivante:

- Tourner la clé dans la serrure
- Presser la selle passager
- Relâcher la clé
- Presser à nouveau la selle en s'assurant qu'elle est fermement accrochée à la structure.

ATTENTION

Après avoir soulevé la selle passager et en tout cas avant d'utiliser la moto, s'assurer que l'élément a été placé correctement et qu'il est fermement assujetti à la structure portante du véhicule.

4.7. Stationnement de la moto

□ Stationnement avec béquille latérale

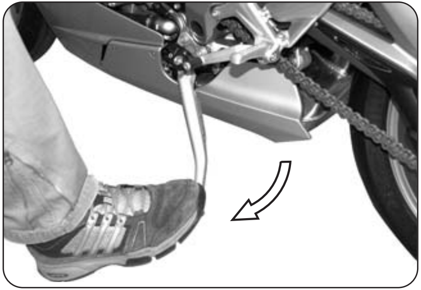
RAPPEL

• Garer la moto en conditions de sécurité et sur un terrain stable.

• Pour le stationnement en côte, garer la moto avec la roue avant en amont et la première vitesse engagée. Ne pas oublier de remettre le sélecteur de vitesses au point mort avant de redémarrer la moto.

• Ne pas laisser le véhicule sans surveillance avec la clé sur le contact.

▶ Abaisser la béquille avec le pied jusqu'à la butée et incliner lentement la moto pour mettre le pied d'appui au contact du sol.



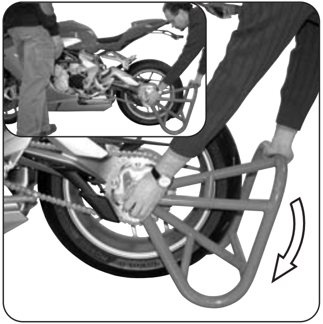
ATTENTION
Lorsque le véhicule stationne sur la béquille latérale, il est dangereux de s'asseoir dessus et de peser avec tout le poids du corps sur l'unique appui de stationnement.

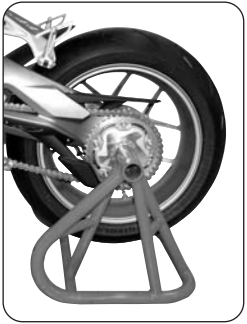
ATTENTION
Avant de se mettre en route, vérifier le fonctionnement de l'interrupteur de sûreté en s'assurant que le voyant d'ouverture de la béquille latérale sur le tableau de bord s'éteint. Dans tous les cas, vérifier que la béquille est bien rentrée. En cas de fonctionnement défectueux, faire contrôler le dispositif par un concessionnaire MV Agusta avant d'utiliser la moto.

☐ Stationnement avec la béquille arrière

Introduire l'axe de béquille dans l'orifice de l'axe de roue arrière du côté gauche de la moto. Appuyer la béquille au sol et en forçant dessus, soulever le véhicule jusqu'à ce qu'il se stabilise.

RAPPEL
Cette opération doit être effectuée par deux personnes.



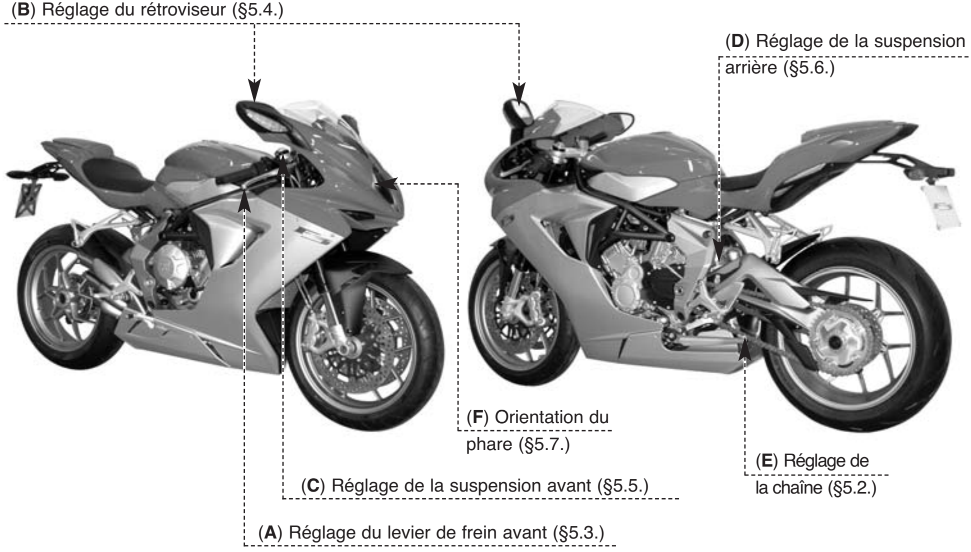


5.1. Liste des réglages

La moto dispose d'une grande diversité de réglages qui peuvent améliorer l'ergonomie, l'assiette et la sécurité.

Toutefois, étant donné qu'un réglage incorrect de pièces particulièrement importantes peut engendrer une situation de danger, quelques-uns des réglages sont réservés aux Centres d'Assistance MV Agusta.

ATTENTION
Tous les réglages s'effectuent à l'arrêt.


(**B**) Réglage du rétroviseur (§5.4.)
(**D**) Réglage de la suspension arrière (§5.6.)
(**F**) Orientation du phare (§5.7.)
(**E**) Réglage de la chaîne (§5.2.)
(**C**) Réglage de la suspension avant (§5.5.)
(**A**) Réglage du levier de frein avant (§5.3.)

5.2. Tableau des réglages

A - Réglage du levier de frein avant: pour améliorer la prise en fonction des nécessités du pilote (§5.3).

B - Réglage des rétroviseurs: pour améliorer l'orientation (§5.4).

C - Réglage de la suspension avant: pour adapter la réponse aux préférences du motard, on peut régler:
- la précharge du ressort (§5.5.1.)
- le dispositif hydraulique de freinage en détente (§5.5.2.)
- le dispositif hydraulique de freinage en compression (§5.5.3.)

D - Réglage de la suspension arrière: pour adapter la réponse aux préférences du motard, on peut régler:
- la hauteur d'assiette
- la précharge du ressort
- le dispositif hydraulique de freinage en détente (§5.6.1.)
- le dispositif hydraulique de freinage en compression (§5.6.2.)

E - Tension de la chaîne: pour l'efficacité et la fiabilité de la transmission.

F - Orientation du phare: pour optimiser la profondeur du faisceau lumineux en fonction de l'assiette (§5.7).

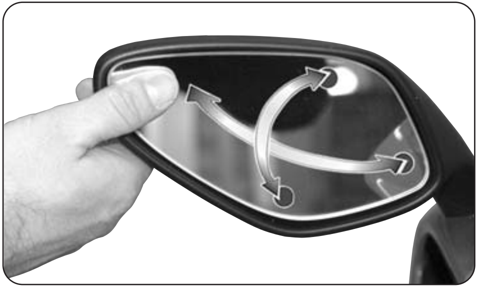
5.3. Réglage du levier de frein avant

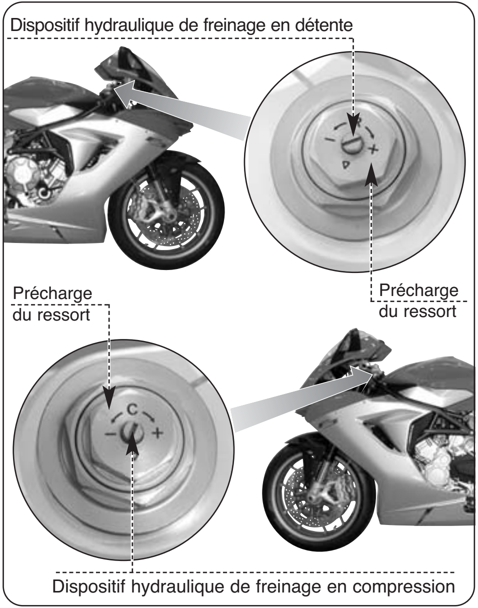
Tourner la manette de réglage du levier pour en modifier la position, Dans le sens horaire ; le levier s'approche de la manette. Dans le sens antihoraire : le levier s'éloigne de la manette.



5.4. Réglage des rétroviseurs

Pousser sur les points indiqués pour orienter le rétroviseur dans les quatre directions.



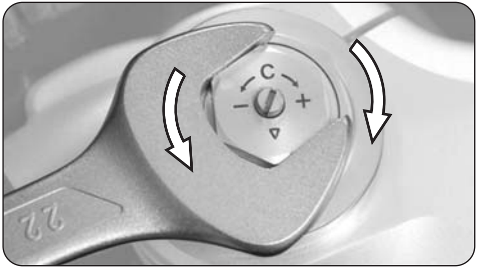


5.5. Réglage de la suspension avant

NOTE: L'ajustement des suspensions doit être de préférence effectué avec le réservoir de carburant plein.

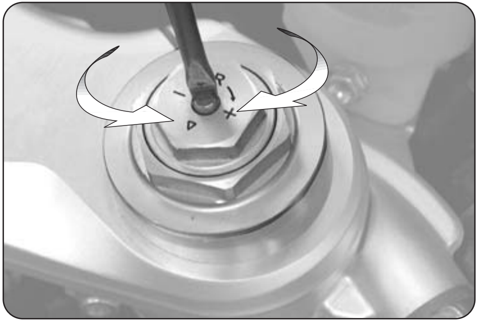
5.5.1. Précharge du ressort (suspension avant)

Le réglage s'effectue en partant de la position standard. Pour trouver cette position, il faut dévisser à fond, puis visser jusqu'à la position standard (voir tableau annexe).
Visser pour augmenter la precharge du ressort ou dévisser pour la diminuer.



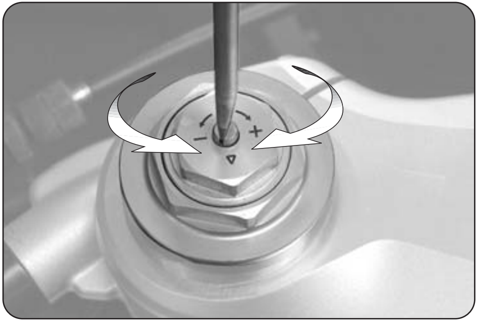
5.5.2. Dispositif hydraulique de freinage en détente (suspension avant)

Le réglage s'effectue en partant de la position standard. Pour trouver cette position, il faut visser à fond, puis dévisser jusqu'à la position standard (voir tableau annexe).
Visser pour augmenter l'action du freinage ou dévisser pour la diminuer.



5.5.3. Dispositif hydraulique de freinage en compression (suspension avant)

Le réglage s'effectue en partant de la position standard. Pour trouver cette position, il faut visser à fond, puis dévisser jusqu'à la position standard (voir tableau annexe).
Visser pour augmenter l'action du freinage ou dévisser pour la diminuer.



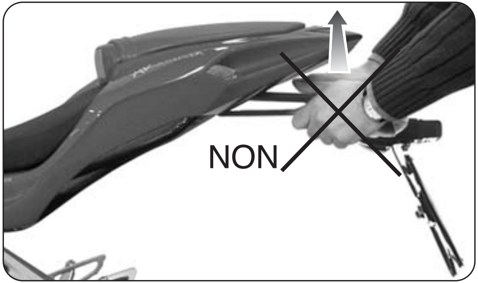
5.6. Réglage de la suspension arrière

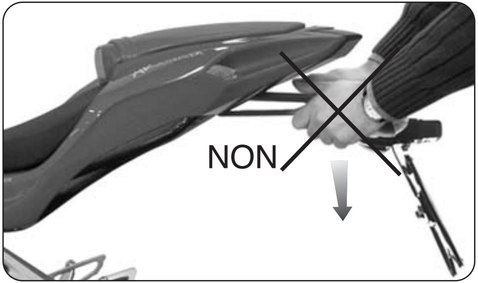
ATTENTION: L'amortisseur contient du gaz sous haute pression. Ne pas tenter de le démonter sous aucun prétexte.

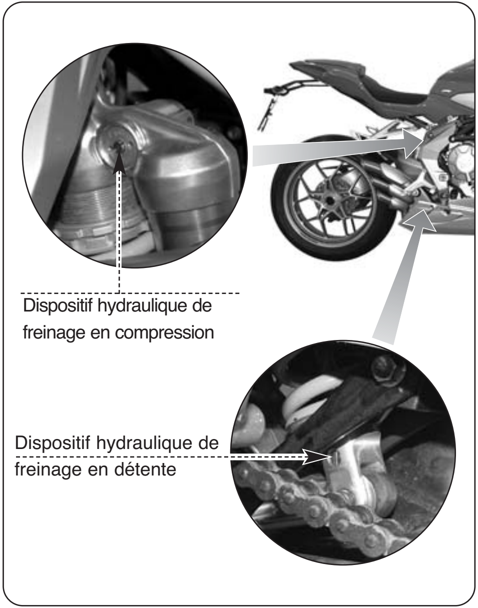
RAPPEL: Pour estimer l'étalonnage de la suspension arrière, n'agir d'aucune sorte sur le porte-plaque. Cela pourrait détériorer ce dernier.

NOTE: Au moment de la livraison,la suspension arrière est réglée selon la configuration standard (voir tableau en annexe).

NOTE: L'ajustement des suspensions doit être de préférence effectué avec le réservoir de carburant plein.







5.6.1. Dispositif hydraulique de freinage en détente (suspension arrière)

Le réglage s'effectue en partant de la position standard. Pour trouver cette position, il faut visser à fond, puis dévisser jusqu'à la position standard (voir tableau).
Visser pour augmenter l'action du freinage ou dévisser pour la diminuer.



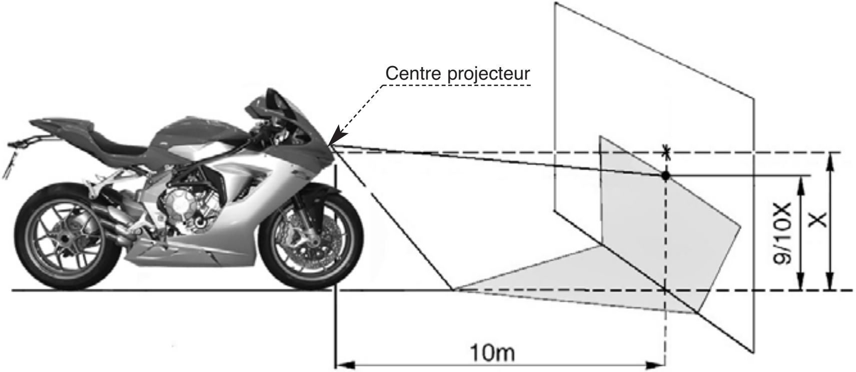
5.6.2. Dispositif hydraulique de freinage en compression (suspension arrière)



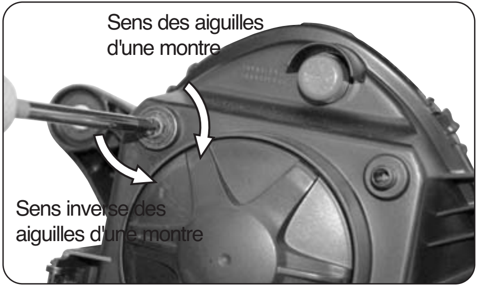
Le réglage s'effectue en partant de la position standard. Pour trouver cette position, il faut visser à fond, puis dévisser jusqu'à la position standard (voir tableau).
Visser pour augmenter l'action du freinage ou dévisser pour la diminuer.

5.7. Réglage du projecteur avant

Placer le véhicule à 10 mètres d'une paroi verticale.
Veiller à ce que le terrain soit plat et l'axe du véhicule perpendiculaire à la paroi.
Le véhicule doit se trouver en position verticale. Mesurer la hauteur du centre du projecteur au sol et faire une croix sur la paroi à la même hauteur.
Allumer le code, la limite supérieure de démarcation entre la zone sombre et la zone éclairée ne doit pas dépasser 9/10 de la hauteur au sol du centre du projecteur.



Le réglage vertical du faisceau lumineux peut être effectué en agissant sur la vis représentée sur le côté. En sens horaire: le groupe optique s'incline vers le haut. En sens inverse horaire: le groupe optique s'incline vers le bas. L'inclinaison peut être modifiée de ±4° par rapport à la position standard.



Note d'information

MV Agusta S.p.A. poursuit une politique de continuelle amélioration de ses produits. Pour cette raison, de légères différences pourraient éventuellement se présenter entre les informations de ce livret et le véhicule que vous avez acheté. Les modèles MV Agusta s'exportent dans de nombreux pays où des normes différentes sont en vigueur en ce qui concerne le Code de la Route et les procédures d'homologation. En espérant pouvoir compter sur votre compréhension, il est indispensable à MV Agusta S.p.A. de se réserver le droit d'apporter des modifications à ses produits et à la documentation technique à tout moment sans fournir de préavis.

Nous suggérons de visiter souvent le site Internet **www.mvagusta.it** afin d'obtenir des informations et des mises à jour sur les produits MV Agusta et la documentation relative.

Respectons et défendons l'environnement

Toutes nos actions ont des répercussions sur la planète entière et sur ses ressources.
MV Agusta, au profit des intérêts de tous, sensibilise les Clients et les opérateurs du service après-vente pour leur faire adopter des modalités d'utilisation du véhicule et de traitement de ses parties dans le respect des normes en vigueur en terme de pollution, traitement et recyclage des déchets.

Dét. n° 8000B6719
Edition n° 2 - Avril 2012



Bedienungsanleitung

Deutsche Version

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen für das Vertrauen, dass Sie uns ausgesprochen haben und gratulieren Ihnen zur Wahl Ihres neuen F3 675.
Ihre Wahl prämiert den Einsatz unserer Techniker, die dem F3 675 funktionelle und ästhetische Merkmale gegeben haben, die dieses Fahrzeug über die besten heute verfügbaren Motorräder stellt. Damit wird es zu einem begehrten und exklusiven Fahrzeug.
Auf rein technischer Ebene repräsentiert der F3 675 mit seinen zahlreichen Innovationen einen weltweiten Bezugs- und Vergleichspunkt. Seine zeitlose, weiche und runde Linie ist ein gelungenes Zusammenspiel aus einer glanzvollen Vergangenheit und einem neuen Jahrtausend.
Die Verbindung dieser Elemente, die nur durch die Suche nach Detaillösungen, Arbeit mit Leidenschaft und dem Wunsch ein technisch und ästhetisch überlegenes Fahrzeug herzustellen, zustande kommen konnte, hebt dieses Fahrzeug aus vorübergehenden Modeerscheinungen heraus und verleiht ihm das Privileg als ein weltweit einzigartiges Objekt angesehen zu werden.

Falls Sie weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst der MV Agusta.

Viel Spaß!

Giovanni Castiglioni
Präsident
MV Agusta

1.1. Zweck der Bedienungsanleitung

Dieses Handbuch enthält alle für einen korrekten und sicheren Gebrauch Ihres Motorrades erforderlichen Informationen.

Das Handbuch wird in elektronischem Format (.pdf) auf dieser speichermedium geliefert und kann auf jedem PC mit Windows oder Mac eingesehen oder ausgedruckt werden.

Wir bitten Sie, dieses Handbuch vor der ersten Benutzung des Motorrades aufmerksam durchzulesen und sich immer zu vergewissern, dass auch andere Personen, die das Motorrad benutzen, dies tun.



1.2. Zeichenerklärung

Besonders wichtige Textstellen die sich auf die Sicherheit der Personen oder des Fahrzeugs beziehen, sind mit folgenden Symbolen gekennzeichnet:

Gefahr - Achtung: Die mangelnde oder unvollständige Beachtung dieser Vorschriften stellt eine schwere Unfallgefahr für den Arbeiter oder Dritte dar.

Vorsicht - Vorsichtsmaßnahme: Die Nichteinhaltung der Anweisungen kann schwere und dauerhafte Schäden am Fahrzeug verursachen.

Folgende Symbole werden benutzt, um anzuzeigen, wer die angegebenen Wartungs- und Einstellungsarbeiten ausführen darf:

Informationen zu Arbeiten, die vom Motorradfahrer ausgeführt werden dürfen.

Informationen zu arbeiten, die ausschließlich von ausgebildetem Fachpersonal ausgeführt werden dürfen.

Um weitere Informationen hervorzuheben, werden folgende Symbole verwendet:

Das Symbol zeigt an, dass für die richtige Durchführung der angegebenen Arbeit ein Spezialwerkzeug oder Sonderausrüstung benötigt werden.

§ **Das Zeichen “§” gefolgt von einen Ziffer verweist auf das entsprechende Kapitel.**

1.3. Inhalt der speichermedium

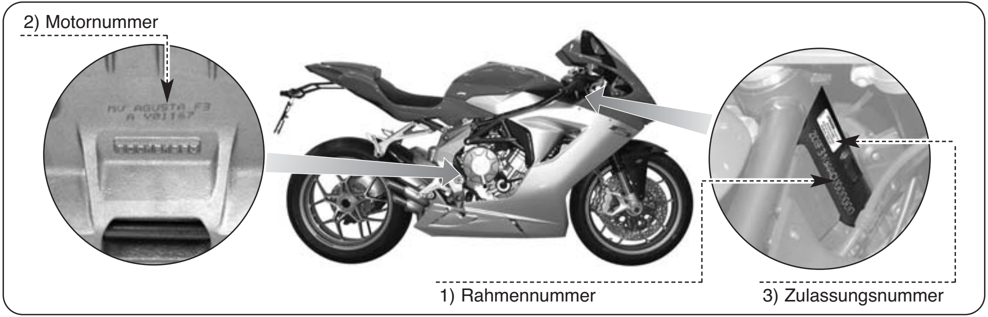
Auf dieser speichermedium finden Sie außer diesem Handbuch auch das Wartungshandbuch, die Händlerliste, die Garantie-Heft und die Kataloge der speziellen Teilen MV Agusta.

Bei der Übergabe des Motorrades hat Ihnen Ihr Händler auch das Garantiebescheinigung ausgehändigt.

Bewahren Sie es bitte sorgfältig zusammen mit den Fahrzeugpapieren und den zukünftigen Bescheinigungen auf, die Sie bei jeder Inspektion ausgehändigt bekommen werden.

WICHTIG
Die Kopien der Garantiebescheinigung sowie der Bescheinigung der vor Auslieferung vorgenommenen Kontrollen müssen vom Vertragshändler ausgefüllt werden. Eine Kopie muss dem Kunden übergeben werden, eine muss vom Vertragshändler aufbewahrt und eine an den Importeur geschickt werden.

Die Kopien der Wartungcoupons müssen immer vom Vertragshändler ausgefüllt werdern. Sie müssen vom Kunden und vom Vertragshändler aufbewahrt werden.



1.4. Rahmen- und Motornummer

1) Rahmennummer
2) Motornummer
3) Zulassungsnummer

▶ Kennzeichnung des Motorrads

Das Motorrad wird durch die Rahmennummer eindeutig gekennzeichnet. Bei Ersatzteilbestellungen müssen die Rahmennummer und gegebenenfalls auch die Motornummer, die Farbkennziffer und die Schlüsselnummer angegebenen werden.

Wir empfehlen Ihnen die wichtigsten Angaben nachstehend einzutragen.

RAHMENNUMMER: ____________________

MOTORNUMMER: ____________________

▶ Schlüsselnummer

Sie erhalten einen Schlüssel und einen Ersatzschlüssel. Die Schlüssel dienen als Zündschlüssel und zum Öffnen aller Schlösser. Den Ersatzschlüssel an einem sicheren Ort aufbewahren.

Bei Nachfrage eines Duplikates ist die Kenntnis der Identifikationsnummer des Schlüssels grundlegend. Es empfiehlt sich, diese Zahl im folgenden Feld einzutragen:

SCHLÜSSEL NR.: ______________________



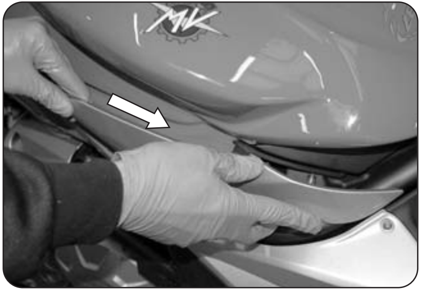
▶ Farbkennziffer

Die Farbkennziffer wird bei Bestellung von Karosserieteilen benötigt. Sie befindet sich auf dem rechten unteren Seite des Benzintanks.

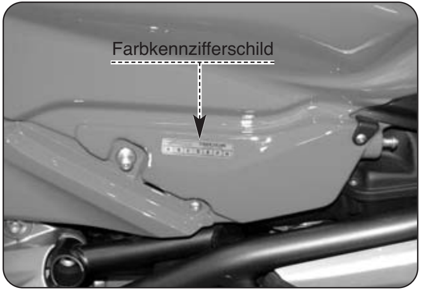
Um das Farbkennzifferschild zu lesen, ist es notwendig das rechent seitlicher Tankteil zu lösen.
Ziehen Sie die Rückseite der rechten seitlichen Tankteil aus, wie in der Abbildung gezeigt.



Entfernen Sie die rechte seitliche Tankteile, indem Sie sie zur Vorderseite des Motorrades ziehen.



Nach Tankteilbeseitigung, ist es möglich, das Farbkennzifferschild zu sehen. Auf dem Schild ist die jeweilige Farbekennziffer des Motorrads zur Lackierung der Karosserieteile angegeben.



Es wird geraten, die Farbkennziffer des Motorrads im nachfolgenden Leerraum einzutragen:

FARBKENNZIFFER: ______________________________

2.1. SACHGEMÄSSER GEBRAUCH DES FAHRZEUGES

Ihr Motorrad wurde ausschließlich für die Benutzung auf Straßen und Autobahnen geplant.

ACHTUNG
Ausnahmsweise können Sie Ihr Motorrad auch auf einer Rennstrecke benutzen – allerdings nicht, um Rennen zu fahren.
Dabei ist das Motorrad jedoch sehr hohen Beanspruchungen ausgesetzt und daher sollte es vorher und nachher in einer MV Agusta-Vertragswerkstatt überprüft werden.
Jeder andere Einsatz ist ausdrücklich ausgeschlossen und strengstens untersagt.

Weitere Informationen zur Benutzung des Motorrades finden Sie im Abschnitt 4 dieses Handbuches.

2.2. WARTUNG

Damit Ihr Motorrad stets einwandfrei und zuverlässig funktioniert, müssen Sie die im Wartungshandbuch vorgesehenen Inspektionstermine unbedingt einhalten.
Sie sollten diese ausschließlich von Fachleuten in einer MV Agusta-Vertragswerkstatt durchführen lassen.
Sollten Sie sich hingegen für eine freie Werkstatt entscheiden, müssen Sie sich von dieser bestätigen lassen, dass sie über alle für die Durchführung der erforderlichen Kontrollen und Einstellungen notwendigen Ausrüstungen, Möglichkeiten und Kenntnisse verfügt.

ACHTUNG
Die Garantie von MV Agusta könnte im Fall von in freien Werkstätten ausgeführten Eingriffen an Ihrem Motorrad, die nicht den technischen Rundschreiben und den MV Agusta-Werkstatthandbüchern entsprechen, verfallen.

2.3. ZUBEHÖR UND ÄNDERUNGEN

ACHTUNG
Der Hersteller untersagt jegliche eigenmächtige Änderung an seinen Fahrzeugen. Nur so kann die Sicherheit der Benutzer gewährleistet werden.

Allerdings besteht die Möglichkeit, Ihr Motorrad anhand des umfangreichen MV Agusta-Zubehörkatalogs zu personalisieren.

ACHTUNG
Durch die Installation einiger dieser Zubehörteile kann die Zulassung des Motorrades jedoch ungültig werden, was bedeutet, dass Sie damit nicht mehr auf öffentlichen Straßen fahren dürfen.

Wenden Sie sich daher im Zweifelsfall an Ihren Vertragshändler MV Agusta, bevor Sie entscheiden, welches Zubehör für Ihre Erfordernisse geeignet ist.

2.4. FAHRZEUGBELADUNG

Das Motorrad wurde zum Einsatz des Fahrers und höchstens eines Beifahrers entworfen.
Für einen sicheren Einsatz und unter Berücksichtigung der Straßenverkehrsvorschriften müssen die technische Gewichtswert, die hier unten angegeben ist, nie überschritten werden:

F3 675
Technisch maximal zulässige Masse:
359 kg
Maximal transportierbare Masse:
165 kg

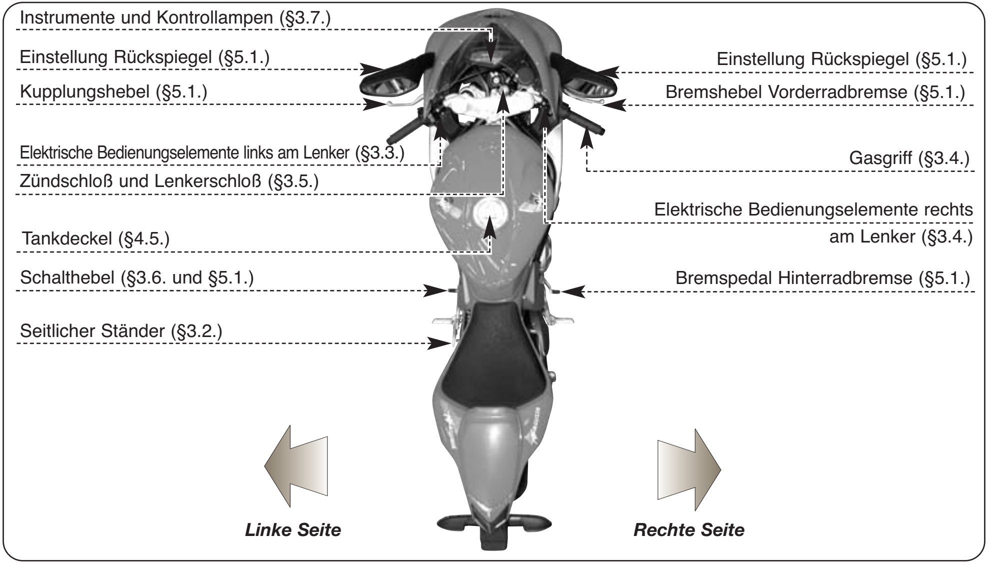
Die technisch maximal zulässige Masse stellt die Summe der folgenden Massen dar:

- Masse des Motorrads im fahrbereiten Zustand;
- Masse des Fahrers;
- Masse des Beifahrers;
- Masse des Gepäcks und des Zubehörs.

ACHTUNG
Da das Gewicht einen enormen Einfluss auf die Lenkbarkeit, die Bremsleistung, die Fahrzeugeigenschaften und die Fahrzeugsicherheit hat, müssen die folgenden Vorschriften stets eingehalten werden.

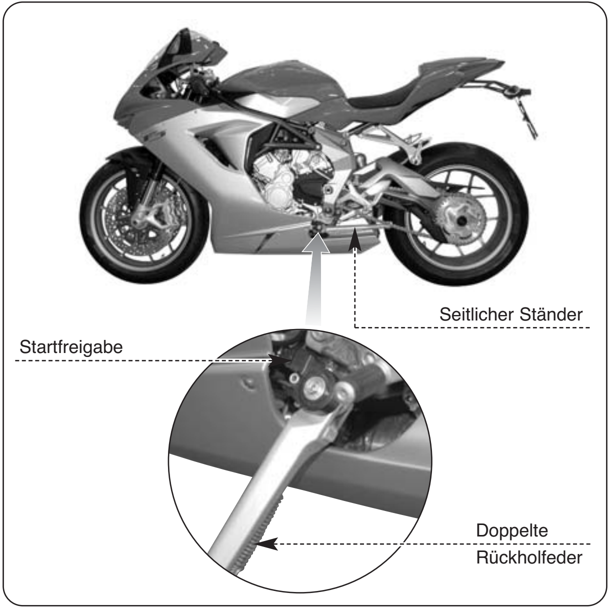
· DAS MOTORRAD NIE ÜBERLADEN! Ein überladenes Motorrad kann die Reifen beschädigen, zu einem Kontrollverlust und schweren Unfällen führen. Überprüfen, dass das Gesamtgewicht mit Fahrer, Beifahrer, Gepäck und Zubehör das zulässige Fahrzeug-Gesamtgewicht nicht überschreitet.

3.1. Anbringung der Bedienungselemente und Instrumente

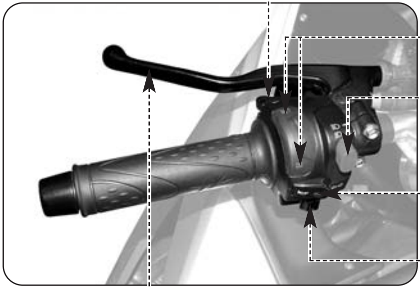


3.2. Seitlicher Ständer

Der Seitenständer ist mit einem Sicherheitsschalter (Startfreigabe) ausgerüstet, der ein Losfahren bei runtergeklapptem Seitenständer verhindert.
Ist der Motor bei runtergeklapptem Seitenständer angelassen worden und wird der Kupplungshebel gezogen, um zu Losfahren einen Gang einzulegen, wird die Stromversorgung zum Motor unterbrochen und der Motor stellt sich ab.
Ist der Seitenständer runtergeklappt und gleichzeitig ein Gang eingelegt, verhindert der Schutzschalter, dass der Motor gestartet werden kann. Auf diese Weise wird ein Umfallen des Motorrads vermieden.



3.3. Bedienungselemente links am Lenker



Druckschalter Lichthupe

Den Schalter mehrmals drücken

Druckschalter SET/OK

Zum Ändern der Funktionen am Armaturenbrett drücken (§ 4.4).

Druckschalter Fernlicht/Fahrlicht

Druckschalter hoch ▀ : Fahrlicht
Druckschalter tief ▬ : Fernlicht

Hupenschalter

Zur Betätigung der Hupe den Schalter drücken.

Blinkerschalter

Bei Verstellen des Hebels nach rechts oder links werden jeweils die rechten oder linken Blinker eingeschaltet. Der Hebel stellt sich auf Mittelstellung zurück. Zum Ausschalten der Blinker auf den Hebel drücken.

Kupplungshebel

Zur Betätigung der Kupplung den Kupplungshebel ziehen und wieder loslassen.

Lichthupenschalter

Die Betätigung der Lichthupe durch den Lichthupenschalter dient dazu andere Verkehrsteilnehmer auf sich aufmerksam zu machen oder Gefahren zu signalisieren. Bei eingeschaltetem Fernlicht funktioniert die Lichthupe nicht.

Druckschalter SET/OK

Mit der Taste SET können die Ziffern des Displays angewählt werden, um Einstellungen vorzunehmen, während mit der OK-Taste die eingestellten Ziffern bestätigt werden können.

Druckschalter Fernlicht/ Abblendlicht

Schaltet sich normalerweise das Abblendlicht ein. Wenn es der Verkehr und die Straßenführung zulassen, kann mit diesem Druckschalter auf Fernlicht umgeschaltet werden.

Hupenschalter

Die Betätigung der Hupe durch den Hupenschalter dient dazu andere Verkehrsteilnehmer auf sich aufmerksam zu machen oder Gefahren zu signalisieren.

Blinkerschalter

Mit diesem Schalter kann anderen Verkehrsteilnehmern ein Fahrtrichtungs- oder Spurwechsel angezeigt werden.

ACHTUNG

Das Nichtbetätigen oder die falsche Betätigung/ das Nichtausschalten des Blinkerschalters kann Unfälle verursachen. Die anderen Verkehrsteilnehmer können dadurch falsche Rückschlüsse auf die tatsächliche Fahrtrichtung ziehen. Vorm Abbiegen oder Spurwechsel stets die Blinker betätigen.

Kupplungshebel

Mit diesem Hebel wird die Kupplung über eine hydraulische Vorrichtung ein- und ausgekuppelt.

3.4. Bedienungselemente rechts am Lenker

Bremshebel Vorderradbremse

Zum Bremsen mit der Vorderradbremse den Bremshebel ziehen.

Schalter zum Abstellen des Motors

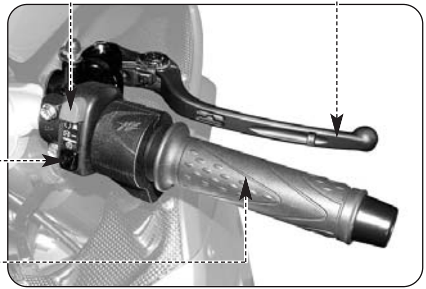
Bei Betätigung wird der Motor abgestellt und kann nicht gestartet werden.

Druckschalter zum Anlassen des Motors

Bei Betätigung wird der Motor gestartet. Sobald der Motor läuft muß der Schalter losgelassen werden. Wird der Schalter bei laufendem Motor erneut betätigt, können die Display-Funktionen ausgewählt werden.

Gasgriff

Zum Gasgeben den Griff drehen.



Schalter zum Abstellen des Motors
Mit diesem Schalter kann der Motor in Notfällen abgestellt werden. Wird dieser Schalter betätigt, wird der Zündkreislauf unterbrochen, der Motor kann nicht gestartet werden. Soll der Motor neu gestartet werden, muss vorher dieser Schalter in Ausgangsstellung zurückgestellt werden.

ANMERKUNG
Unter normalen Bedingungen wird dieser Schalter nie zum Abstellen des Motors verwendet.

Druckschalter zum Anlassen des Motors
Mit diesem Schalter wird der Motor gestartet. Bei laufendem Motor können über diesen Schalter die einzelnen Display-Funktionen ausgewählt werden.

VORSICHT
Um Schäden an der elektrischen Anlage zu vermeiden, sollte dieser Schalter bei Startversuchen nie länger als 5 Sekunden gedrückt werden. Sprint der Motor nach einigen Startversuchen nicht an, siehe Kapitel “STÖRUNGEN” in der vorliegenden Bedienungsanleitung.

Gasgriff
Mit dem Gasgriff wird die Benzinversorgung des Motors geregelt. Zum Gasgeben den Gasgriff aus Ruhestellung (Leerlaufstellung) drehen.

ACHTUNG! Wenn Ihr Motorrad auf die Seite gefallen ist oder in einen Unfall verwickelt wurde, muss der Gasgriff vor einem erneuten Starten des Motorrades durch einen autorisierten MV Agusta Händler überprüft werden.

Bremshebel der Vorderradbremse
Diese Steuerung ermöglicht die Einschaltung des Vorderrad-Bremssystems durch einen hydraulischen Kreislauf.

3.5. Zündschloß und Lenkerschloß



ACHTUNG
Keine Schlüsselanhänger oder anderes am Zündschlüssel anbringen, damit die Lenkerdrehung nicht eingeschränkt wird.

ACHTUNG
Den Zündschlüssel niemals während der Fahrt drehen, Sie könnten sonst die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.

Über das Zündschloß werden der elektrische Kreislauf und das Lenkerschloß ein- bzw. ausgeschaltet. Es gibt folgende drei Stellungen für den Zündschlüssel.

Stellung "OFF"
Alle elektrischen Stromkreise sind ausgeschaltet, der Zündschlüssel kann abgezogen werden.



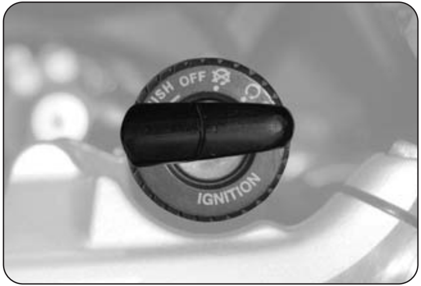
Stellung "ON"
Alle elektrischen Stromkreise sind eingeschaltet, die Instrumente und Kontrollampen führen eine Autodiagnose durch, der Motor kann gestartet werden. Der Zündschlüssel kann nicht abgezogen werden.

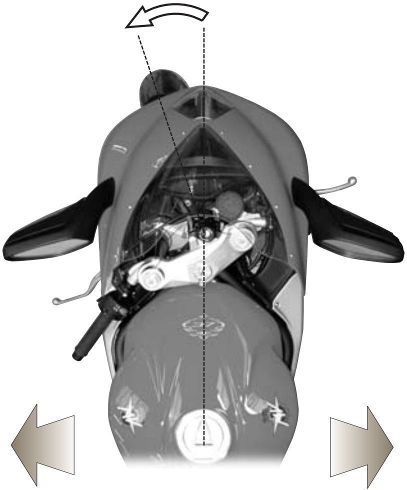


VORSICHT
Um Schäden an den elektrischen Bauteilen des Motorrads zu vermeiden, bei ausgeschaltetem Motor den Zündschlüssel nicht über längere Zeit auf Stellung "ON" lassen.

Stellung “LOCK”

Den Lenker nach rechts oder links drehen. Den Schlüssel leicht drücken und auf Stellung “LOCK” dre-hen.
Alle elektrischen Stromkreise sind ausgeschaltet, das Lenkerschloß ist eingerastet, der Zündschlüssel kann abgezogen werden.



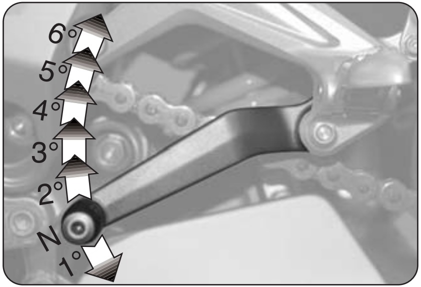


3.6. Schaltung

Die Stellung **N** “Neutral” ist die Leerlaufstellung, die auch durch Aufleuchten der entsprechenden Kontrollampe am Armaturenbrett angezeigt wird.
Durch Drücken nach unten wird der erste Gang eingelegt. Durch Drücken nach oben wird der zweite Gang, durch weiteres Drücken der dritte Gang usw. bis zum sechsten Gang eingelegt.

□ Funktion “Quick Shift” *
Einige F3-Modelle sind mit einem Gangwechsel-System/ Schaltautomat (“Quick Shift”) ausgestattet. Dieses System ermöglicht Ihnen in den nächst höheren Gang zu schalten, ohne die Kupplung zu ziehen oder die Gasgriffstellung zu verändern. Auf diese Weise ist es möglich, den nächst höheren Gang blitzschnell einzulegen und so den Beschleunigungsvorgang beizubehalten.
Das “Quick Shift”-System arbeitet nicht:
- wenn der Kupplungshebel gezogen wird
- bei einer Geschwindigkeit von weniger als 30 km/h
- beim Zurückschalten in einen niedrigeren Gang
- wenn die “Quick Shift“ Funktion abgeschaltet ist (siehe §4.4.6)

(*): Diese Funktion ist nur an einigen Modellen ab Werk eingebaut und kann bei allen Modellen nachgerüstet werden.

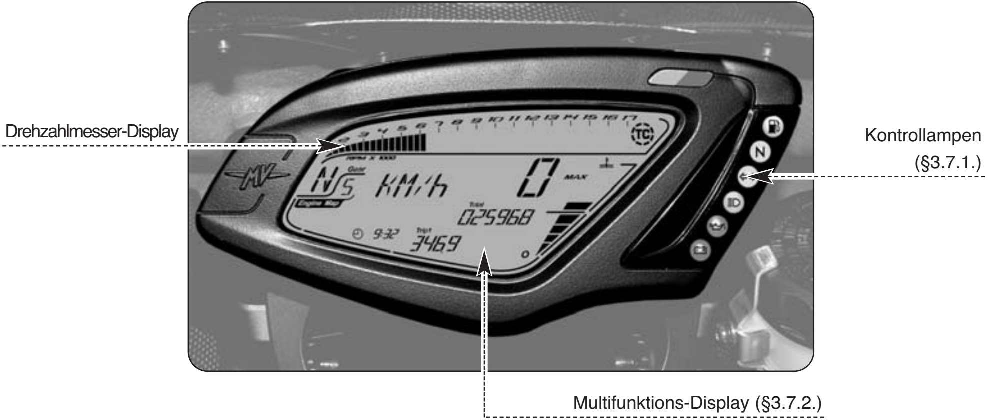


ACHTUNG! Wenn Sie das Motorrad in einem niedrigen Gang mit hohen Drehzahlen fahren und das Quick Shift System zum Hochschalten benutzen, kann das zu abrupten Reaktion führen, die die Stabilität des Fahrzeugs beeinträchtigen können. MV Agusta empfiehlt in diesen Fahrsituationen den Kupplungshebel zum Schalten zu benutzen, insbesondere dann, wenn die Motordrehzahl kurz vor dem Einsetzen des Drehzahlbegrenzers liegt.

3 DE

3.7. Instrumente und Kontrollampen

Die Instrumente und Kontrollampen werden durch Drehen des Zündschlüssels auf “ON” eingeschaltet. Nach einer ersten Überprüfung (ungefähr 7 Sekunden) zeigen die Instrumente den allgemeinen Zustand des Motorrads in diesem Moment an.

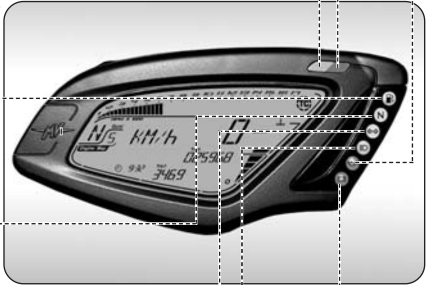


3.7.1. Kontrolllampen

Kontrollleuchten Drehzahlbegrenzer (orange/rot)
Diese schalten sich vor dem Eingriff des Drehzahlbegrenzers bei einer Drehzahl ein, die von der Übersetzung des aktivierten Getriebes abhängt. Der Begrenzer schreitet bei 15000 U/min ein.

Kontrolle ausgeklappter Seitenständer (orange)
Leuchtet auf, wenn der Seitenständer ausgeklappt ist..

Kontrolllampe Schaltung in Leerlauf (grün)
Leuchtet auf, wenn die Schaltung auf Leerlaufposition "Neutral" gestellt ist.



Blinkerkontrolle (grün)
Leuchtet auf, wenn die Blinker eingeschaltet sind.

Fernlichtkontrolle (blau)
Leuchtet auf, wenn das Fernlicht eingeschaltet ist.

Motoröldruckkontrolle (rot)
Leuchtet auf, wenn der Öldruck unzureichend ist.

⚠ **Gefahr - Achtung:** Schaltet sie sich während der Fahrt ein, sofort anhalten und den Ölstand kontrollieren.
Gegebenenfalls bei einem autorisierten MV Agusta Kundendienst nachfüllen lassen (siehe §3.8). Schaltet sie sich auch bei richtigem Ölstand ein, nicht weiterfahren und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

Batterie-Ladekontrolle (rot)
Leuchtet auf, wenn die Lichtmaschine nicht ausreichend Strom zum Laden der Batterie liefert. Schaltet sie sich während der Fahrt ein, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Kundendienst.

3.7.2. Multifunktions-Display

Display Kontrollstufe des Antriebs

Zeigt die Kontrollstufe des gegenwärtig gewählten Antriebs an.

Display Abbildung der Steuereinheit

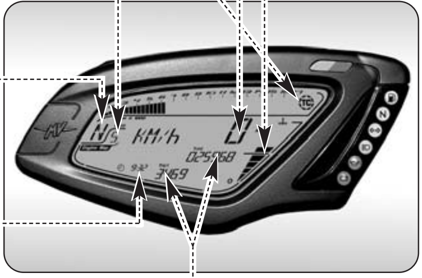
Zeigt die Nummer der gegenwärtig gewählten Abbildung der Steuereinheit an.

Display welcher Gang

Zeigt an, welcher Gang aktuell eingelegt ist. Die Leerlaufposition wird durch den Buchstaben "N" (Neutral) angezeigt.

Uhr

Zeigt die aktuelle Uhrzeit an.



Gesamt-Kilometerzähler "TOTAL"

Zeigt den Gesamt-Kilometerstand an; von 0 bis 999999 (km oder mi)

Teilstrecken-Kilometerzähler 1 “TRIP 1”

Zeigt den Teilstrecken-Kilometerstand an; von 0 bis 999.9 (km oder mi)

Teilstrecken-Kilometerzähler 2 “TRIP 2”

Zeigt den Teilstrecken-Kilometerstand an; von 0 bis 999.9 (km oder mi)

Chronometer / Zeitmesser

Zeigt die mit dem Chronometer gemessenen Zeiten an.

Tachometer

Zeigt die Geschwindigkeit an. Der Wert kann im Kilometer pro Stunde (km/h) oder Meilen pro Stunden (Mph) angezeigt werden. Der Wert bei Vollausschlag ist 300 Km/h (186 Mph).

Thermometer

Zeigt die Kühlflüssigkeitstemperatur durch Einschalten unterschiedlich vieler Balken an einer Messskala an. Liegt die Temperatur außerhalb des normalen Betriebsbereiches, kann folgendes angezeigt werden: - Am Display wird nur ein einziger, blinkender Balken angezeigt. Das ist die Anzeige für niedrige Temperatur. – Alle Balken sind eingeschaltet, der oberste Balken blinkt. Das ist die Anzeige für hohe Temperatur.

⚠ **Gefahr – Achtung:** Bei hoher Temperatur das Fahrzeug anhalten und den Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. Muss nachgefüllt werden, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten MV Agusta Kundendienst (siehe § 3.8). Erscheint die Anzeige auch bei richtigem Kühlflüssigkeitsstand, nicht weiterfahren und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

3.8. Schmiermitteltabelle

Beschreibung	*Empfohlenes Produkt*	*Technische Angaben*
Motoröl	eni i-Ride moto2 5W-40 (*)	SAE 5W/40 - API SL
Kühlflüssigkeit	AGIP ECO - PERMANENT	Glykolethylen mit 50% destilliertem Wasser verdünnt
Brems- und Kupplungsflüssigkeit	Agip Brake 4	DOT4
Kettenöl	D.I.D. CHAIN LUBE	–

* : Damit Sie die empfohlenen Produkte finden und kaufen können, empfiehlt Ihnen MV Agusta sich direkt an die autorisierten Vertragshändler zu wenden. Das Motoröl eni i-Ride moto2 5W-40 wurde speziell für den Motor des Motorrads F3 entwickelt. Steht das empfohlene Schmiermittel nicht zu Verfügung, rät MV Agusta zum Gebrauch vollständig synthetischer Öle, die die gleichen oder bessere Eigenschaften als folgende Normen haben:

- Konform API SL
- Konform ACEA A3
- Konform JASO MA, MA2
- Grad SAE 5W-40



ANMERKUNG

Die o. a. Spezifizierungen müssen entweder allein oder zusammen mit anderen auf dem Behälter des Motoröl aufgedruckt sein.

4.1. Einsatz des Motorrads

In diesem Abschnitt werden die wichtigsten Themen für einen richtigen Einsatz des Motorrades behandelt.

ACHTUNG
Das Motorrad zeigt hohe Leistungsmerkmale. Für sein Gebrauch wird ein ausreichendes Niveau des Wissens des Fahrzeugs angefordert. Wenn Sie dieses Motorrad zum ersten Mal benutzen, ist es notwendig, eine vorsichtige Haltung anzunehmen. Eine konkurrenzfähige Ridinghaltung kann die Gefahr der Unfälle erhöhen, welche die Sicherheit des Treibers und der Leute gefährden.

ACHTUNG
DIE BESCHRÄNKUNGEN FÜR DIE ERLAUBTE NUTZUNG DES FAHRZEUGES FINDEN SIE IM ABSCHNITT “SICHERHEITSINFORMATIONEN”.

VORSICHT
Die hohen Temperaturen, die durch den Gebrauch auf Rennstrecken verursacht wurden, konnten die Leistungsfähigkeit des katalytischen Konverters und der Abgasanlage verringern; folglich schlagen wir das Zusammenbauen einer speziellen Abgasanlage vor, wenn Sie den Fahrzeug auf Rennstrecken benutzen.

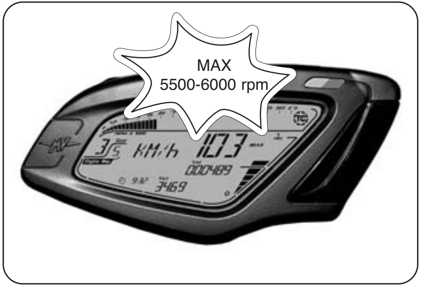
4.2. Einfahren

Vorsicht - Vorsichtsmaßnahme: Die Nichteinhaltung der Anweisungen kann schwere und dauerhafte Schäden am Fahrzeug verursachen.

Normalerweise denkt man beim Einfahren nur an den Motor. Tatsächlich muß die Einfahrzeit auch für andere wichtige Motorradteile berücksichtigt werden. Dies gilt besonders für die Reifen, die Bremsen, die Antriebskette usw. Die ersten Kilometer müssen besonders langsam und ruhig gefahren werden.

□ Von 0 bis 500 km (von 0 bis 300 mile) (A)

In dieser ersten Einfahrtphase sollte die Motordrehzahl häufig geändert werden. Möglichst auf leicht hügeligen und kurvenreichen Strecken fahren und lange grade Strecken vermeiden.



ACHTUNG
Neue Reifen müssen auf geeignete Weise eingefahren werden, so dass sie ihre komplette Effizienz erhalten. Während der ersten 100 km sollte ein Anfahren bei Vollgas, schnelle Kurvenfahrten und Vollbremsungen vermieden werden. Wird der Einfahrzeitraum nicht beachtet, besteht Schleuder- oder Unfallgefahr, weil die Kontrolle über das Fahrzeug verloren gehen kann.

☐ Von 500 bis 1000 km (von 300 bis 600 mile)
In dieser Phase Vollgas vermeiden und nie über lange Strecken mit konstanter Geschwindigkeit fahren.



☐ Von 1000 bis 2500 km (von 600 bis 1600 mile)
Das Motorrad kann jetzt stärker beansprucht werden. Trotzdem sollte die angegebene Motordrehzahl nicht überschritten werden.



4.3. Starten des Motors

ACHTUNG
Das Fahrzeug in geschlossenen Räumen laufen zu lassen ist gefährlich. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein farbloses und geruchloses Gas, das tödlich sein oder zu schweren Unfällen führen kann. Den Motor nur Außen, in der freien Luft laufen lassen.

▶ Wird der Zündschalter auf "ON" gedreht, wird von den Instrumenten und den Kontrolllampen eine Autodiagnose ausgeführt. Während dieser Phase sollte geprüft werden, dass sich alle Kontrolllampen am Armaturenbrett einschalten.

▶ Damit das System für die Zündkreis-Unterbrechung die Startfreigabe gibt, muss eine der folgenden Bedingungen erfüllt sein:

- Die Schaltung ist auf Leerlaufposition.
- Bei der Schaltung ist ein Gang eingelegt, der Kupplungshebel ist gezogen und der Seitenständer hochgeklappt

HINWEIS: Wenn bis zum nächsten programmierten Wartungseingriff weniger als 1000 km fehlen, erscheint auf dem Display die nebenstehend dargestellte Bildschirmseite.





▶ Wenn die Autodiagnose erkennt eine Störung am Fahrzeug, das Display zeigt die Warnung in der gezeigten Bild. Insbesondere das Display zeigt die Teil des Motorrads, auf denen das Störung festgestellt wurde.



▶ Die Taste "OK" drücken, bis die Funktion “RUN” angezeigt wird.



⚠ **ACHTUNG**
Wird ein Störung am Fahrzeug erkannt wird, nicht den Motor starten und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

☐ Starten des motors

▶ Den Anlasserschalter drücken, ohne den Gasgriff zu drehen.

▶ Sobald der Motor gestartet ist, den Anlasserschalter loslassen.

Vorsicht – Vorsichtsmaßnahme:

· Um Schäden an der elektrischen Anlage zu vermeiden, den Anlasserschalter nicht länger als 5 Sekunden gedrückt halten.

· Den Motor nicht über längere Zeit bei stehendem Motorrad laufen lassen. Die daraus folgende Überhitzung kann interne Motor-Bauteile beschädigen.

Der Motor sollte bei langsamer Fahrt auf Betriebstemperatur gebracht werden.

· Um die Haltbarkeit des Motors zu verlängern, bei kaltem Motor kein Vollgas geben.



4.4. Auswahl und Einstellung der Display-Funktionen

Einige der wichtigsten Parameter und Anzeigen können eingestellt werden.
Folgende Funktionen sind einstellbar:

- Auswahl des Betriebsmodus:

  “RUN” (Kilometerzähler)
  “SPEED LIMITER” (Geschwindigkeitsbegrenzer)
  “TC” (Traktionskontrolle)
  “CHRONO” (Zeitmesser)
  “QUICK SHIFT” *
  “CLOCK” (Uhr)

- Reset Tageskilometerzähler:

  Tageskilometerzähler 1 “TRIP 1”
  Tageskilometerzähler 2 “TRIP 2”

- Aktivieren des Zeitmessers

- Einstellung der Uhr

- Mappingauswahl

(*): Diese Funktion ist nur an einigen Modellen ab Werk eingebaut und kann bei allen Modellen nachgerüstet werden.



4.4.1. Auswahl der Displayfunktionen

Folgende Funktion können auf dem Display eingestellt werden:

- “RUN” (Kilometerzähler)
- “SPEED LIMITER” (Geschwindigkeitsbegrenzer)
- “TC” (Traktionskontrolle)
- “CHRONO” (Zeitmesser)
- “QUICK SHIFT” *
- “CLOCK” (Uhr)

Die Anzeige der einzelnen Betriebsmodalitäten erfolgt durch Druck auf die Taste "SET" für weniger als 3 Sekunden. Bei Betätigung der Taste werden die Funktionen zyklisch am Display angezeigt. Die gewünschte Funktion auswählen.

((*): Diese Funktion ist nur an einigen Modellen ab Werk eingebaut und kann bei allen Modellen nachgerüstet werden.



ACHTUNG: Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten, sofern nicht anders angegeben.

☐ Betriebsmodus “RUN”



Zusätzlich zur Tachometerfunktion werden im Display folgende Funktionen angezeigt (siehe §4.4.2.):

- Gesamtkilometerzähler “TOTAL”
- Tageskilometerzähler 1 “TRIP 1”

Alternativ:

- Gesamtkilometerzähler “TOTAL”
- Tageskilometerzähler 2 “TRIP 2”

☐ Betriebsmodus “SPEED LIMITER”



Mit dieser Funktion kann die Höchstgeschwindigkeit des Motorrades begrenzt werden (siehe §4.4.3.).

☐ Betriebsmodus “TC”

Mit dieser Funktion kann die Motor-Traktionskontrolle an die eigenen Bedürfnisse angepasst werden (siehe §4.4.4.).



☐ Betriebsmodus “CHRONO”

Mit diesem Betriebsmodus kann die Chronometerfunktion sowie das Speichern der Messdaten eingeschaltet werden (siehe §4.4.5.). Folgende Funktionen werden angezeigt:

- Zeitmesser Aktuelle Runde “CURRENT LAP”
- Zeitmesser Schnellste Runde “BEST LAP”
- Zeitmesser Letzte Runde “LAST LAP”
- Rundenzähler “N° LAP”



☐ **Betriebsmodus "QUICK SHIFT" ***

Diese Menüfunktion erlaubt Ihnen die Aktivierung bzw. Deaktivierung der Quick Shifter Funktion (siehe § 4.4.6.).



(*): Diese Funktion ist nur an einigen Modellen ab Werk eingebaut und kann bei allen Modellen nachgerüstet werden.

☐ **Betriebsmodus "CLOCK"**

Mit dieser Funktion können Sie die Uhr einstellen (Stunden und Minuten) (siehe §4.4.7.).



4.4.2. Nullstellen der Funktionen des Teilstrecken-Kilometerzählers



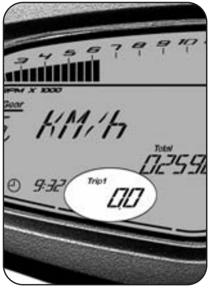
Die Werte der Funktionen “TRIP 1” und “TRIP 2” können wie folgt auf Null zurückgestellt werden:

ACHTUNG
Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten.

▶ Den Modus "RUN" öffnen. Auf der Startseite werden die Funktionen Gesamt-Kilometerzähler (“TOTAL”) und Teilstrecken-Kilometerzähler 1 (“TRIP 1”) angezeigt.

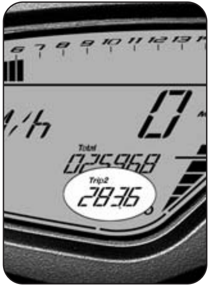
▶ Wird jetzt die Taste "OK" länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird der Wert für “TRIP 1” auf Null gestellt.





▶ Die Taste "OK" kürzer als drei Sekunden drücken, bis die Funktion Teilstrecken-Kilometerzähler 2 (“TRIP 2”) angezeigt wird.





▶ Wird jetzt die Taste "OK" länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird der Wert für “TRIP 2” auf Null gestellt.

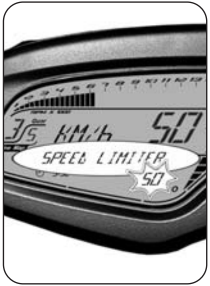




4.4.3. Betriebsmodus “SPEED LIMITER”

Beim Starten des Motors ist die “SPEED LIMITER” Funktion deaktiviert. Um sie zu aktivieren müssen Sie folgende Schritte durchführen:





▶ Drücken Sie die Taste “SET” am linken Lenkerschalter bis der Betriebsmodus “SPEED LIMITER” erscheint. Die eingestellte Höchstgeschwindigkeit wird angezeigt (entspricht der aktuellen Geschwindigkeit des Fahrzeugs) und beginnt zu blinken.

ANMERKUNG
Die maximale Höchstgeschwindigkeit kann während der Fahrt eingestellt oder geändert werden.

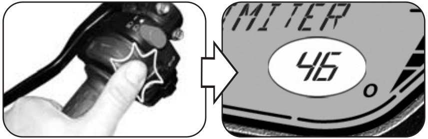


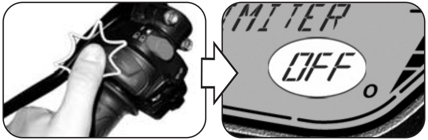


▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden: die maximale Geschwindigkeit wird um **2 km/h** verringert. Wenn Sie “OK” für weniger als drei Sekunden drücken wird die maximale Geschwindigkeit um **2 km/h** erhöht.

▶ Drücken Sie “OK” für mehr als drei Sekunden um die eingestellte Höchstgeschwindigkeit zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet in den “RUN” Betriebsmodus zurück.

▶ Wenn Sie stattdessen “SET” für mehr als drei Sekunden drücken ist die Funktion “SPEED LIMITER” deaktiviert und es wird “OFF” angezeigt. Nach drei Sekunden schaltet das Display in den “RUN” Betriebsmodus zurück.





▶ Wenn die “SPEED LIMITER” Funktion aktiviert ist beginnt die Geschwindigkeitsanzeige zu blinken wenn die eingestellte Höchstgeschwindigkeit erreicht ist.



4.4.4. Betriebsmodus “TC”

▶ Drücken Sie mehrfach die Taste “SET” am linken Lenkerschalter bis der Betriebsmodus “TC” erscheint. Die momentan eingestellte Stufe der Traktionskontrolle wird angezeigt.

> **ANMERKUNG**
> **Die Stufe der Traktionskontrolle kann während der Fahrt eingestellt oder geändert werden.**



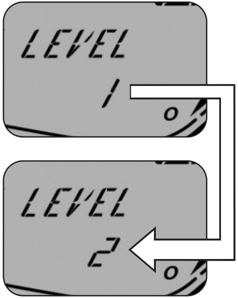


▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden um die Traktionskontrolle um eine Stufe zu erhöhen. Wenn Sie stattdessen “SET” für weniger als drei Sekunden drücken verringern Sie die Traktionskontrolle um eine Stufe. Dieser Wert kann zwischen “**0**” und “**8**” eingestellt werden.

“**0**” = sehr später Eingriff der Traktionskontrolle
“**8**” = früher Eingriff der Traktionskontrolle

Alle Stufen zwischen “**0**” und “**8**” sind Abstufungen der beiden Werte.





▶ Drücken Sie “SET” für mehr als drei Sekunden um die ausgewählte Stufe der Traktionskontrolle zu bestätigen.

4.4.5. Zeitmessung



□ Rundenzeitenerfassung

▶ Nachdem die Chronometer-Funktion eingeschaltet worden ist (Betriebsmodus “CHRONO”), kann mit der Datenerfassung bezüglich der Rundenzeiten begonnen werden.

▶ Bei Betätigung der Lichthupentaste wird mit der Datenmessung begonnen. Die kleinen Punkte, mit denen die Minutenanzeige von der Sekundenanzeige und von den Zehntel Sekunden getrennt ist, fangen an zu blinken. Das Instrument fängt an die Zeiten zu erfassen.





ANMERKUNG
Wenn die Funktion “CHRONO” aktiviert ist wird durch die erste Betätigung der Lichthupe die Funktion Traktionskontrolle eingeschaltet. Ab jetzt ist es möglich die Stufe der Traktionskontrolle durch die Tasten “SET” und “OK” zu verändern (siehe §4.4.4.).

▶ Bei erneutem Druck auf die Lichthupentaste wird die Messzeit zur ersten gefahrenen Runde registriert. Gleichzeitig beginnt das Instrument mit der Erfassung der zweiten Rundenzeit.

Die Messzeit zur ersten gefahrenen Runde wird im Speicher gespeichert und bleibt für 10 Sekunden am Display angezeigt, anschließend wird die Zeit für die nächste Runde angezeigt.



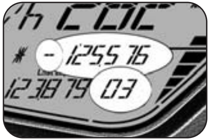


▶ Wird das Chronometer weiter benutzt, wird bei jeder Betätigung der Lichthupentaste eine Zeit registriert. Mit dem Instrument können maximal bis zu 100 aufeinander folgende Daten gespeichert werden.

Während der Zeitanzeige zur eben beendeten Runde erscheint am Display das Symbol “**+**” oder “**–**”, je nachdem, ob die gemessene Zeit länger oder kürzer als die vorherige Rundenzeit war.







☐ Anzeige der Daten

Nach der Erfassung der Zeiten können die Daten angezeigt werden.

▶ Den Modus "CHRONO" öffnen. Auf dieser Seite werden die schnellste Rundenzeit (“BEST LAP”) sowie die letzte Rundenzeit (“LAST LAP”) angezeigt.



⚠ **ACHTUNG**
Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten.

▶ Die Taste "OK" kürzer als drei Sekunden drücken, bis “LAPS VIEW” angezeigt wird.





▶ Durch wiederholten Druck auf die Lichthupentaste können nacheinander alle vorher erfassten Zeiten ab der letzten gespeicherten Runde angezeigt werden.



▶ Am Ende der Datenanzeige kann durch Druck auf die Taste “SET” wieder auf den Betriebsmodus “LAPS VIEW” zurückgestellt und auf den nächsten Modus umgestellt werden.



☐ Löschen der Daten

Die gespeicherten Daten können wie folgt gelöscht werden:

ACHTUNG
Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten.

▶ *Löschen einzelner Zeiten:* Den Betriebsmodus "CHRONO" öffnen und die Taste "SET" kürzer als drei Sekunden drücken, bis “SINGLE LAP RESET” angezeigt wird.

▶ Die Taste "OK" kürzer als drei Sekunden drücken. Der Wert für die letzte Zeit der gespeicherten Runde fängt an zu blinken.









▶ Wird jetzt die Taste "OK" länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird der Wert gelöscht.
Wird hingegen die Taste "SET" kürzer als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird das Löschverfahren abgebrochen.





▶ Anschließend können, durch Druck auf die Lichthupentaste mit folgendem Druck auf die Taste "OK" für länger als drei Sekunden, nacheinander alle vorher gemessenen Zeiten gelöscht werden.

▶ Nach dem Löschen der Daten kann durch Druck auf die Taste “SET” wieder auf den Betriebsmodus “SINGLE LAP RESET” zurückgestellt und auf den nächsten Modus umgestellt werden.





▶ *Löschen der besten Zeit:* Den Betriebsmodus "CHRONO" öffnen und die Taste "SET" kürzer als drei Sekunden drücken, bis “BEST LAP RESET” angezeigt wird.



▶ Die Taste "OK" kürzer als drei Sekunden drücken. Der Wert für die beste Rundenzeit fängt an zu blinken.



▶ Wird jetzt die Taste "OK" länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird der Wert gelöscht.
Wird hingegen die Taste "SET" kürzer als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird das Löschverfahren abgebrochen.





▶ Nach dem Löschen der Daten kann durch Druck auf die Taste “SET” der Betriebsmodus “BEST LAP RESET” beendet und auf den nächsten Modus umgestellt werden.

▶ *Löschen aller gespeicherten Zeiten:* Den Betriebsmodus "CHRONO" öffnen und die Taste "SET" kürzer als vier Sekunden drücken, bis “ALL LAPS RESET” angezeigt wird.





▶ Die Taste "OK" kürzer als drei Sekunden drücken. Am Display wird zur Eingabe einer Bestätigung aufgefordert, dass alle im Speicher befindlichen Daten gelöscht werden sollen.



▶ Wird jetzt die Taste "OK" länger als drei Sekunden gedrückt gehalten, werden alle vorher gespeicherten Zeiten gelöscht. Wird hingegen die Taste "SET" kürzer als drei Sekunden gedrückt gehalten, wird das Löschverfahren abgebrochen.

▶ Nach dem Löschen der Daten kann durch Druck auf die Taste “SET” der Betriebsmodus “ALL LAPS RESET” beendet und auf den Modus “CHRONO” zurückgestellt werden.



4.4.6. Betriebsmodus “QUICK SHIFT” *

▶ Drücken Sie mehrfach die Taste “SET” am linken Lenkerschalter bis der Betriebsmodus “QUICK SHIFT” erscheint. Die aktuelle Einstellung wird im Display angezeigt.

⚠ **ACHTUNG**: **Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten.**

▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die aktuelle Einstellung beginnt zu blinken.

▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Einstellung schaltet von “OFF” zu “ON” und umgekehrt.

▶ Drücken Sie “SET” um die Einstellung der “QUICK Shift“ Funktion zu bestätigen.

(*): Diese Funktion ist nur an einigen Modellen ab Werk eingebaut und kann bei allen Modellen nachgerüstet werden.









4.4.7. Einstellung der Uhr

▶ Zur Einstellung der Uhrzeit die Taste “SET” drücken, bis die Schrift “CLOCK SETTING” erscheint.

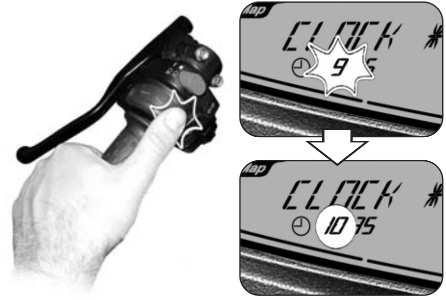


ACHTUNG
Änderungen oder Einstellungen an den Displayfunktionen müssen bei ausgeschaltetem Motor, Schaltung in Leerlauf, angehaltenem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Eine Änderung der Displayeinstellungen während der Fahrt ist verboten.

▶ Die Taste “OK” für weniger als drei Sekunden drücken; die Stunden-Ziffer beginnt zu blinken.

▶ Indem die Taste “OK” erneut für weniger als drei Sekunden gedrückt wird, steigt die Stunden-Ziffer bis zum nächsten Wert.

▶ Die Taste “OK” länger als drei Sekunden drücken; die ausgewählte Stunden-Ziffer wird bestätigt. Sollte stattdessen die Taste “SET” für weniger als drei Sekunden gedrückt werden, wird die Einstellung unterbrochen.



▶ Nachdem die Stunden-Ziffer eingestellt wurde, geht das Armaturenbrett automatisch zur Einstellung der Minuten-Ziffer über. Die Minuten-Ziffer beginnt zu blinken.

▶ Indem die Taste “OK” für weniger als drei Sekunden gedrückt wird, steigt die Minuten-Ziffer bis zum nächsten Wert.

▶ Die Taste “OK” länger als drei Sekunden drücken; die ausgewählte Minuten-Ziffer wird bestätigt, und das Armaturenbrett kehrt in den "CLOCK"-Modus zurück. Sollte stattdessen die Taste “SET” für weniger als drei Sekunden gedrückt werden, wird die Einstellung unterbrochen.



4.4.8. Auswahl Mapping Motorsteuerung

Bei dem F3-Modell ist es möglich unterschiedliche Mappings der Motorsteuerung auszuwählen, um die Fahreigenschaften des Motorrads den jeweiligen Fahrsituationen anzupassen.

ANMERKUNG
Auswahl der Mapping kann während der Fahrt eingestellt oder geändert werden.

Das Mapping kann durch Drücken des Anlasserknopfs bei laufendem Motor umgeschaltet werden. Die unterschiedlichen Mappings werden in der unten aufgeführten Reihenfolge nacheinander aufgerufen.

Mapping	**N**	**R**	**S**	**C**
Modus	Normal	Regen	Sport	Individuell



☐ Einstellen des individuellen Mappings

▶ Drücken Sie den Anlasserknopf bei laufendem Motor bis Mapping “**C**” im Display angezeigt wird.



ACHTUNG!
Änderungen oder Einstellungen an dem individuellen Mapping müssen im Leerlauf bei stehendem Motorrad und Füßen auf dem Boden ausgeführt werden. Ändern Sie das Mapping nicht während der Fahrt.

▶ Drücken Sie “SET” bis “SETTING C MAP” erscheint.

Um die individuellen Parameter an Ihre Bedürfnisse anzupassen führen Sie bitte folgende Schritte durch.



▶ *Sensibilität Gasgriff:* Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden bis “GAS SENSITIVITY“ angezeigt wird.

▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden. Die aktuelle Einstellung der Sensibilität des Gasgriffs wird im Display angezeigt.



▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Anzeige beginnt zu blinken.

▶ Durch wiederholtes Drücken der Taste “OK” werden die folgenden Einstellmöglichkeiten nacheinander angezeigt:

- “NORMAL” (Normal)
- “RAIN” (Regen)
- “SPORT” (Sport)



▶ Drücken Sie “OK” für mehr als drei Sekunden um die gewählte Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet nach ein paar Sekunden zurück zu “GAS SENSITIVITY”. Jetzt kann mit der Einstellung der nächsten Parameter fortgefahren werden.



▶ *Maximales Drehmoment:* Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden bis “MAX ENGINE TORQUE” angezeigt wird.



▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden. Die aktuelle Einstellung des maximalen Drehmoments wird im Display angezeigt.



▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Anzeige beginnt zu blinken.

▶ Durch wiederholtes Drücken der Taste “OK” werden die folgenden Einstellmöglichkeiten nacheinander angezeigt:

- “RAIN” (Regen)
- “SPORT” (Sport)



▶ Drücken Sie “OK” für mehr als drei Sekunden um die gewählte Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet nach ein paar Sekunden zurück zu “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ *Motorbremse:* Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden bis “ENGINE BRAKE” angezeigt wird.



▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden. Die aktuelle Einstellung der Motorbremse wird im Display angezeigt.





▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Anzeige beginnt zu blinken.

▶ Durch wiederholtes Drücken der Taste “OK” werden die folgenden Einstellmöglichkeiten nacheinander angezeigt:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Sport)





▶ Drücken Sie “OK” für mehr als drei Sekunden um die gewählte Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet nach ein paar Sekunden zurück zu “ENGINE BRAKE”.



▶ *Ansprechverhalten des Motors:* Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden bis “ENGINE RESPONSE” angezeigt wird.



▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden. Die aktuelle Einstellung des Ansprechverhaltens des Motors wird im Display angezeigt.



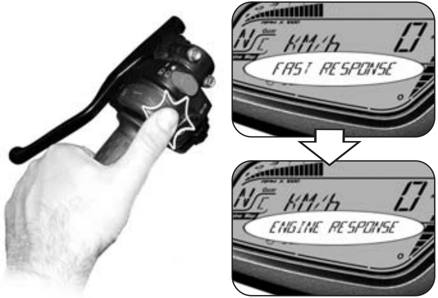
▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Anzeige beginnt zu blinken.

▶ Durch wiederholtes Drücken der Taste “OK” werden die folgenden Einstellmöglichkeiten nacheinander angezeigt:

- “SLOW RESPONSE” (Langsame Ansprechverhalten des Motors)
- “FAST RESPONSE” (Schnelle Ansprechverhalten des Motors)



▶ Drücken Sie "OK" für mehr als drei Sekunden um die gewählte Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet nach ein paar Sekunden zurück zu "ENGINE RESPONSE".



▶ *Drehzahlbegrenzer:* Drücken Sie "OK" für weniger als drei Sekunden bis "RPM LIMITER" angezeigt wird.



▶ Drücken Sie “SET” für weniger als drei Sekunden. Die aktuelle Einstellung des Drehzahlbegrenzers wird im Display angezeigt.



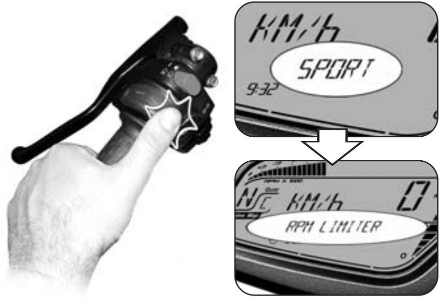
▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und die Anzeige beginnt zu blinken.

▶ Durch wiederholtes Drücken der Taste “OK” werden die folgenden Einstellmöglichkeiten nacheinander angezeigt:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Sport)



▶ Drücken Sie “OK” für mehr als drei Sekunden um die gewählte Einstellung zu bestätigen. Die Anzeige hört auf zu blinken und schaltet nach ein paar Sekunden zurück zu “RPM LIMITER”.



▶ Drücken Sie “OK” für weniger als drei Sekunden und das Display schaltet in den “RUN” Betriebsmodus zurück. Die Einstellung des individuellen Mappings ist abgeschlossen.



4.4.8. Warnung / Störmeldung

Das Instrumentenausrüstung kann das Vorhandensein eines Störungs während der verschiedenen Bedingungen von die Verwendung des Motorrades zeigen.

▶ *Starten des Motors:* Wird der Zündschalter auf "ON" gedreht, wird von den Instrumenten und den Kontrolllampen eine Autodiagnose ausgeführt. Wenn die Autodiagnose erkennt eine Störung am Fahrzeug, das Display zeigt die Warnung in der gezeigten Bild. Insbesondere das Display zeigt die Teil des Motorrads, auf denen das Störung festgestellt wurde.



▶ Die Taste "OK" drücken, bis die Funktion “RUN” angezeigt wird.



⚠ **ACHTUNG**
Wird ein Störung am Fahrzeug erkannt wird, nicht den Motor starten und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

▶ *Fahren des Fahrzeugs:* Wenn ein Störung während der Fahrt entdeckt wird, den unteren Teil des Displays dargestellt die Warnung in der Abbildung.



ACHTUNG
Wenn ein Störung während der Fahrt festgestellt, das Fahrzeug zu stoppen und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

▶ Wenn das Fahrzeug gestoppt wird, das Display zeigt die Teil des Motorrads, auf denen das Störung festgestellt wurde.



▶ *Hohe Kühlflüssigkeitstemperatur:* Wenn eine hohe Kühlflüssigkeitstemperatur erkannt wird, das Display zeigt die Warnung in der gezeigten Bild. Diese Warnung kann bei jeder Bedingung von die Verwendung des Fahrzeugs angezeigt.



ACHTUNG: Bei hoher Temperatur das Fahrzeug anhalten und den Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. Muss nachgefüllt werden, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten MV Agusta Kundendienst (siehe § 3.8). Erscheint die Anzeige auch bei richtigem Kühlflüssigkeitsstand, nicht weiterfahren und einen autorisierten MV Agusta Kundendienst benachrichtigen.

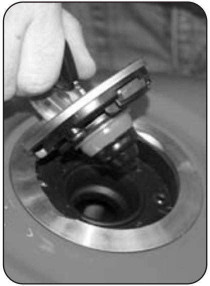
4.5. Tanken

Gefahr - Achtung: Benzin und Benzindämpfe sind leicht entzündbar und giftig. Kontakt mit Benzin und Einatmen vermeiden. Beim Tanken den Motor abschalten und nicht rauchen, offene Flammen und Hitzequellen fernhalten. Im Freien oder in gut belüfteten Räumen tanken.

Vorsicht - Vorsichtsmassnahme: Ausschließlich bleifreies und alkoholfreies Superbenzin mit einer Oktanzahl (R.O.N.) von 95 oder mehr tanken. Der grüne Punkt auf der unteren Seite der Behälterkappe und das Abziehbild auf dem Tank dienen als Anzeige für den Gebrauch des bleifreien und alkoholfreien Benzins.

▶ Den Staubschutzdeckel anheben.
▶ Den Schlüssel in das Schloß stecken, in Uhrzeigersinn drehen und den Tankdeckel anheben.
▶ Nach dem Tanken den Tankdeckel nach unten drücken und gleichzeitig den Schlüssel in Uhrzeigersinn drehen. Den Schlüssel loslassen und abziehen.







ACHTUNG
Wird der Tank bis zum Rand gefüllt, kann Benzin austreten, das sich das Benzin durch Sonneneinwirkung oder die Motorwärme ausdehnen kann. Bei austretendem Benzin besteht Brandgefahr. Der Benzinstand darf nie über dem Ende des Einfüllstutzens stehen.

Vorsicht - Vorsichtsmassnahme: Eventuelle ausgetropftes Benzin sofort mit einem saube-ren Lappen abwischen, andernfalls können Lack oder Plastikteile beschädigt werden.

ACHTUNG
Vorm Losfahren prüfen, ob der Tankdeckel richtig verschlossen ist.

4.6. Zugang zum Staufach

▶ Den Schlüssel ins Schloss einstecken.
▶ Auf das Ende der Beifahrer-Sitzbank drücken und gleichzeitig den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
▶ Das Ende der Beifahrer-Sitzbank anheben wie in der Abbildung gezeigt drehen.





Zum Wiederzusammensetzung des Beifahrersitzes sind folgende Punkte zu berücksichtigen:

- Den Schlüssel im Schloss drehen
- Den Fahrersitz nach unten drücken
- Den Schlüssel loslassen
- Den Sitz wiederum nach unten drücken und nachprüfen ob er an der Struktur fest befestigt ist.



⚠ **ACHTUNG**
Nach dem Abheben auf dem Beifahrer-Sitzbank und vor jedem Motorradeinsatz muss man sich vergewissern, dass dieser Bauteil korrekt angebracht und an der Tragstruktur des Fahrzeuges gut befestigt ist.

4.7. Parken des Motorrads

☐ Parken auf dem Seitenständer

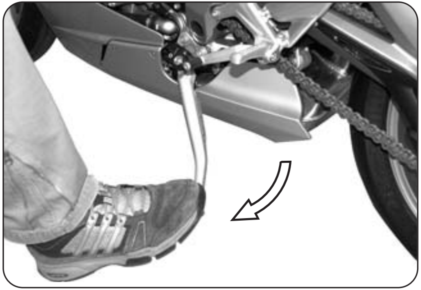
VORSICHT

· Das Motorrad stets sicher auf festem Untergrund abstellen.

· Beim Parken auf abschüssigem Gelände das Vorderrad bergauf stellen und den ersten Gang einlegen. Vorm Starten muss wieder der Leerlauf eingelegt werden.

· Niemals den Zündschlüssel stecken lassen, wenn das Fahrzeug unbeaufsichtigt ist.

▶ Den Seitenständer mit dem Fuß bis zum Anschlag ausklappen und das Motorrad langsam neigen, bis der Ständerfuß auf dem Untergrund fest aufliegt.

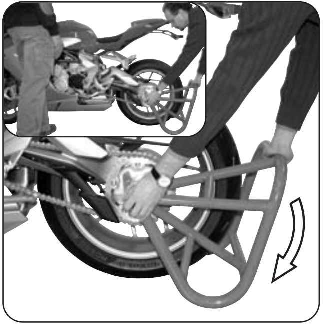


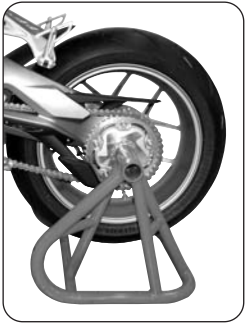
ACHTUNG
Wird das Motorrad zum Parken auf den Seitenständer gestellt, ist es gefährlich sich auf das Fahrzeug zu setzen, da das gesamte Gewicht nur auf dem Seitenständer aufliegt.

ACHTUNG
Vorm Losfahren die Funktion des Sicherheitsschalters prüfen. Die Kontrolllampe am Armaturenbrett für den abgeklappten Seitenständer muss sich ausschalten. Auf jeden Fall prüfen, dass der Seitenständer richtig hochgeklappt ist.
Wird eine Störung bemerkt, muss die Anlage vor Fahrtantritt bei einem MV Agusta Vertragshändler überprüft werden.

☐ Parken auf dem hinteren Ständer

Den Zapfen des Ständer von der linken Fahrzeugseite aus in die Öffnung an der Radachse stecken. Den Ständer auf den Boden stellen, festhalten und das Fahrzeug soweit anheben, bis es sicher steht.





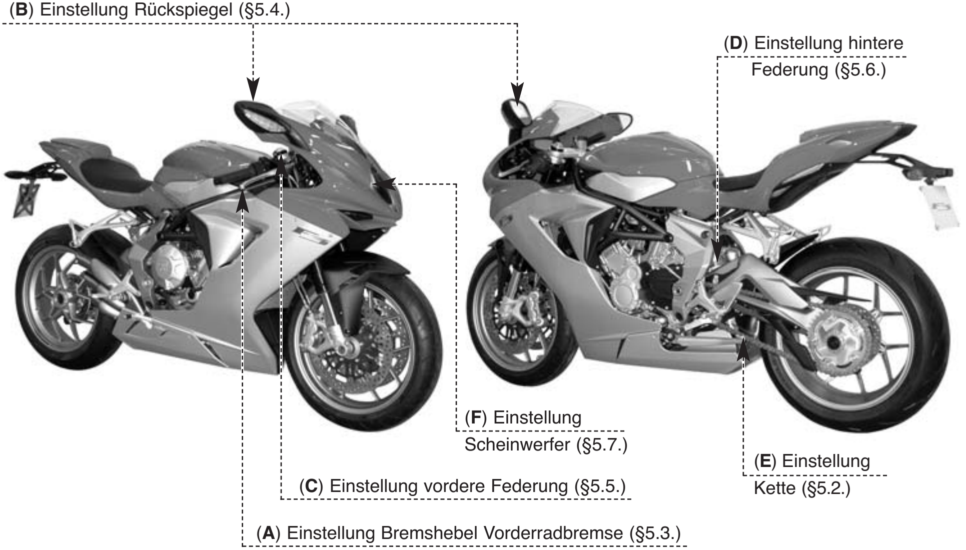
VORSICHT
Dieser Vorgang muss von zwei Personen zusammen ausgeführt werden.

5.1. Liste der Einstellungsarbeiten

Das Motorrad bietet eine breite Auswahl von Einstellungsmöglichkeiten, die Ergonomie, die Sitzposition und die Sicherheit verbessern können.

Da eine falsche Einstellung von wichtigen Komponenten eine Gefahrenquelle darstellen kann, dürfen einige dieser Einstellungen nur von einer MV Agusta-Vertragswerkstatt vorgenommen werden.

ACHTUNG
Alle Einstellungsarbeiten müssen bei stehendem Fahrzeug vorgenommen werden.


(**B**) Einstellung Rückspiegel (§5.4.)
(**D**) Einstellung hintere Federung (§5.6.)
(**F**) Einstellung Scheinwerfer (§5.7.)
(**E**) Einstellung Kette (§5.2.)
(**C**) Einstellung vordere Federung (§5.5.)
(**A**) Einstellung Bremshebel Vorderradbremse (§5.3.)

5.2. Tabelle der Einstellungsarbeiten

A - Einstellung Kupplungshebel: Bessere Einstellung des Kupplungshebels auf die persönlichen Anforderungen des Fahrers (§5.3).

B - Einstellung Rückspiegel: Zur besseren Einstellung (§5.4).

C - Einstellung vordere Federung: um die Federung an den persönlichen Fahrstil anzupassen, gibt es folgende Einstellmöglichkeiten:
- Federvorspannung (§5.5.1.)
- Hydraulische Ausdehnungsbremse (§5.5.2.)
- Hydraulische Kompressionsbremse (§5.5.3.)

D - Einstellung hintere Federung: um die Federung an den persönlichen Fahrstil anzupassen, gibt es folgende Einstellmöglichkeiten:
- Höhe Sitzposition
- Federvorspannung
- Hydraulische Ausdehnungsbremse (§5.6.1.)
- Hydraulische Kompressionsbremse (§5.6.2.)

E - Einstellung Kette: Für Funktion und Sicherheit des Antriebs.

F - Einstellung Scheinwerfer: Um den Lichtstrahl des Scheinwerfers entsprechend der Sitzposition einzustellen (§5.7).

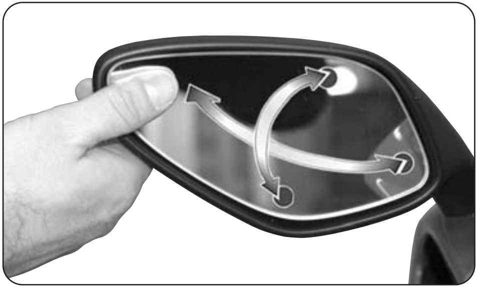
5.3. Einstellung Bremshebel Vorderradbremse

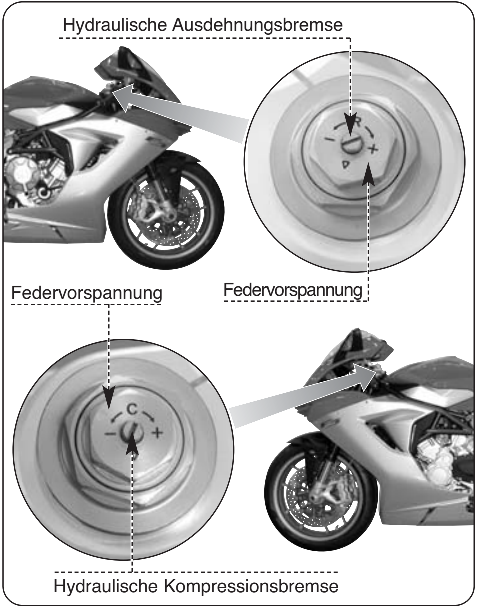
Die Stellvorrichtung des Hebels drehen, um die Position zu verändern. Im Uhrzeigersinn: Der Hebel bewegt sich auf den Drehknopf zu. Gegen den Uhrzeigersinn: Der Hebel bewegt sich vom Drehknopf weg.



5.4. Einstellung Rückspiegel

Zur Einstellung des Rückspiegels an den vier in der Abbildung gezeigten Stellen drücken.





5.5. Einstellung vordere Federung

ANMERKUNG: Die Enstellung der Federungen muß vorzugsweise mit dem Benzintank volle durchgeführt werden.

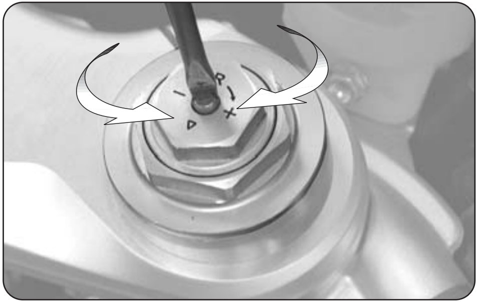
5.5.1. Federvorspannung (Vorderradfederung)

Für die Einstellungsarbeiten muß von der Standardeinstellung ausgegangen werden. Um die Standardeinstellung zu erreichen, gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen, anschließend in Uhrzeigersinn bis Standardposition (siehe Tabelle) drehen. In Uhrzeigersinn drehen um die Federvor-spannung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Federvorspannung abzu-schwächen. Federvorspannung abzuschwächen.



5.5.2. Hydraulische Ausdehnungsbremse (Vorderradfederung)

Für die Einstellungsarbeiten muß von der Standardeinstellung ausgegangen werden. Um die Standardeinstellung zu erreichen, in Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen, anschließend gegen den Uhrzeigersinn bis Standardposition (siehe Tabelle) drehen. In Uhrzeigersinn drehen um die Bremsleistung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Bremsleistung abzuschwächen.



5.5.3. Hydraulische Kompressionsbremse (Vorderradfederung)

Für die Einstellungsarbeiten muß von der Standardeinstellung ausgegangen werden. Um die Standardeinstellung zu erreichen, in Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen, anschließend gegen den Uhrzeigersinn bis Standardposition (siehe Tabelle) drehen. In Uhrzeigersinn drehen um die Bremsleistung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Bremsleistung abzuschwächen.



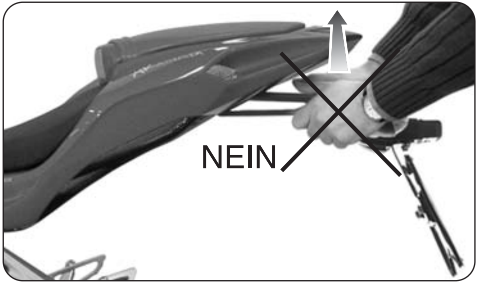
5.6. Einstellung hintere Federung

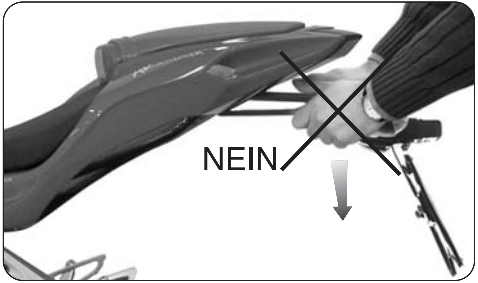
ACHTUNG: Der Stoßdämpfer enthält unter hohem Druck stehendes Gas. Den Stoßdämpfer auf keinen Fall zerlegen.

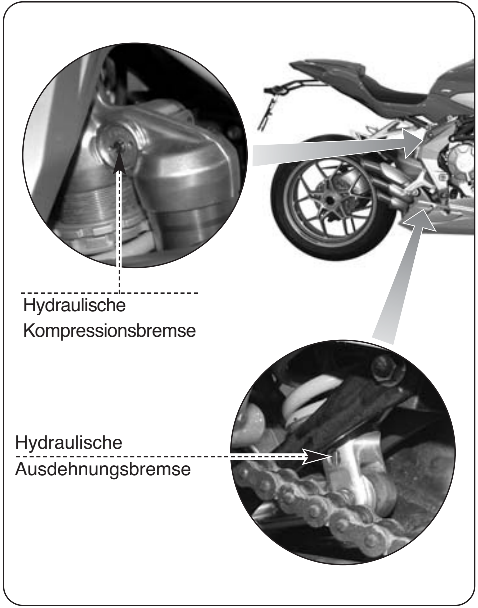
ANMERKUNG: Um die Regulierung der hinteren Aufhängung zu bewerten auf keinen Fall die Kennzeichenhalterung benutzen. Dies würde mit Sicherheit beschädigt werden.

ANMERKUNG: Bei Fahrzeugübergabe ist die hintere Federung nach der Standardkonfiguration (siehe beiliegende Tabelle) geregelt.

ANMERKUNG: Die Enstellung der Federungen muß vorzugsweise mit dem Benzintank volle durchgeführt werden.







5.6.1. Hydraulische Ausdehnungsbremse (Hinterradfederung)

Für die Einstellungsarbeiten muß von der Standardeinstellung ausgegangen werden. Um die Standardeinstellung zu erreichen, in Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen, anschließend gegen den Uhrzeigersinn bis Standardposition (siehe Tabelle) drehen. In Uhrzeigersinn drehen um die Bremsleistung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Bremsleistung abzuschwächen.



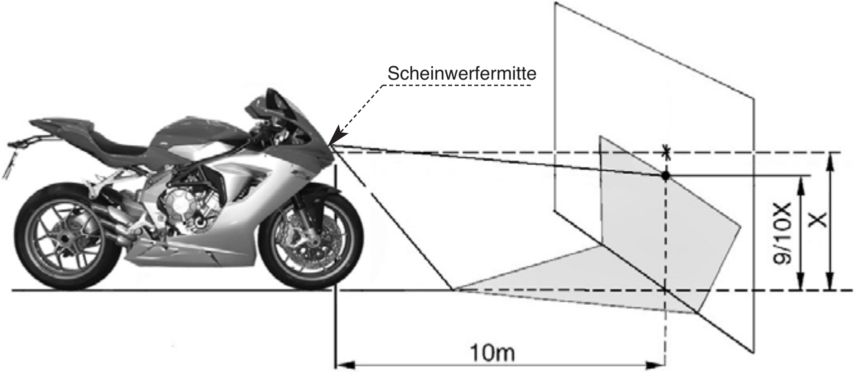
5.6.2. Hydraulische Kompressionsbremse (Hinterradfederung)

Für die Einstellungsarbeiten muß von der Standardeinstellung ausgegangen werden. Um die Standardeinstellung zu erreichen, in Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen, anschließend gegen den Uhrzeigersinn bis Standardposition (siehe Tabelle) drehen. In Uhrzeigersinn drehen um die Bremsleistung zu erhöhen, gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die Bremsleistung abzuschwächen.

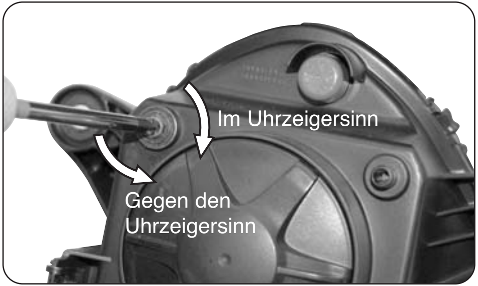


5.7. Scheinwerfereinstellung

Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund in einem Abstand von 10 m vor eine Wand stellen.
Das Fahrzeug muss aufrecht senkrecht zur Wand stehen. Den Abstand zwischen Scheinwerfermitte und Boden messen. Den Wert an der Wand mit einem Kreuz anzeichnen.
Den Scheinwerfer einschalten und Fahrlicht einstellen. Den Lichtstrahl so einstellen, dass sich die Hell-Dunkel- Linie 9/10 unterhalb der an der Wand angebrachten Linie befindet.



Die Höheneinstellung des Scheinwerfers kann über die nebenstehend abgebildete Schraube vorgenommen werden. In Uhrzeigersinn: Der Scheinwerfer wird nach oben geneigt. Gegen den Uhrzeigersinn: Der Scheinwerfer wird nach unten geneigt. Die Neigung kann um ±4° in Bezug auf die Standard-Position geändert werden.



Informationshinweis

MV Agusta Motor S.p.A. verfolgt eine Politik ständiger Verbesserung ihrer Produkte. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass kleine Abweichungen zwischen dem vorliegenden Dokument und dem von Ihnen erworbenen Fahrzeug bestehen. Die Modelle MV Agusta werden in zahlreiche Länder exportiert, in denen unterschiedliche Straßenverkehrsordnungen und Zulassungsverfahren bestehen. In der Hoffnung auf Ihr Verständnis behält sich MV Agusta Motor S.p.A. deshalb das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung, Änderungen an ihren Produkten und den technischen Dokumentationen vorzunehmen.

Wir schlagen vor, um den Internetplatz **www.mvagusta.it** häufig zu besichtigen, um Informationen und Updates über die MV Agusta-Produkte und die in Verbindung stehenden Unterlagen zu erhalten.

Die Umwelt schützen und respektieren

Alles was wir tun hat Auswirkungen auf den gesamten Planeten und seine Ressourcen.
Zum Schutz der Gemeinschaft weist MV Agusta die Kunden und die Angestellten im Kundendienst darauf hin, wie das Motorrad umweltschonend genutzt und Motorradbauteile und Flüssigkeiten entsprechend der geltenden Umweltschutzgesetze entsorgt bzw. dem Recycling zugeführt werden können.

Teilnr. 8000B6719
Ausgabe Nr. 2 - April 2012

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .



Manual de uso

Versión en Español

Estimado cliente,

Le agradecemos la confianza que nos ha otorgado y le felicitamos por su nueva F3 675.
Su elección premia el compromiso y el esfuerzo hecho con pasión por nuestros técnicos que han dado a la F3 675 características funcionales y estéticas que la sitúan por encima de las motos de más alto nivel hoy en el mercado, convirtiéndola en un objeto codiciado y exclusivo.
Si desde el punto de vista puramente técnico la F3 675 representa, con sus innumerables innovaciones, un punto de referencia a nivel mundial, su línea sin tiempo, suave y aerodinámica, es una espléndida fusión entre un glorioso pasado y un nuevo milenio.
La unión de estos elementos, que sólo la búsqueda del detalle, la pasión y el deseo de realizar una moto técnicamente y estéticamente superior han permitido lograr, pone a la F3 675 por encima de cualquier moda pasajera, dándole así el privilegio de ser considerada un objeto único en el mundo.

Se desiderasse ulteriori informazioni, non esiti a contattare il Servizio Assistenza Clienti MV Agusta.

¡Buena diversión!

Giovanni Castiglioni
Presidente
MV Agusta

1.1. Finalidad del manual

El presente manual proporciona toda la información necesaria para un uso correcto y seguro de la moto.

El manual se entrega también en formato electrónico (.pdf) sobre el soporte digital en el equipamiento base y puede ser impreso o visualizado en cualquier ordenador, ya sea en sistema Windows que Macintosh.

Le recomendamos leer atentamente el manual antes de utilizar la moto y cerciorarse de cualquier otra persona que la use haya hecho lo mismo.



1.2. Símbolos

Las partes del texto de particular importancia, correspondientes a la seguridad de la persona y a la integridad de la motocicleta, están evidenciadas con los siguientes símbolos:

Peligro - Atención: la falta o el incompleto cumplimiento de estas prescripciones puede comportar un grave peligro para su incolumidad o para la de otras personas.

Prudencia - Precaución: la falta o el incompleto cumplimiento de estas prescripciones puede comportar un riesgo de daños a la motocicleta.

Para indicar las personas autorizadas al desarrollo de las operaciones de ajustes y/o manutención, las mismas se encuentran marcadas con los símbolos siguientes:

Información de las operaciones permitidas al motociclista.

Información de las operaciones que *deben* ser llevadas a cabo *sólo* por personal autorizado.

Para poner en evidencia ulteriores informaciones se utilizan los siguientes símbolos:

El símbolo indica que es necesario utilizar una herramienta o utillaje específico para-realizar correctamente la operación descrita.

§ **El símbolo “ § ” indica que nos remitimos al capítulo indicado por el número que lo sigue.**

1.3. Contenido del soporte digital

En el soporte digital proporcionado Usted podrá encontrar, además de este manual, el Manual de Mantenimiento, la Guía de las Concesionarias y el Folleto de la Garantía.

Al momento de la entrega de la motocicleta, su Concesionario le habrá entregado también el Certificado de Garantía y Pre-Entrega.

Le rogamos conservarlo junto con los documentos de la moto y los futuros cupones de mantenimiento que recibirá cada vez que realice las intervenciones programadas.

IMPORTANTE
Las copias del Certificado de Garantía y Pre-entrega deben ser rellenadas por el Concesionario. Una copia debe ser entregada al Cliente, una se debe mantener por el Concesionario y una debe ser enviada al Importador.

Las copias de los cupones de manutención recomendada deben ser rellenadas siempre por los Concesionarios. Deben ser guardadas por el Cliente y el Concesionario.



1.4. Datos de identificación

1) número de matrícula chasis
2) número de matrícula motor
3) datos de homologación

▶ Identificación motocicleta

La motocicleta está identificada por el número de matrícula del chasis. Para pedir piezas de recambio, además de este número, puede ser necesario indicar el número de matrícula del motor, el código del color y el número de identificación de la llave.

Se recomienda anotar los datos principales en los siguientes espacios:

CHASIS N.: ____________________

MOTOR N.: ____________________

▶ Identificación de la llave de la motocicleta

Se suministran dos llaves, una llave se utiliza sea para el arranque para accionar las cerraduras. Guarde en un lugar seguro la llave de reserva.

Tener conocimiento del número de identificación de la llave es indispensable en el caso sea necesario pedir un duplicado de la llave como recambio. Se aconseja anotar este número en el siguiente espacio:

Nº LLAVE: ________________________________



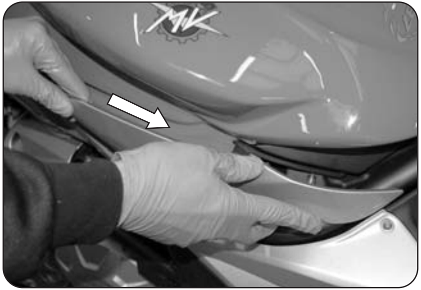
▶ Identificación combinación colores motocicleta

El código del color es indispensable para pedir las piezas de recambio de la carrocería. El mismo puede ser leído en la placa colocada en el lado inferior derecha del deposito gasolina.

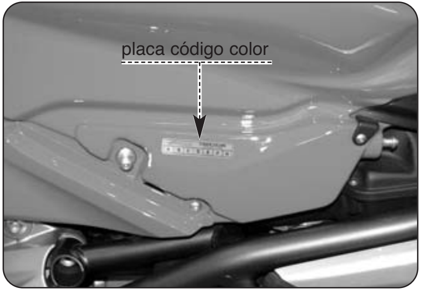
Para acceder a la placa del código color, es necesario quitar el lateral deposito derecho.
Saque la parte posterior del lateral deposito derecho según lo demostrado en la figura.



Quite el lateral deposito derecho tirando de él hacia la parte posterior de la motocicleta.



Después de haber quitado el lateral deposito izquierdo, se pueda ver la placa con el código color. En ésta placa es posible conocer el código del color de la motocicleta, el cual determina el color de las partes de la carrocería.



Se aconseja anotar el código color de la motocicleta en el espacio siguiente:

CÓDIGO COLOR : ____________________

2.1. USO CONSENTIDO DEL VEHÍCULO

Su motocicleta ha sido proyectada para transitar exclusivamente por carreteras y autopistas.

ATENCIÓN
Saltuariamente es posible utilizar la motocicleta en pistas, pero en ocasiones que no prevean la competición.
Sin embargo, a causa del mayor esfuerzo al que se somete la moto en tales ocasiones, en ese caso se recomienda hacer controlar las condiciones del vehículo por un Centro de Asistencia MV Agusta antes y después del uso.
Cualquier otro uso está prohibido y expresamente excluido.

Para más información acerca del uso de la moto, consulte la sección 4 del presente manual.

2.2. MANTENIMIENTO

A fin de garantizar la máxima eficiencia y fiabilidad del vehículo, es esencial efectuar las intervenciones de mantenimiento previstas en el Manual de Mantenimiento.
MV Agusta recomienda que todas las operaciones de mantenimiento sean efectuadas exclusivamente por personal especializado perteneciente a un Centro de Asistencia MV Agusta.
En caso de que Usted decida efectuar las intervenciones de mantenimiento en otros talleres, deberá constatar que los mismos cuenten con la capacidad y los instrumentos específicos necesarios para la ejecución de tales operaciones.

ATENCIÓN
La garantía MV Agusta puede perder validez en caso de que otros talleres hayan efectuado intervenciones no conformes con las previstas en las Circulares Técnicas y los Manuales de Taller MV Agusta.

2.3. ACCESORIOS Y MODIFICACIONES

ATENCIÓN
MV Agusta prohibe aportar cualquier tipo de modificación a sus motocicletas. Ello es necesario para tutelar la seguridad de sus Clientes.

De todos modos, Usted puede personalizar su motocicleta utilizando los artículos del vasto Catálogo de Accesorios MV Agusta.

ATENCIÓN
La instalación de algunos de estos accesorios puede invalidar la homologación de la moto y, por ende, comprometer su posibilidad de tránsito por las vías públicas.

En caso de dudas, le aconsejamos recurrir a su Concesionario MV Agusta de confianza para decidir cuáles son los accesorios más adecuados a sus propias exigencias.

2.4. CARGA DEL VEHICULO

El vehículo ha sido proyectado para ser usado por parte del piloto y de un eventual pasajero. Para utilizarlo en plena seguridad y respetando las normas del código de la circulación es obligatorio no superar nunca el peso bruto total máximo permitido del vehículo, el cual valor es indicado a continuación:

F3 675
Masa máxima técnicamente admisible:
359 kg
Masa máxima transportable:
165 kg

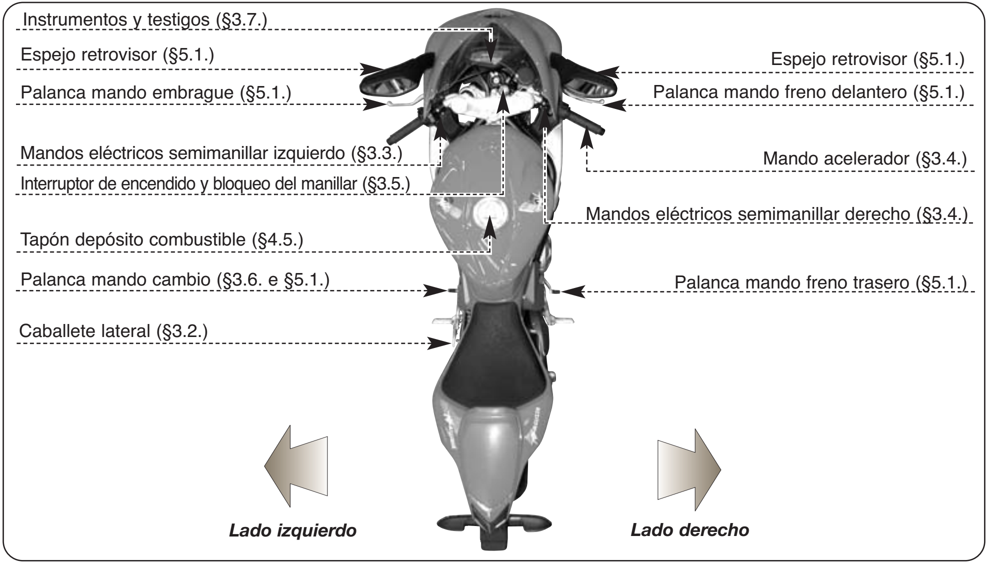
La masa máxima técnicamente admisible representa la suma de las siguientes masas:

- masa del motociclo en orden de marcha;
- masa del piloto;
- masa del pasajero;
- masa del equipaje y de los accesorios.

ATENCION
Considerado que la carga tiene una enorme importancia en la manejabilidad, la frenada, el rendimiento y las características de seguridad de vuestro vehículo, tener presente siempre las siguientes precauciones.

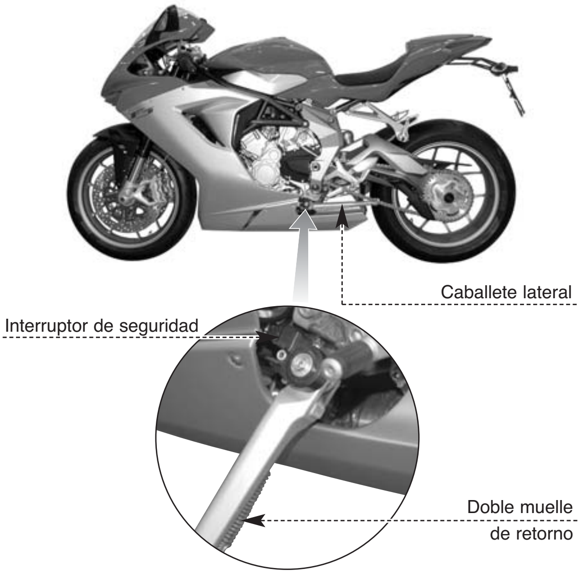
- **NO SOBRECARGAR NUNCA EL VEHICULO! La utilización de una moto sobre cargada puede provocar daños a los neumáticos, pérdida del control o graves accidentes. Comprobar que el peso total del piloto, del pasajero, de la carga y de los accesorios no supere el peso máximo especificado para la moto.**

3.1. Posición mandos y instrumentos

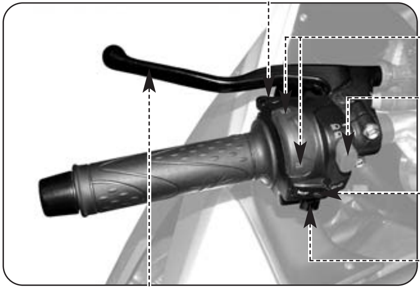


3.2. Caballete lateral

El caballete lateral está equipado con un interruptor de seguridad que impide a la moto de ponerse en marcha con el caballete bajado. En el caso que con el motor en marcha y con el caballete bajado, se acciona el cambio para salir, el interruptor corta la corriente al motor provocando la parada.
En el caso que la moto se encuentre estacionada (con el caballete abajo) y con una velocidad engranada, el interruptor impide el arranque del motor evitando el peligro de caída accidental del vehículo.



3.3. Mandos semimanillar izquierdo



Pulsador centelleo faros

Apriete el pulsador repetidas veces.

Pulsador SET/OK

Pulsar para modificar las funciones del salpicadero (§ 4.4).

Pulsador carretera/cruce

Pulsador hacia fuera : cruce

Pulsador hacia dentro : carretera

Pulsador claxon

Apriete para activar el claxon.

Palanca indicadores de dirección

Desplazando la palanca hacia la derecha o hacia la izquierda se activan los indicadores de dirección derechos o izquierdos. La palanca regresa al centro; apriete para desactivar los indicadores.

Palanca embrague

Acercar o alejar de la manecilla para accionar el embrague.

Pulsador Destello Faro

Esta función sirve para llamar la atención de los demás en el caso de posible situaciones de peligro; con la luz de carretera encendida dicha función no se activa.

Pulsador SET/OK

El pulsador SET permite seleccionar las cifras de la pantalla para efectuar las regulaciones, mientras que el pulsador OK permite confirmar las cifras configuradas.

Pulsador De carretera/De cruce

Normalmente es activada la función luz de cruce; cuando las condiciones del trafico y de recorrido lo permiten, puede ser activada la función luz de carretera actuando en el pulsador.

Pulsador del Claxon

Esta función sirve para llamar la atención de los demás conductores en el caso de posible condición de peligro.

Leva Indicadores de Dirección

Esta función permite señalar a los demás la intención de cambiar dirección o carril de marcha.

PELIGRO

No usar o no desactivar los indicadores de dirección en el momento oportuno puede provocar accidentes; los demás conductores podrían interpretar erróneamente el trayecto del vehículo. Accionar siempre los indicadores de dirección antes de girar o cambiar carril.

Asegurarse después de desactivar los indicadores apenas efectuada dicha maniobra.

Palanca Embrague

Esta palanca, a través de un dispositivo controlado hidraulicamente, permite accionar el embrague.

3.4. Mandos semimanillar derecho

Palanca freno delantero

Acercarse a la manecilla para accionar el freno delantero.

Interruptor stop motor

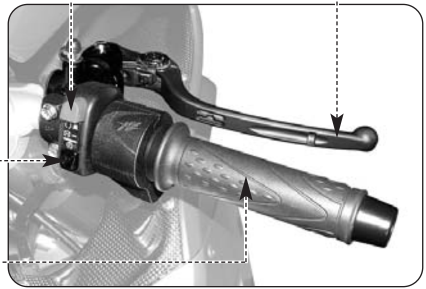
Si se acciona detiene el motor y impide su arranque.

Pulsador arranque motor

Apretado arranca el motor. Se debe soltar apenas arranca el motor. Con motor arrancado, apretándolo de nuevo, se seleccionan las funciones de la pantalla.

Mando acelerador

Girar para regular la alimentación del motor.



Interruptor Parada Motor
Esta función permite parar el motor en caso de emergencia; de ésta manera se desactiva el circuito de encendido impidiendo el arranque del motor. Para poder efectuar el arranque colocar nuevamente el pulsador en posición de descanso.

NOTA: En condiciones normales no utilizar éste dispositivo para parar el motor.

Pulsador Puesta en marcha del Motor
Este dispositivo permite la puesta en marcha del motor; además con el motor en marcha permite seleccionar las funciones del display presente en la instrumentación de a borda.

PRUDENCIA - PRECAUCION
Para evitar daños a la instalación eléctrica no tener presionado el pulsador por mas de 5 segundos consecutivos. Si el motor no arranca después de varios tentativos, consultar el capitulo "AVERÌAS" en éste manual.

Mando Acelerador
Este dispositivo permite regular la alimentación del motor variando el régimen de rotación. Para accionar el dispositivo es necesario girar la manecilla en la posición de descanso, que corresponde al régimen de ralentí del motor.

ADVERTENCIA
Si su moto se ha caído o ha tenido un accidente, el funcionamiento del mando del acelerador debe ser revisado por un centro autorizado MV Agusta antes de volver a la conducción.

Palanca Freno Delantero
Este mando permite accionar a través de un circuito hidráulico la instalación de frenos de la rueda delantera.

3.5. Interruptor de encendido y bloqueo del manillar



PELIGRO
No colocar llaveros u otros objetos en la llave de encendido para no crear obstáculos en la rotación de la dirección.

PELIGRO
No intentar cambiar la posición del interruptor durante la marcha; se podría perder el control del vehículo.

El interruptor de encendido activa y desactiva el circuito eléctrico y el bloqueo del manillar; las tres posiciones de mando se describen a continuación.

Posición "OFF"
Todos los circuitos eléctricos están desactivados. Se puede extraer la llave.



Posición "ON"
Todos los circuitos eléctricos están activados, los instrumentos y los testigos efectúan el autodiagnóstico; se puede arrancar el motor. La llave no se puede extraer.

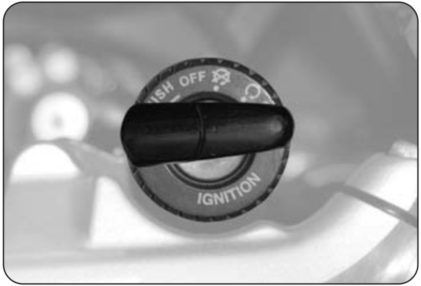


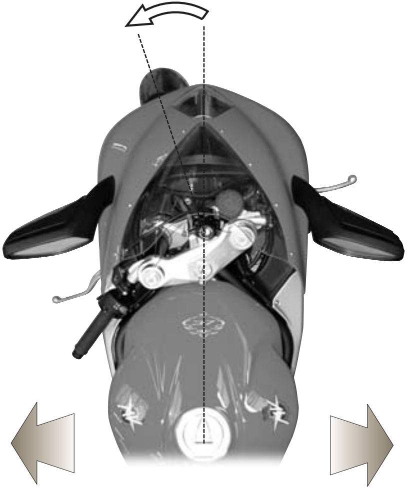
PRUDENCIA - PRECAUCION
No dejar la llave en la posición de "ON" por mucho tiempo con el motor apagado, para no dañar los componentes eléctricos de la motocicleta.

Posición “LOCK”

Gire el manillar a la derecha o a la izquierda. Empujar levemente la llave y al mismo tiempo girarla en posición “LOCK”.

Todos los circuitos eléctricos están desactivados y el manillar está bloqueado. Se puede extraer la llave.





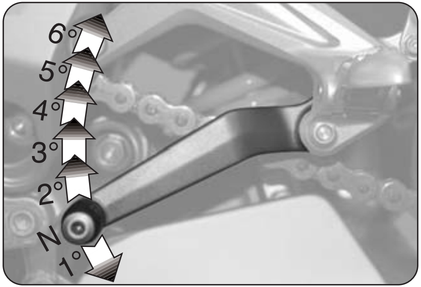
3.6. Mando cambio

La posición **N** “Neutral” corresponde a la posición de punto muerto señalada por el correspondiente testigo en el cuadro mandos.
Desplazando la palanca del cambio hacia abajo se engrana la primera velocidad.
De igual manera, desplazando la palanca hacia arriba se engrana la segunda; continuando varias veces a desplazar la palanca hacia arriba se engranan, en secuencia, todas las demás velocidades hasta la sexta.

□ Función “Quick Shift” *

Algunos modelos F3 están equipados con un sistema de cambio rápido de velocidad (“Quick Shift”); este dispositivo permite de engranar las velocidades superiores sin tener que tirar el embrague o cambiar el ángulo del mando del acelerador. De esta manera, es posible engranar velocidades superiores manteniendo una aceleración constante y reduciendo el tiempo de cambio a un mínimo. El sistema “Quick Shift” no está disponible cuando se cambia velocidad con la palanca del embrague presionado, o a una velocidad inferior a 30 km/h, ni cuando se cambia a velocidades inferiores.

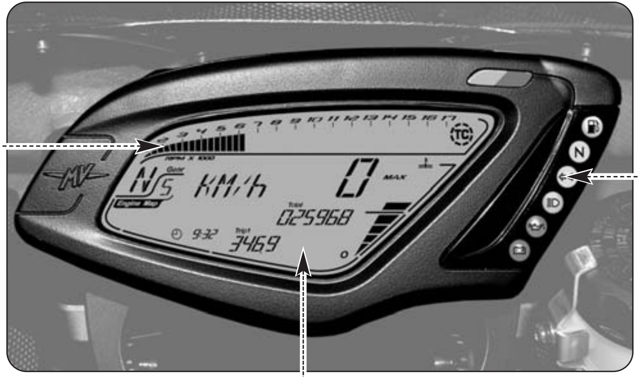
(*): Función disponible sólo en algunos modelos; disponible en aftermarket para todos los modelos



ADVERTENCIA: Durante la conducción del vehículo con el motor de altas revoluciones y en una marcha baja, cambiar la velocidad sin accionar la palanca del embrague puede causar reacciones bruscas, que pueden poner en peligro la estabilidad del vehículo. MV Agusta recomienda tirar la palanca de embrague en estas circunstancias, especialmente cuando la velocidad del motor está cerca de la velocidad de intervención del limitador.

3.7. Instrumentación y testigos

Los instrumentos y los testigos se activan girando la llave de encendido en posición “ON”. Después de un check-up inicial (~7 segundos) la información que aparece corresponde a las condiciones generales de la motocicleta en ese momento.



3.7.1. Testigos

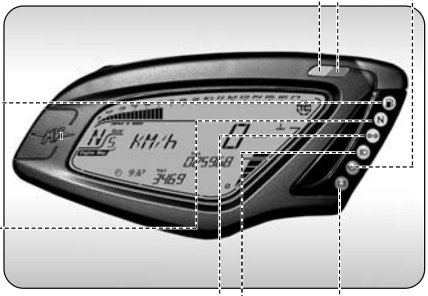
Indicadores limitador revoluciones (naranja/rojo)
Se encienden antes de la intervención del limitador, con un número de revoluciones que depende de la relación del cambio conectado. El limitador interviene a 15000 rpm.

Testigo reserva combustible (naranja)
Se enciende cuando en el depósito hay aproximadamente cuatro litros de combustible.

Testigo cambio en punto muerto (verde)
Se enciende cuando el cambio está en la posición punto muerto “Neutral”.

Testigo indicadores de dirección (verde)
Se enciende cuando están activados los indicadores de dirección.

Testigo luz carretera (azul)
Se enciende cuando está activada la luz de carretera.



Testigo presión aceite motor (rojo)
Se enciende cuando el aceite está a una presión insuficiente.

Peligro-Atención: Si se enciende durante la circulación, deténgase inmediatamente, controle el nivel del aceite y si es necesario hace efectuar el relleno por un centro de asistencia autorizado MV Agusta (ver §3.8.). Si el testigo se enciende a pesar de que el nivel es correcto, no sigua circulando y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado MV Agusta.

Testigo carga batería (rojo)
Se enciende cuando el alternador no proporciona la corriente eléctrica suficiente para cargar la batería. Si el encendido se produce durante la circulación diríjase a un centro de asistencia autorizado.

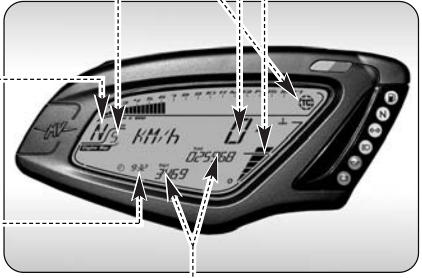
3.7.2. Pantalla multifunción

Pantalla del nivel de control de tracción
Indica el nivel del control de tracción actualmente seleccionado.

Pantalla mapa centralita
Indica el número del mapa de la centralita actualmente seleccionada.

Pantalla relación de marcha
Indica la relación correspondiente a la marcha embragada. La letra "N" ("Neutral") indica que el cambio se encuentra en punto muerto.

Reloj
Indica el horario actual.



Velocímetro
Indica la velocidad en kilómetros por hora (Km/h) o en millas por hora (Mph). El máximo valor (fondo de escala) es de 300 Km/h (186 Mph).

Termometro
El número de segmentos iluminados sobre una escala graduada le permitirá conocer la temperatura del líquido refrigerante. Cuando la temperatura se encuentre fuera del intervalo de valores normales admisibles podrá visualizar una de las siguientes indicaciones:
- un solo segmento intermitente: temperatura baja;
- todos los segmentos iluminados y el segmento superior intermitente: temperatura alta.

Cuenta kilómetros total "TOTAL"
Indica la distancia total recorrida; entre 0 y 999999 (Km o millas).
Cuenta kilómetros parcial 1 "TRIP 1"
Indica la distancia parcial recorrida; entre 0 y 999.9 (Km o millas).
Cuenta kilómetros parcial 2 "TRIP 2"
Indica la distancia parcial recorrida; entre 0 y 999.9 (Km o millas).
Cronómetro
Indica los tiempos medidos con la función "Cronómetro".

⚠ **Peligro - Cuidado:** En caso de alta temperatura, detenga la motocicleta y controle el nivel del líquido refrigerante. Si debe rellenarse a nivel, diríjase a un Centro de Asistencia MV Agusta autorizado (ver § 3.8). Si la indicación persiste a pesar de que el nivel es correcto, detenga la motocicleta y contacte con un Centro de Asistencia MV Agusta autorizado.

3.8. Tabla de lubrificantes y líquidos

Descripción	*Producto aconsejado*	*Características*
Aceite lubrificación motor	eni i-Ride moto2 5W-40 (*)	SAE 5W/40 - API SL
Líquido de refrigeración	AGIP ECO - PERMANENT	Glicol - Etilénico diluito con 50% de agua destilada
Fluido mando embrague y frenos	Agip Brake 4	DOT4
Aceite lubrificación cadena	D.I.D. CHAIN LUBE	–

* : Para encontrar fácilmente los productos recomendados, MV Agusta aconseja dirigirse directamente a los propios concesionarios autorizados. El aceite para motor eni i-Ride moto2 5W-40 ha sido realizado especialmente para el motor de la motocicleta F3. En el caso que el lubricante descrito no se consiga, MV Agusta aconseja utilizar aceites completamente sintéticos con características conformes o superiores a las siguientes normas:



- Conforme API SL
- Conforme ACEA A3
- Conforme JASO MA, MA2
- Gradación SAE 5W-40

NOTA

Las especificaciones indicadas deben estar presentes, por sí solas o junto a otras, en el envase del aceite lubricante.

4.1. Uso de la motocicleta

En esta sección se exponen los principales temas para el correcto uso de la motocicleta.

ATENCIÓN
Su motocicleta tiene altas características de potencia y prestaciones; por lo tanto, para su utilización es necesario un adecuado nivel de conocimiento del vehículo. Cuando usted utiliza la motocicleta para la primera vez, es necesario adoptar una actitud prudente. Una agresiva o temeraria actitud de conducción podría aumentar el peligro de accidentes y comportar un grave peligro para su incolumidad o para la de otras personas.

ATENCIÓN
LAS RESTRICCIONES DE USO DEL VEHÍCULO ESTÁN INDICADAS EN LA SECCIÓN “INFORMACIÓN PARA LA SEGURIDAD”.

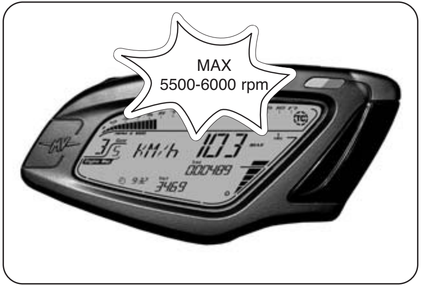
PRUDENCIA
Las altas temperaturas causadas por el uso del vehículo en los circuitos podían comprometer la eficacia del convertidor catalítico y del dispositivo de escape; por lo tanto, sugerimos montar un dispositivo especial de escape al usar el vehículo en los circuitos.

4.2. Rodaje

Prudencia - Precaución: el incumplimiento de las indicaciones a continuación indicadas puede perjudicar la duración y las prestaciones de la motocicleta.

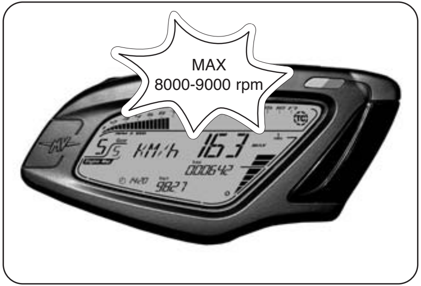
Es muy común considerar el rodaje como una fase aplicada sólo al motor. En realidad el rodaje es importante también para otras partes primordiales de la moto como son los neumáticos, los frenos, la cadena de transmisión, etc. Durante los primeros kilómetros adopte una conducción tranquila.

☐ De 0 a 500 km (de 0 a 300 mi) (A)
Durante este recorrido varíe frecuentemente el régimen de rotación del motor. Si es posible, efectúe trayectos con colinas, con muchas curvas y evite largos trechos rectilíneos.



PELIGRO
Los neumáticos nuevos deben ser sometidos a un adecuado rodaje para alcanzar la completa eficiencia. Evitar acelerar, curvas y frenadas bruscas en los primeros 100 km. Si no se realiza un primer periodo de rodaje de los neumáticos, hay riesgo de resbalar o perder el control del vehículo con consiguiente peligro de accidentes.

☐ **De 500 a 1000 km (de 300 a 600 mi)**
Durante este recorrido evite mantener mucho tiempo el motor bajo esfuerzo.



☐ **De 1000 a 2500 km (de 600 a 1600 mi)**
Durante este recorrido es posible pretender mayores prestaciones al motor pero sin superar el régimen de rotación indicado.



4.3. Arranque del motor.

CUIDADO
Dejar el motor en marcha en un ambiente cerrado puede ser peligroso. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede provocar la muerte o lesiones serias. Encienda y mantenga el motor en marcha sólo en lugares abiertos y/o al aire libre.

▶ Al girar el interruptor de encendido hasta la posición “ON”, la instrumentación y los pilotos ejecutarán una secuencia de auto-diagnóstico preliminar: compruebe que se iluminen todos los pilotos del tablero durante esta inicialización.

▶ Para que el sistema del circuito de encendido genere la señal de arranque del motor deberá satisfacerse una de las siguientes condiciones:

– cambio en punto muerto y palanca de cambio en posición de embragado a fondo;

– una marcha embragada, palanca de cambio en posición de embragado a fondo y caballete lateral levantado.

NOTA: Cuando faltan menos de 1.000 KM para la ejecución de la próxima intervención de mantenimiento programada, en la pantalla aparece el aviso que se muestra al lado.





▶ Si el auto-diagnóstico detecta la presencia de una averìa en el vehículo, la pantalla muestra el mensaje de error mostrado en la figura. En particular, la pantalla muestra la parte del vehículo en el que se ha detectada la averìa.



▶ Presionando ahora el pulsador “OK”, se accede a la función “RUN”.





CUIDADO
Si se detecta una averìa en el vehículo, no arranque el motor y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado MV Agusta.

☐ Procedimiento de arranque

▶ Presione el botón para arrancar el motor sin girar el mando del acelerador.

▶ Suelte el botón apenas el motor se ponga en marcha.

Cautela - Precaución:
· Nunca accione el arranque por más de 5 segundos consecutivos para evitar dañar la instalación eléctrica.
· Nunca deje el motor en marcha durante mucho tiempo con la motocicleta parada: pueden dañarse los componentes internos del motor debido al recalentamiento. Es preferible alcanzar la temperatura de régimen circulando a baja velocidad.
· Para prolongar el máximo posible la vida útil del motor, nunca acelere a fondo con el motor en frío.



4.4. Selección y modificación de las funciones de la pantalla

La instrumentación de su motocicleta le permite seleccionar y modificar algunos parámetros principales de medición tal como se describe a continuación:

- Selección de funciones:

  “RUN” (Cuenta kilómetros)
  “SPEED LIMITER” (Limitador de velocidad)
  “TC” (Control de tracción)
  “CHRONO” (Cronómetro)
  “QUICK SHIFT” (Cambio rápido de marcha) *
  “CLOCK” (Reloj)

- Reset de las funciones cuenta kilómetros parciales:

  Cuenta kilómetros Parcial 1 “TRIP 1”
  Cuenta kilómetros Parcial 2 “TRIP 2”

- Activación de la función cronómetro
- Configuración del reloj
- Selección del mapeado de la central

(*): Función disponible sólo en algunos modelos; disponible en aftermarket para todos los modelos



4.4.1. Selección de las funciones de la pantalla

Puede seleccionar las siguientes funciones:

- "RUN" (Cuenta kilómetros)
- "SPEED LIMITER" (Limitador de velocidad)
- "TC" (Control de tracción)
- "CHRONO" (Cronómetro)
- "QUICK SHIFT" (Cambio rápido de marcha) *
- "CLOCK" (Reloj)

Presione la tecla "SET" menos de 4 segundos para poder visualizar las diversas funciones una a la vez. Si presiona la tecla por más de 3 segundos, visualizará todas las funciones, una luego de la otra. Seleccione la función deseada.

(*): Función disponible sólo en algunos modelos; disponible en aftermarket para todos los modelos



CUIDADO : **Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha, excepto cuando se indique lo contrario.**

☐ Función “RUN”

Además de la función de taquímetro, podrá visualizar en el display las funciones que siguen (ver §4.4.2.):

- Cuenta kilómetros Total “TOTAL”
- Cuenta kilómetros Parcial 1 “TRIP 1”

En alternativa:

- Cuenta kilómetros Total “TOTAL”
- Cuenta kilómetros Parcial 2 “TRIP 2”



☐ Función “SPEED LIMITER”

Le permite adaptar la velocidad máxima del vehículo en función de sus exigencias de conducción (ver §4.4.3.).



☐ Función “TC”

Le permite adaptar el nivel de control de la tracción del motor en función de sus exigencias de conducción (ver §4.4.4.).



☐ Función “CHRONO”

Le permite activar el cronómetro y salvar los datos medidos (ver §4.4.5.). Las opciones visualizadas serán:

- Cronómetro Vuelta en curso “CURRENT LAP”
- Cronómetro Mejor vuelta recorrida “BEST LAP”
- Cronómetro Vuelta anterior “LAST LAP”
- Taquímetro Total de vueltas recorridas “N° LAP”



☐ Función “QUICK SHIFT” *

Le permite apagar o encender la función del cambio rápido de marcha (ver § 4.4.6.).



(*): Función disponible sólo en algunos modelos; disponible en aftermarket para todos los modelos

☐ Función “CLOCK”

Esta función permite modificar el horario (horas y minutos) indicado en el salpicadero (véase §4.4.7.).



4.4.2. Reset de las funciones cuenta kilómetros parciales



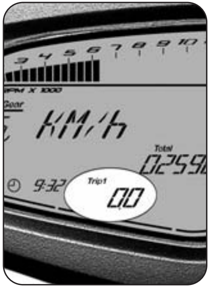
Para resetear las funciones “TRIP 1” y “TRIP 2” siga los pasos descritos a continuación.

⚠ **CUIDADO**
Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.

▶ Acceder a la función “RUN”; en la pantalla inicial se visualizan las funciones cuentakilómetros total (“TOTAL”) y cuentakilómetros parcial 1 (“TRIP 1”).

▶ Presionando ahora el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos el valor “TRIP 1” se ajusta a cero.





▶ Presionar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta la visualización de la función cuentakilómetros parcial 2 (“TRIP 2”).



▶ Presionando ahora el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos el valor “TRIP 2” se ajusta a cero.



4.4.3. Función “SPEED LIMITER”

Al arrancar el motor, la función “SPEED LIMITER” está desactivada. Para activarla, es necesario realizar las siguientes operaciones:

▶ Presione "SET" para acceder a la función “SPEED LIMITER”. El valor de la velocidad máxima que se muestra en la pantalla (igual a la velocidad actual del vehículo) comienza a parpadear.



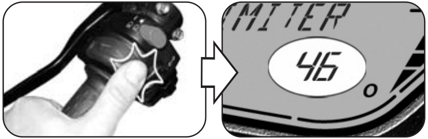
NOTA: La velocidad máxima se puede seleccionar y modificar también durante el uso del vehículo.

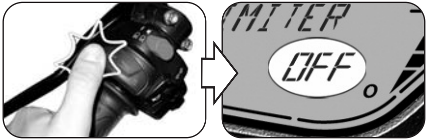
▶ Presione “SET” por menos de tres segundos: el valor de la velocidad máxima se reduce de **2 km/h** respecto al valor mostrado en la pantalla. De lo contrario, presionando “OK” por menos de tres segundos, el valor de la velocidad máxima se incrementa de **2 km/h** respecto al valor mostrado en la pantalla.



▶ Presione “OK” por más de tres segundos para confirmar el valor seleccionado de la velocidad máxima. La cifra que aparece en la pantalla deja de parpadear y la pantalla vuelve a la función “RUN”.

▶ De lo contrario, presionando “SET” por más de tres segundos, la función “SPEED LIMITER” está desactivada. Después de tres segundos, la pantalla vuelve a la función “RUN”.





▶ Si la función “SPEED LIMITER” está activada, durante la conducción del vehículo, el valor de la velocidad muestrado en el velocímetro comienza a parpadear cuando se alcanza el valor fijado de la velocidad máxima.



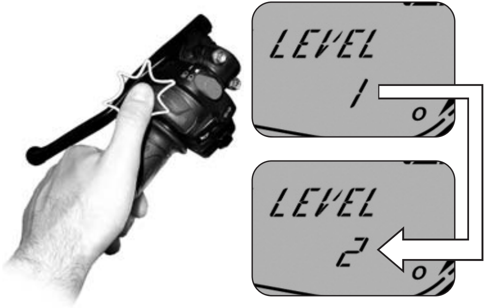
4.4.4. Función “TC”

▶ Presione “SET” para acceder a la función “TC”, luego presione “OK” por menos de tres segundos hasta visualizar “TC LEVEL”: el nivel de tracción efectivo corresponde al valor visualizado en el display.



NOTA
El nivel de control de la tracción se puede seleccionar y modificar también durante el uso del vehículo.

▶ Presione “OK” por menos de tres segundos: el nivel de control de la tracción alcanza el valor sucesivo. De lo contrario, presionando “SET” por menos de tres segundos, el nivel de control de la tracción disminuye al valor más bajo. Intervalo de variación admisible: entre **0** y **8**.



▶ Presione “SET” por más de tres segundos para confirmar el nivel de control de tracción seleccionado.

4.4.5. Cronómetro

☐ **Adquisición de los tiempos de recorrido de la vuelta**



▶ Active la función cronómetro (“CHRONO”) para que el sistema inicie a adquirir los datos correspondientes a los tiempos de recorrido de la vuelta.

▶ Basta presionar el mando de la luz larga para que el sistema inicie la ejecución de la función: los dos puntos que separan los minutos, los segundos y las décimas de segundo pasan al estado intermitente, indicando que el sistema está adquiriendo los datos relativos a los tiempos.





NOTA: Cuando la función “CHRONO” está activada, la primera presión del mando de la luz larga activa automáticamente la función “TC”. Desde este momento, es posible modificar el nivel de control de tracción presionando los botones “SET” and “OK” (ver § 4.4.4.).

▶ Presione nuevamente el mando de la luz larga para adquirir el tiempo correspondiente a la primera vuelta recorrida: el instrumento empezará a adquirir contemporáneamente el tiempo correspondiente a la segunda vuelta.



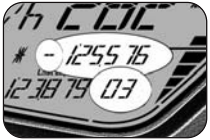


La medición del tiempo relativo a la primera vuelta se conserva en memoria y permanece visualizada en el display durante diez segundos, luego se visualiza el tiempo de la vuelta sucesiva.

▶ Cada vez que presione el mando de la luz larga el sistema salvará un tiempo en su memoria. Este instrumento puede memorizar un máximo de 100 datos consecutivos.







Durante la visualización del tiempo de la vuelta apenas acabada, en el display aparece el símbolo “**+**” o bien “**–**” en el caso en que el tiempo medido sea respectivamente inferior o superior al tiempo medido durante la vuelta anterior.

☐ Visualización de datos

Una vez que el sistema haya completado la fase de adquisición de datos podrá visualizar los tiempos en el display.

▶ Acceder a la función “CHRONO”; en esta pantalla se visualiza el tiempo de la vuelta más rápida (“BEST LAP”) y el tiempo de la última vuelta efectuada (“LAST LAP”).



⚠ **CUIDADO:**
Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.

▶ Presione “OK” menos de tres segundos hasta visualizar “LAPS VIEW”.





▶ La presión repetida del pulsador de ráfagas del faro de luz larga permite visualizar en secuencia todos los tiempos anteriormente adquiridos a partir de la última vuelta memorizada.



▶ Al final de la visualización de los datos, la presión del pulsador “SET” permite regresar a la función “LAPS VIEW” para pasar a la función sucesiva.



☐ Cómo borrar los datos

Para borrar los datos adquiridos siga los pasos descritos a continuación:

⚠ **CUIDADO:**
Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.





▶ *Cancelación tiempos individuales:* Acceder a la función “CHRONO” y presionar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta la visualización del texto “SINGLE LAP RESET”.





▶ Presionar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el valor del último tiempo de la vuelta memorizada empieza a centellear.

▶ Presione “OK” por más de tres segundos para borrar el dato. Si presiona “SET” por menos de tres segundos, se interrumpirá la ejecución de borrado.



▶ Sucesivamente, la presión del pulsador de ráfagas del faro de luz larga seguida por la presión del pulsador “OK” durante un tempo superior a tres segundos permite cancelar en secuencia todos los tiempos anteriormente adquiridos.

▶ Al final de la cancelación de los datos, la presión del pulsador “SET” permite regresar a la función “SINGLE LAP RESET” para pasar a la función sucesiva.



▶ *Cancelación mejor tiempo:* Acceder a la función “CHRONO” y presionar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta la visualización del texto “BEST LAP RESET”.





▶ Presionar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el valor del tiempo de la vuelta más rápida inicia a centellear.





▶ Presione “OK” por más de tres segundos para borrar el dato. Si presiona “SET” por menos de tres segundos, se interrumpirá la ejecución de borrado.

▶ Al final de la cancelación de los datos, la presión del pulsador “SET” permite salir de la función “BEST LAP RESET” para pasar a la modalidad sucesiva.



▶ *Cancelación de todos los tiempos memorizados:* Acceder a la función “CHRONO” y presionar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta la visualización del texto “ALL LAPS RESET”.



▶ Presionar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el display solicita la confirmación para la cancelación de todos los datos presentes en memoria.



▶ Presionando ahora el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos todos los tiempos anteriormente adquiridos son cancelados. Si por el contrario se presiona el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos el procedimiento de cancelación se interrumpe.

▶ Al final de la cancelación de los datos, la presión del pulsador “SET” permite salir de la función “ALL LAPS RESET” para regresar a la modalidad “CHRONO”.



4.4.6. Función “QUICK SHIFT” *





▶ Presione “SET” para acceder a la función “QUICK SHIFT”. La pantalla muestra el estado de activación actual de la función del cambio rápido de marcha.

⚠ **CUIDADO**
Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.





▶ Presione “OK” por menos de tres segundos; la leyenda de la activación del cambio rápido comienza a parpadear.

▶ Presionando “OK” por menos de tres segundos, cambia el título de “OFF” en “ON” y viceversa.

▶ Presione “SET” para confirmar el estado seleccionado de activación del cambio rápido.

(*): Función disponible sólo en algunos modelos; disponible en aftermarket para todos los modelos

4.4.7. Configuración del reloj

▶ Para efectuar la configuración del reloj, apretar el pulsador “SET” hasta que se vea el mensaje “CLOCK SETTING”.

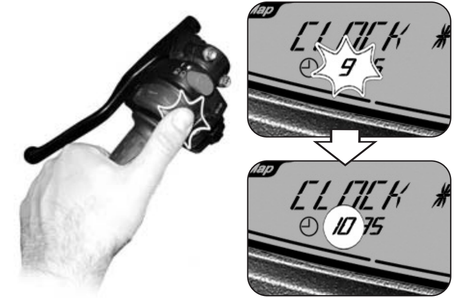


CUIDADO:
Las funciones del display deben seleccionarse y modificarse con el motor apagado, en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.

▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; la cifra de la hora comienza a parpadear.

▶ Apretar de nuevo el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, la cifra de la hora aumenta pasando al valor siguiente.

▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; se confirma la cifra de la hora elegida. En cambio, si se aprieta el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos, se interrumpe el procedimiento de configuración.



▶ Después de haber efectuado la configuración de la cifra de la hora, el salpicadero pasa automáticamente a la configuración de la cifra de los minutos. La cifra de los minutos comienza a parpadear.

▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, la cifra de los minutos aumenta pasando al valor siguiente.

▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; se confirma la cifra de los minutos hora elegida yel salpicadero vuelve a la modalidad "CLOCK". En cambio, si se aprieta el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos, se interrumpe el procedimiento de configuración.



4.4.8. Selección del mapeado de la central

En el modelo F3, se puede seleccionar diferentes mapas de la centralita que permiten obtener características variables de potencia y prestaciones dependiendo del tipo de utilización del vehículo.

NOTA
El mapeado de la central se puede seleccionar también durante el uso del vehículo.

La selección del mapeado de la centralita se puede efectuar presionando el pulsador de arranque con motor encendido; de esta manera el mapeado pasa al valor siguiente. Las relativas características del mapeado se indican en la siguiente tabla.

Mapeado	**N**	**R**	**S**	**C**
Modalidad	Normal	Lluvia	Deportiva	Personalizada



☐ Ajuste del mapeado personalizado

▶ Presionar el pulsador de arranque con motor encendido hasta la selección del mapeado “**C**” de la centralita (mapeado personalizado).



CUIDADO
El ajuste del mapeado personalizado se debe seleccionar en punto muerto, con la motocicleta detenida y los pies apoyados en el suelo. Queda terminantemente prohibido programar las funciones durante la marcha.

▶ Presionar el pulsador “SET” hasta que “SETTING C MAP” aparece.



A fin de ajustar los parámetros del mapeado personalizado a sus necesidades de conducción, realizar las siguientes operaciones.

▶ *Sensibilidad del control del acelerador:* Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que “GAS SENSITIVITY” aparece.

▶ Apretar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos. La pantalla muestra la configuración actual de la sensibilidad del control del acelerador.



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el ajuste mostrado comienza a parpadear.

▶ La presión repetida del pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, permite visualizar en secuencia las siguientes configuraciones:

- “NORMAL” (Normal)
- “RAIN” (Lluvia)
- “SPORT” (Deportiva)



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; el nuevo ajuste será confirmado. El ajuste mostrado deje de parpadear, y después de algunos segundos la pantalla vuelve a la modalidad “GAS SENSITIVITY”. Ahora es posible proceder con el ajuste del parámetro siguiente.



▶ *Par máximo del motor:* Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que “MAX ENGINE TORQUE” aparece.



▶ Apretar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos. La pantalla muestra la configuración actual del par máximo del motor.



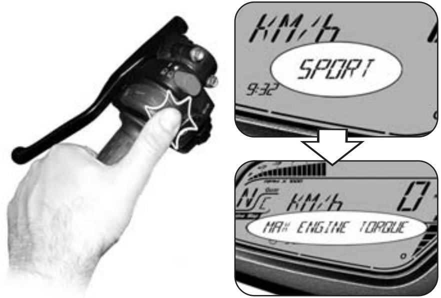
▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el ajuste mostrado comienza a parpadear.

▶ La presión repetida del pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, permite visualizar en secuencia las siguientes configuraciones:

- “RAIN” (Lluvia)
- “SPORT” (Deportiva)



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; el nuevo ajuste será confirmado. El ajuste mostrado deje de parpadear, y después de algunos segundos la pantalla vuelve a la modalidad “MAX ENGINE TORQUE”.



▶ *Freno motor:* Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que “ENGINE BRAKE” aparece.



▶ Apretar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos. La pantalla muestra la configuración actual del freno motor.



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el ajuste mostrado comienza a parpadear.

▶ La presión repetida del pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, permite visualizar en secuencia las siguientes configuraciones:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Deportiva)



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; el nuevo ajuste será confirmado. El ajuste mostrado deje de parpadear, y después de algunos segundos la pantalla vuelve a la modalidad “ENGINE BRAKE”.



▶ *Respuesta del motor:* Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que “ENGINE RESPONSE” aparece.



▶ Apretar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos. La pantalla muestra la configuración actual de la respuesta del motor.



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el ajuste mostrado comienza a parpadear.

▶ La presión repetida del pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, permite visualizar en secuencia las siguientes configuraciones:

- “SLOW RESPONSE” (Respuesta lenta)
- “FAST RESPONSE” (Respuesta rápida)



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; el nuevo ajuste será confirmado. El ajuste mostrado deje de parpadear, y después de algunos segundos la pantalla vuelve a la modalidad “ENGINE RESPONSE”.



▶ *Limitador revoluciones del motor:* Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que “RPM LIMITER” aparece.



▶ Apretar el pulsador “SET” durante un tiempo inferior a tres segundos. La pantalla muestra la configuración actual del limitador de revoluciones del motor.



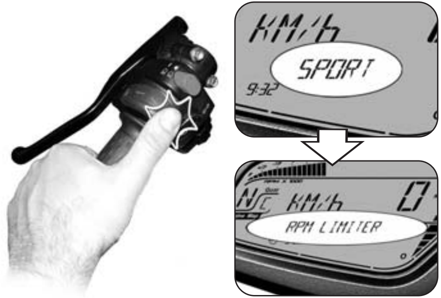
▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos; el ajuste mostrado comienza a parpadear.

▶ La presión repetida del pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos, permite visualizar en secuencia las siguientes configuraciones:

- “NORMAL” (Normal)
- “SPORT” (Deportiva)



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo superior a tres segundos; el nuevo ajuste será confirmado. El ajuste mostrado deje de parpadear, y después de algunos segundos la pantalla vuelve a la modalidad “RPM LIMITER”.



▶ Apretar el pulsador “OK” durante un tiempo inferior a tres segundos hasta que la pantalla vuelve a la modalidad “RUN”. El ajuste del mapeado personalizado se ha completado.



4.4.9. Mensajes de advertencia/error

La pantallal puede mostrar un error o un mal funcionamiento en las diferentes condiciones de utilización del vehículo.

▶ *Arranque del motor:* Al girar el interruptor de encendido hasta la posición “ON”, la instrumentación y los pilotos ejecutarán una secuencia de auto-diagnóstico preliminar. Si el auto-diagnóstico detecta la presencia de una averìa en el vehículo, la pantalla muestra el mensaje de error mostrado en la figura. En particular, la pantalla muestra la parte del vehículo en el que se ha detectada la averìa.



▶ Presionando ahora el pulsador “OK”, se accede a la función “RUN”. Las luces de emergencia de los indicadores de dirección comienzan a parpadear.



⚠ **CUIDADO**
Si se detecta una averìa con el vehículo parado, no arranque el motor y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado MV Agusta.

▶ *Marcha del vehículo:* Si se detecta una averìa en la conducción del vehículo, la parte inferior de la pantalla muestra el mensaje de error mostrado en la figura. Las luces de emergencia de los indicadores de dirección comienzan a parpadear.

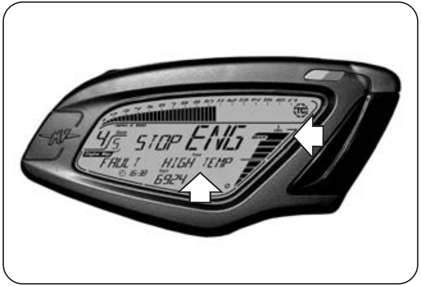


CUIDADO
Si se detecta una averìa en la marcha, detener el vehículo y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado MV Agusta.

▶ Cuando el vehículo está detenido, la pantalla muestra la parte del vehículo en el que se ha detectada la averìa.



▶ *Alta temperatura del líquido refrigerante:* Si se detecta una alta temperatura del líquido refrigerante, la pantalla muestra el mensaje de error mostrado en la figura. Este mensaje puede aparecer durante todas las condiciones de uso del vehículo.



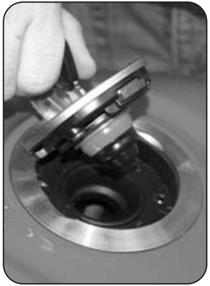
CUIDADO
En caso de alta temperatura, detenga la motocicleta y controle el nivel del líquido refrigerante. Si debe rellenarse a nivel, diríjase a un Centro de Asistencia MV Agusta autorizado (ver § 3.8). Si la indicación persiste a pesar de que el nivel es correcto, detenga la motocicleta y contacte con un Centro de Asistencia MV Agusta autorizado.

4.5. Reabastecimiento combustible

Peligro – Atención: la gasolina y sus vapores son extremamente inflamables y dañosos. Evitar el contacto y la inhalación.
Durante el abastecimiento apagar el motor, no fumar, tener lejos llamas, chispas y fuentes de calor. Efectuar el llenado en un lugar abierto o en un sitio bien ventilado.

Prudencia – Precaución: utilizar exclusivamente gasolina super sin plomo y sin alcohol con 95 octanos (R.O.N.) o mas. Esta necesidad es recordada por un punto verde en la parte inferior de la tapa del deposito y por la etiqueta en el depósito del combustible.







- Levante la tapa parapolvo.
- Introduzca la llave, gírela en sentido horario y levante el tapón.
- Después del abastecimiento presione el tapón hacia abajo girando contemporáneamente la llave en sentido horario para facilitar el cierre. Suelte la llave y extráigala.

PELIGRO
Llenando excesivamente el deposito puede provocar derrame del carburante debido a la expansión del calor provocada por el calor del motor o a la exposición de la motocicleta a la luz del sol. Eventual derrame de carburante puede provocar incendios. El nivel del carburante en el depósito no debe superar nunca la base de la boca de llenado.

Prudencia - Precaución: secar enseguida con un trapo limpio eventual carburante derramado, puesto que podría dañar la superficie pintada o de plástico.

PELIGRO
Verificar que la tapa del deposito del carburante esté cerrada correctamente antes de utilizar el vehículo.

4.6. Acceso al hueco portaobjetos

▶ Introducir la llave.
▶ Apretar el sillín pasajero en la parte terminal y simultáneamente girar la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.
▶ Levantar el sillín pasajero por el extremo trasero hacerla girar como se muestra en la figura.





Para montar nuevamente la pieza, seguir las siguientes indicaciones:

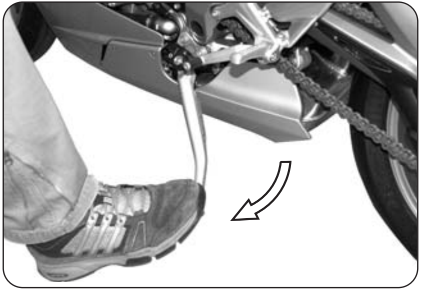
- Girar la llave en la cerradura
- Presionar el sillín pasajero
- Soltar la llave
- Presionar nuevamente sobre el sillín cerciorándose que el mismo se encuentre muy bien enganchado a la estructura.



ATENCION
Después de haber levantado el sillín pasajero, y de todas maneras antes de utilizar la motocicleta, cerciorarse que el mismo haya sido colocado correctamente y que se encuentre bien sujeto a la estructura principal del vehículo.

4.7. Estacionamiento de la motocicleta

☐ Estacionamiento con caballete lateral



PRUDENCIA – PRECAUCION

· Aparcar la motocicleta en condiciones de seguridad y en un terreno estable.

· En las pendientes estacionar la moto con la rueda delantera hacia la subida y con la primera velocidad engranada; recordarse de retornar el cambio en neutro antes de poner en marcha el vehículo.

· No dejar el vehículo sin custodia con la llave de encendido introducida en el cuadro.

▶ Bajar el caballete con el pié hasta el tope e inclinar lentamente la motocicleta para colocar el pié de apoyo a contacto con el suelo.

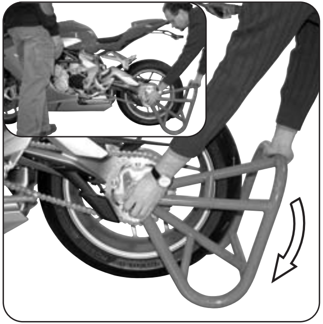
PELIGRO
Cuando el vehículo esté parado sobre el caballete lateral, es peligroso sentarse sobre él cargando todo el peso sobre el único apoyo de estacionamiento.

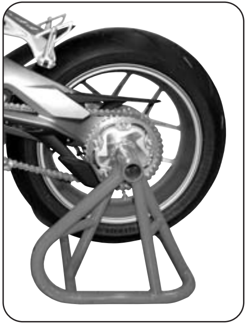
PELIGRO
Antes de ponerse en marcha verificar el buen funcionamiento del interruptor de seguridad cerciorandose que la luz testigo del caballete lateral ubicada en el tablero se apague; de todas maneras verificar que el caballete lateral haya retornado.
Si se nota una imperfección, hacer controlar la instalación por un concesionario MV Agusta antes de utilizar el vehículo.

☐ Estacionamiento con caballete trasero

Introducir el perno del caballete en el orificio del eje de la rueda trasera en el lado izquierdo de la moto; apoyar el caballete en el suelo y empujándolo, levantar el vehículo hasta que el vehículo esté estable.

PRUDENCIA - PRECAUCION
Esta operación se debe realizar por dos personas.



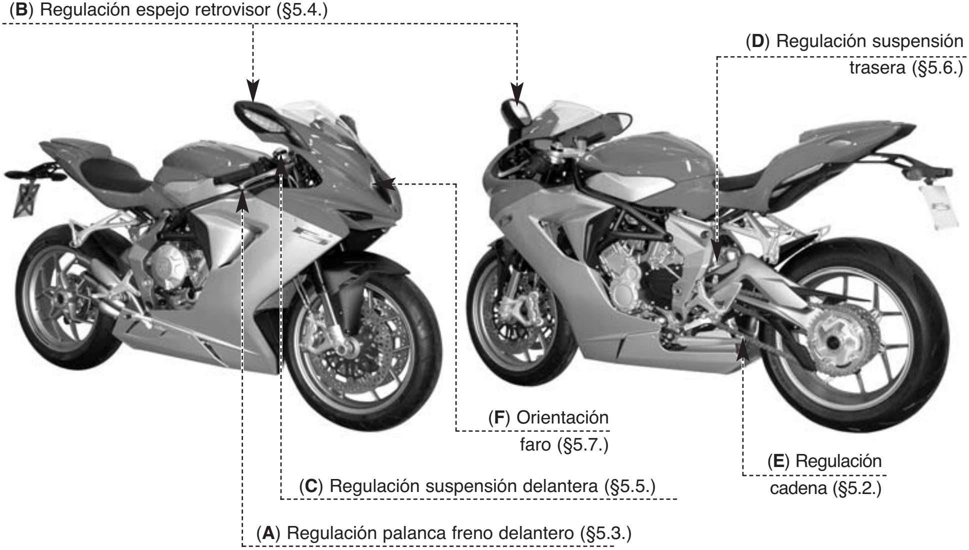


5.1. Lista regulaciones

La motocicleta posee una amplia posibilidad de regulaciones que pueden mejorar la ergonomía, la estabilidad y la seguridad.

Sin embargo algunas de estas regulaciones pueden ser realizadas exclusivamente por los Centros de Asistencia MV Agusta, dado que una regulación errónea de ciertos componentes sumamente importantes puede provocar una situación de peligro.

PELIGRO
Las regulaciones se deben realizar con el vehículo parado.


(**B**) Regulación espejo retrovisor (§5.4.)
(**D**) Regulación suspensión trasera (§5.6.)
(**F**) Orientación faro (§5.7.)
(**E**) Regulación cadena (§5.2.)
(**C**) Regulación suspensión delantera (§5.5.)
(**A**) Regulación palanca freno delantero (§5.3.)

5.2. Tabla de las regulaciones

A - Regulación palanca freno delantero: para optimizar el funcionamiento según las exigencias del motociclista (§5.3).

B - Regulación espejos retrovisores: para optimizar la orientación (§5.4).

C - Regulación suspensión delantera: para adaptar su respuesta a las preferencias del motociclista se pueden regular:
- precarga muelle (§5.5.1.)
- dispositivo hidráulico de frenado en extensión (§5.5.2.)
- dispositivo hidráulico de frenado en compresión (§5.5.3.)

D - Regulación suspensión trasera: para adaptar su respuesta a las preferencias del motociclista se pueden regular:
- altura rectificado
- precarga muelle
- dispositivo hidráulico de frenado en extensión (§5.6.1.)
- dispositivo hidráulico de frenado en compresión (§5.6.2.)

E - Regulación cadena:: para la eficacia y la seguridad de la transmisión.

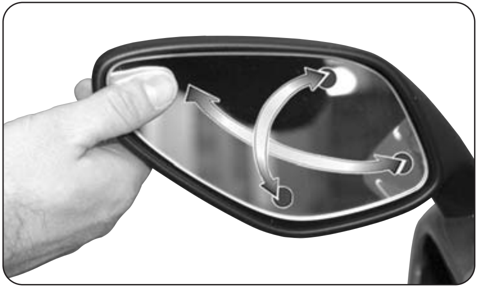
F - Orientación faro: para optimizar la profundidad del haz luminoso en función del equilibrado (§5.7).

5.3. Regulación de la palanca del freno delantero

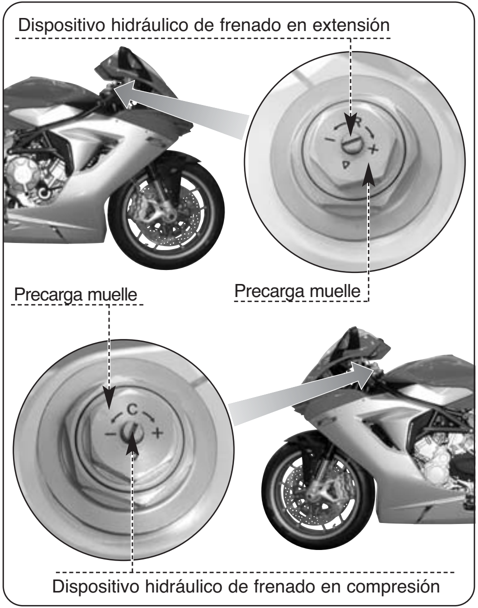


Girar el registro de regulación de la palanca para modificar la posición. En sentido horario: la palanca se acerca al mando. En sentido anti-horario: la palanca se aleja del mando.

5.4. Regulación de los espejos retrovisores



Apriete los puntos puestos en evidencia para regular la posición en las cuatro direcciones.

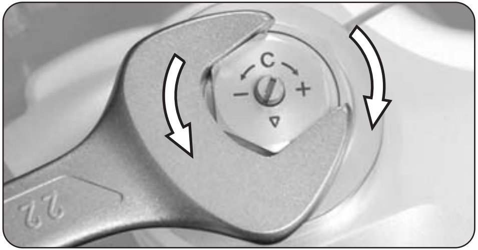


5.5. Regulación de la suspensión delantera

NOTA: La regulación de las suspensiones se debe realizar preferiblemente con el depósito del combustible lleno.

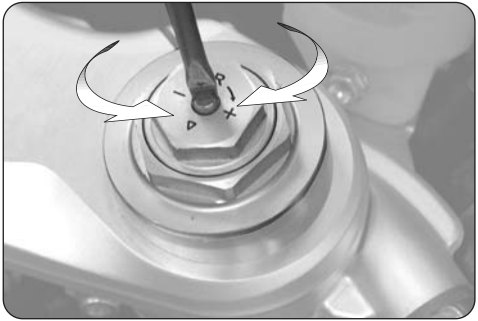
5.5.1. Precarga muelle (suspensión delantera)

La regulación se debe efectuar partiendo de la posición standard. Para encontrar tal posición es necesario girar en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el tope, después en sentido horario hasta la posición standard (véase tabla adjunta). Gire en sentido horario para aumentar la precarga muelle, o bien gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.



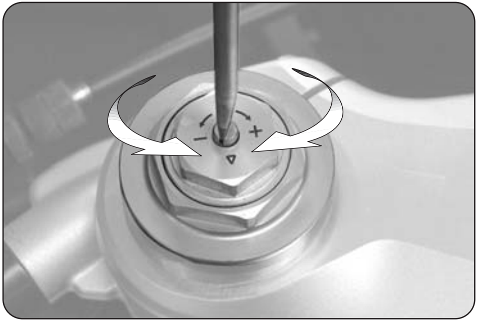
5.5.2. Dispositivo hidráulico de frenado en extensión (suspensión delantera)

La regulación se debe efectuar partiendo de la posición standard. Para encontrar tal posición es necesario girar en sentido horario hasta el tope, después en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición standard (véase tabla). Gire en sentido horario para aumentar la acción de frenado, o bien gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.



5.5.3. Dispositivo hidráulico de frenado en compresión (suspensión delantera)

La regulación se debe efectuar partiendo de la posición standard. Para encontrar tal posición es necesario girar en sentido horario hasta el tope, después en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición standard (véase tabla). Gire en sentido horario para aumentar la acción de frenado, o bien gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.



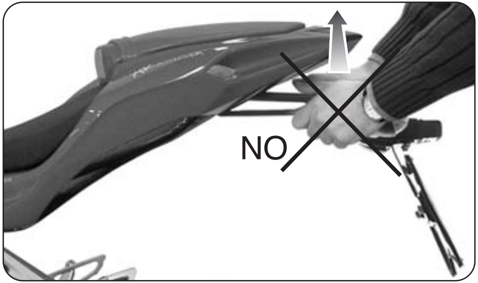
5.6. Regulación de la suspensión trasera

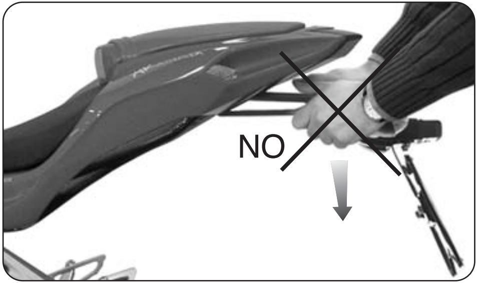
PELIGRO: El amortiguador contiene gas de alta presión. No intentar de ninguna manera efectuar el desmontaje.

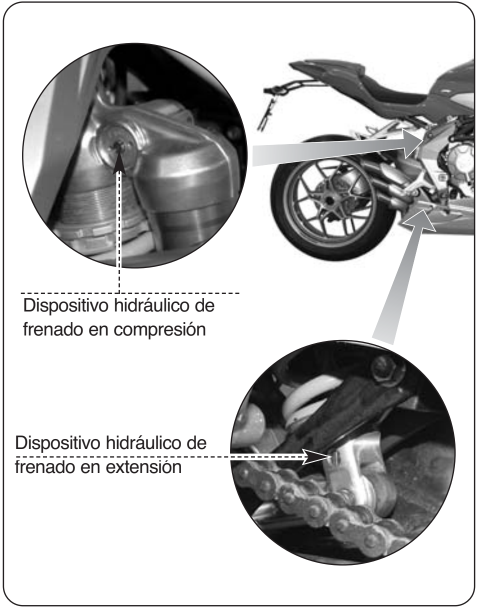
PRUDENCIA: Para valorar el calibrado de la suspensión posterior no usar de ninguna manera la sujeción de la matrícula. Si duda ésta se vería sometida a daños.

NOTA: A la entrega, la suspensión trasera se regula en la posición standard (ver tabla adjunta).

NOTA: La regulación de las suspensiones se debe realizar preferiblemente con el depósito del combustible lleno.







5.6.1. Dispositivo hidráulico de frenado en extensión (suspensión trasera)

La regulación se debe efectuar partiendo de la posición standard. Para encontrar tal posición es necesario girar en sentido horario hasta el tope, después en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición standard (véase tabla). Gire en sentido horario para aumentar la acción de frenado, o bien gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.



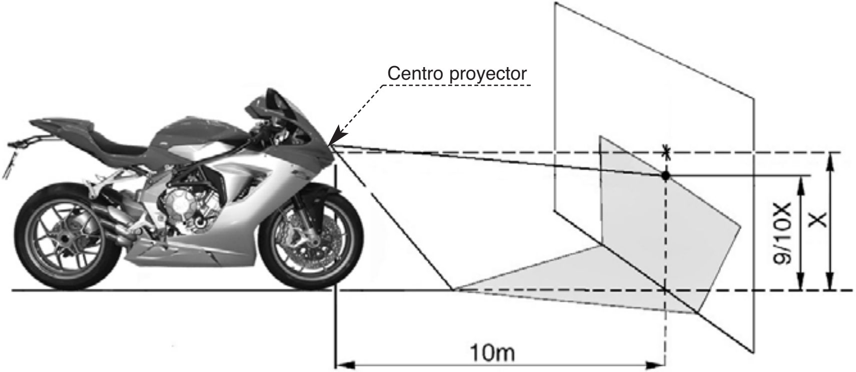
5.6.2. Dispositivo hidráulico de frenado en compresión (suspensión trasera)

La regulación se debe efectuar partiendo de la posición standard. Para encontrar tal posición es necesario girar en sentido horario hasta el tope, después en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición standard (véase tabla). Gire en sentido horario para aumentar la acción de frenado, o bien gire en sentido contrario a las agujas del reloj para disminuirla.

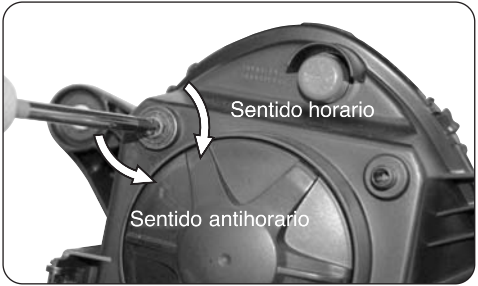


5.7. Ajuste proyector delantero

Colocar el vehículo a 10 metros de distancia de una pared vertical.
Asegurarse que el piso esté plano y que el eje óptico del proyector se encuentre perpendicular a la pared.
El vehículo debe estar en posición vertical. Medir la altura del centro del proyector desde el suelo y marcar a esa altura la pared con una cruz.
Prendiendo la luz de cruce, el límite de demarcación entre la zona obscura y la zona iluminada debe resultar a una altura no superior a 9/10 de la altura desde el suelo del centro del proyector.



La regulación vertical del haz luminoso se puede efectuar actuando sobre el tornillo mostrado al lado. En sentido horario: el grupo óptico se inclina hacia arriba. En sentido antihorario: el grupo óptico se inclina hacia abajo. La inclinación se puede variar ±4° respecto a la posición estándar.



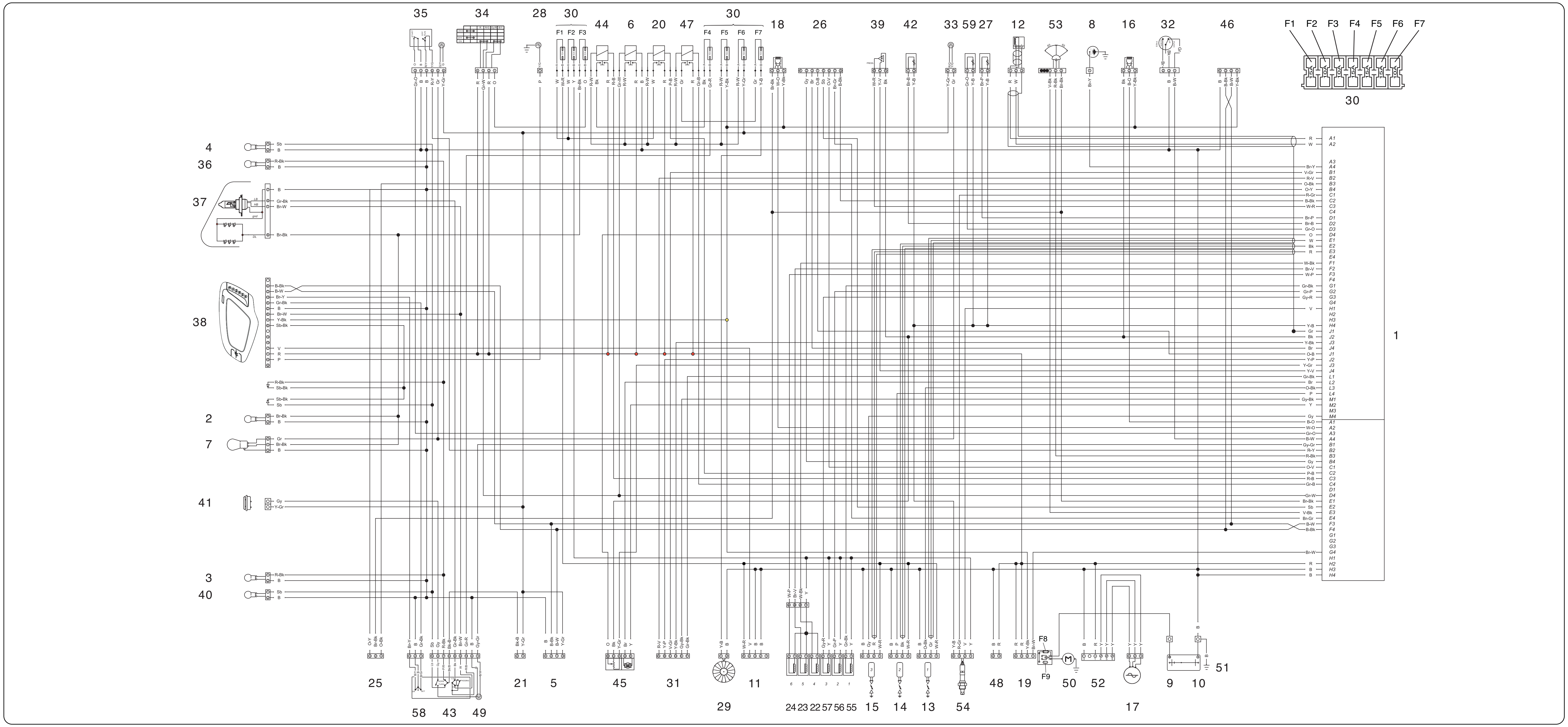
Nota informativa
MV Agusta Motor S.p.A. está comprometida en una política de continuo mejoramiento de sus productos; por este motivo es posible encontrar ligeras diferencias entre el contenido de éste documento y el vehículo adquirido por Ustedes. Los modelos MV Agusta son exportados en muchos Países, en los cuales el Código del Transito y a los procedimientos de homologación son distintos a los nuestros.
Confiamos en Vuestra comprensión. MV Agusta Motor S.p.A. considera por lo tanto necesario reservarse el derecho de aportar modificaciones a sus productos y a la documentación técnica en cualquier momento y sin ningún aviso previo.

Sugerimos para visitar a menudo el sitio Internet **www.mvagusta.it** para obtener informaciones y actualizaciones sobre los productos MV Agusta y la documentación relacionada.

Respetemos y defendamos el medioambiente
Todo lo que hacemos tiene repercusiones para todo el planeta y en sus recursos.
MV Agusta, a tutela de los intereses de la comunidad, sensibiliza los Clientes y los operadores de la asistencia técnica a adoptar una utilización del vehículo y de eliminación de sus partes, respetando plenamente las normativas vigentes en términos de contaminación del medio ambiente, eliminación y reciclaje de los deshechos.

Part. n° 8000B6719
Edición n° 2 - Abril 2012

. . . .



Legenda componenti	
Rif.	*Descrizione*
1	Centralina
2	Luce targa
3	Indicatore destro
4	Indicatore sinistro
5	Connettore diagnosi
6	Relé di potenza
7	Fanale posteriore - Stop
8	Interruttore cambio
9-10	Batteria
11	Pompa - Sonda benzina
12	Sensore giri motore
13-14 15	Bobine
16	Sensore velocità anteriore
17	Alternatore
18	Sensore velocità posteriore
19	Teleruttore
20	Relé alimentazione generale

Legenda componenti	
Rif.	*Descrizione*
22-23 24	Iniettori superiori
25	Cambio rapido
26	Potenziometro farfalla
27	Sensore temperatura acqua per centralina
28	Interruttore olio
29	Elettroventola
30	Fusibili
31	Modulo "Drive By Wire"
32	Interruttore stampella laterale
33	Interruttore stop posteriore
34	Interruttore chiave
35	Interruttore di sicurezza e stop anteriore
36	Indicatore destro
37	Fanale anteriore
38	Cruscotto
39	Sensore pressione aria
40	Indicatore sinistro

Legenda componenti	
Rif.	*Descrizione*
41	Avvisatore acustico
42	Sensore temperatura aria
43	Interruttore luci
44	Relé luci
45	Attuatore valvola di scarico
46	Sensore di assetto
47	Relé ventole
48	Ricarica batteria
49	Interruttore frizione
50	Motorino avviamento
51	Massa motore
52	Regolatore di tensione
53	Interruttore angolare
54	Sonda lambda
55-56 57	Iniettori inferiori
58	Pulsante SET/OK
59	Sensore temperatura acqua per ventola

Legenda colori cavi	
Lettera/e	*Colore*
R	Rosso
Y	Giallo
B	Blu
Gr	Verde
W	Bianco
Bk	Nero
P	Rosa
V	Viola
Sb	Azzurro
Gy	Grigio
O	Arancio
Br	Marrone

Nei colori combinati è indicato il colore di fondo e la marcatura. Es.: Br/Bk.

Legenda fusibili		
Rif.	*Amperaggio (A)*	*Utilizzo*
F1	15	Pompa carburante - Bobine
F2	10	Sonda lambda - Iniettori superiori Iniettori inferiori
F3	10	Luci di posizione - Luce targa
F4	15	Luce abbagliante / anabbagliante
F5	15	Relé avviamento - Sensore velocità anteriore - Sensore velocità posteriore - Cruscotto - Sensre di assetto
F6	15	Intermittenza - Avvisatore acustico Luce stop
F7	10	Ventola di raffreddamento
F8	30	Ricarica batteria
F9	30	Scorta per ricarica batteria

GB — F3 ELECTRICAL DIAGRAM

Parts list

Ref.	Description
1	Power unit
2	Plate light
3	Turn indicator, right hand
4	Turn indicator, left hand
5	Diagnosis connector
6	Power relay
7	Brake light
8	Gearbox switch
9-10	Battery
11	Pump - Low fuel probe
12	Engine rpm sensor
13-14 15	Coils
16	Front speed sensor
17	Alternator
18	Rear speed sensor
19	Solenoid starter
20	Main relay
21	Intermittence
22-23 24	Upper injectors
25	Quick shift
26	Throttle potentiometer
27	Water temperature sensor for power unit
28	Oil switch
29	Heater fan
30	Fuses
31	“Drive By Wire” Unit
32	Side stand switch
33	Rear brake switch
34	Key switch
35	Safety and front brake switch
36	Turn indicator, right hand
37	Front light
38	Dashboard
39	Air pressure sensor
40	Turn indicator, left hand
41	Horn
42	Air temperature sensor
43	Light switch
44	Light relay
45	Exhaust valve actuator
46	Lean angle sensor
47	Heater fan relay
48	Battery recharge
49	Clutch switch
50	Starter
51	Engine ground
52	Voltage regulator
53	Angular switch
54	Lambda sensor
55-56 57	Lower injectors
58	SET/OK button
59	Water temperature sensor for fan

Wire colors list

Letter(s)	Color
R	Red
Y	Yellow
B	Blue
Gr	Green
W	White
Bk	Black
P	Pink
V	Violet
Sb	Sky blue
Gy	Grey
O	Orange
Br	Brown

In combined colors, background and marking colors have been pointed out. E.g.: Br/Bk.

Fuses list

Ref.	Amperage (A)	Application
F1	15	Fuel pump - Coils
F2	10	Lambda sensor - Upper Injectors - Lower injectors
F3	10	Positon lights-License plate light
F4	15	High beam - Low beam
F5	15	Solenoid starter - Front/Rear speed sensor - Dashboard - Lean angle sensor
F6	15	Intermittence-Horn-Stop light
F7	10	Electric fan
F8	30	Battery recharge
F9	30	Battery recharge supply

F — SCHÉMA ÉLECTRIQUE F3

Légende des composants

Réf.	Description
1	Boîtier d’allumage
2	Eclaireur de plaque
3	Clignotant D
4	Clignotant G.
5	Connecteur doiagnostic
6	Relais de puissance
7	Feu arrière “Stop”
8	Contacteur boîte de vitesse
9-10	Batterie
11	Pompe – Sonde essence
12	Capteur compte tours
13-14 15	Bobines
16	Capteur de vitesse avant
17	Alternateur
18	Capteur de vitesse arrière
19	Télérupteur
20	Relais alimentation générale
21	Centrale clignotante
22-23 24	Injecteurs supérieurs
25	Changement de vitesse rapide
26	Potentiomètre papillon
27	Capteur de température d’eau pour boîtier
28	Manocontact d’huile
29	Electroventilateur
30	Fusibles
31	Commande “Drive By Wire”
32	Contacteur de béquille latérale
33	Contacteur de stop arrière
34	Contacteur principal à clé
35	Contacteur de sûreté et stop avant
36	Clignotant D.
37	Feu avant
38	Tableau de bord
39	Capteur pour pression air
40	Clignotant G.
41	Avertisseur sonore
42	Capteur pour temperature air
43	Contacteur d’éclairage
44	Relais feux
45	Actuateur soupape d’echappement
46	Capteur d’inclinaison
47	Relais ventilateurs
48	Charge batterie
49	Contacteur embrayage
50	Démarreur électrique
51	Masse moteur
52	Régulateur de tension
53	Contacteur angulaire
54	Sonde Lambda
55-56 57	Injecteurs inférieurs
58	Bouton SET/OK
59	Capteur température d’eau pour ventilateur

Légende couleur des câbles

Lettre(s)	Couleur
R	Rouge
Y	Jaune
B	Bleu
Gr	Vert
W	Blanc
Bk	Noir
P	Rose
V	Violet
Sb	Bleu ciel
Gy	Gris
O	Orange
Br	Marron

Pour les couleurs combinés, la couleur de fond et le marquage sont indiqués. Par ex. Br/Bk.

Légende des fusibles

Réf.	Ampérage (A)	Emploi
F1	15	Pompe à carburant - Bobines
F2	10	Sonde Lambda - Injecteurs supérieurs - Injecteurs inférieurs
F3	10	Feux de position - Feu plaque
F4	15	Feu de croisement-Feu de route
F5	15	Telerupteur du demarreur - Capteur de vitesse avant/arrière - Tableau de bord - Capteur d’inclinaison
F6	15	Centrale clignotante-Avertisseur-Feu stop
F7	10	Electroventilateur
F8	30	Charge batterie
F9	30	Réserve recharge batterie

D — ELEKTRISCHER SCHALTPLAN F3

Zeichenerklärung Bauteile

Nr.	Beschreibung
1	Zündbox
2	Nummernschildbeleuchtung
3	Rechter Blinker
4	Linker Blinker
5	Diagnoseanschluß
6	Kraftrelais
7	Rücklicht - Bremslicht
8	Antrieb Schalter
9-10	Batterie
11	Pumpe - Benzinstandgeber
12	Sensor Motordrehzahl
13-14 15	Spulen
16	Vorderer Geschwindigkeitssensor
17	Lichtmaschine
18	Hinterer Geschwindigkeitssensor
19	Fernrelais
20	Relais Hauptversorgung
21	Blinkgeber
22-23 24	Obere Einspritzdüsen
25	Schnell Gang-Wechsel
26	Potentiometer Drosselventil
27	Temperaturfühler Wassertemperatur für Kontrollbox
28	Öldruckschalter
29	Gebläse
30	Sicherungen
31	Antrieb “Drive By Wire”
32	Schalter Seitenständer
33	Hinterer Bremslichtschalter
34	Zündschloß
35	Sicherheits- und vorderer Bremslichtschalter
36	Rechter Blinker
37	Vorderer Scheinwerfer
38	Armaturenbrett
39	Drucksensor von Luft
40	Linker Blinker
41	Hupe
42	Sensor für Temperatur von Luft
43	Lichtschalter
44	Lichtrelais
45	Trieb Auslassventil
46	Neigung-Sensor
47	Gebläserelais
48	Batterieladung
49	Kupplungsschalter
50	Anlassermotor
51	Masse Motor
52	Spannungs-Regler
53	Eckiger Schalter
54	Lambdasonde
55-56 57	Untere Einspritzdüsen
58	Taste SET/OK
59	Temperaturfühler Wassertemperatur für Gebläse

Zeichenerklärung Kabelfarben

Buchstabe(n)	Farbe
R	Rot
Y	Gelb
B	Blau
Gr	Grün
W	Weiß
Bk	Schwarz
P	Rose
V	Violett
Sb	Hellblau
Gy	Grau
O	Orange
Br	Braun

Bei Farbkombinationen wird die Grundfarbe und die Markierung angegeben. Z. B. Br/Bk.

Zeichenerklärung Sicherungen

Nr.	Ampere-leistung (A)	Einsatz
F1	15	Benzinpumpe - Spulen
F2	10	Lambda-sonde - Einspritzventil oben - Einspritzventil unten
F3	10	Standlicht-Nummernschildlicht
F4	15	Fernlicht - Abblendlicht
F5	15	Anlasser fernrelais- Geschwindigkeitssensor vorn/hinten - Armaturenbrett - Neigung-Sensor
F6	15	Blinkgeber - Hupe - Bremslicht
F7	10	Gebläse
F8	30	Batterieladung
F9	30	Ersatz für Batterieladung

E — ESQUEMA ELÉCTRICO F3

Leyenda Componentes

Ref.	Descripción
1	Central
2	Luz matrícula
3	Indicador derecho
4	Indicador izquierdo
5	Conector diagnóstico
6	Relé de potencia
7	Faro trasero - Stop
8	Interruptor cambio
9-10	Batería
11	Bomba - Sonda gasolina
12	Sensor revoluciones motor
13- 14 15	Bobine
16	Sensor velocidad delantero
17	Alternador
18	Sensor velocidad trasero
19	Teleruptor
20	Relé alimentación general
21	Intermitencia
22-23 24	Inyectores superiores
25	Cambio rápido
26	Potenciómetro mariposa
27	Sensor temperatura agua para central
28	Interruptor aceite
29	Electroventilador
30	Fusibles
31	Sistema “Drive By Wire”
32	Interruptor pata lateral
33	Interruptor stop trasero
34	Interruptor llave
35	Interruptor de seguridad y stop delantero
36	Indicador derecho
37	Faro delantero
38	Cuadro mandos
39	Sensor presión aire
40	Indicador izquierdo
41	Claxon
42	Sensor temperatura aire
43	Interruptor luces
44	Relé luces
45	Accionador válvula de descarga
46	Sensor de inclinación
47	Relé ventiladores
48	Recarga batería
49	Interruptor embrague
50	Motor de arranque
51	Masa motor
52	Regolador de tensión
53	Interruptor angular
54	Sonda Lambda
55-56 57	Inyectores inferiores
58	Pulsador SET/OK
59	Sensor temperatura agua para ventilador

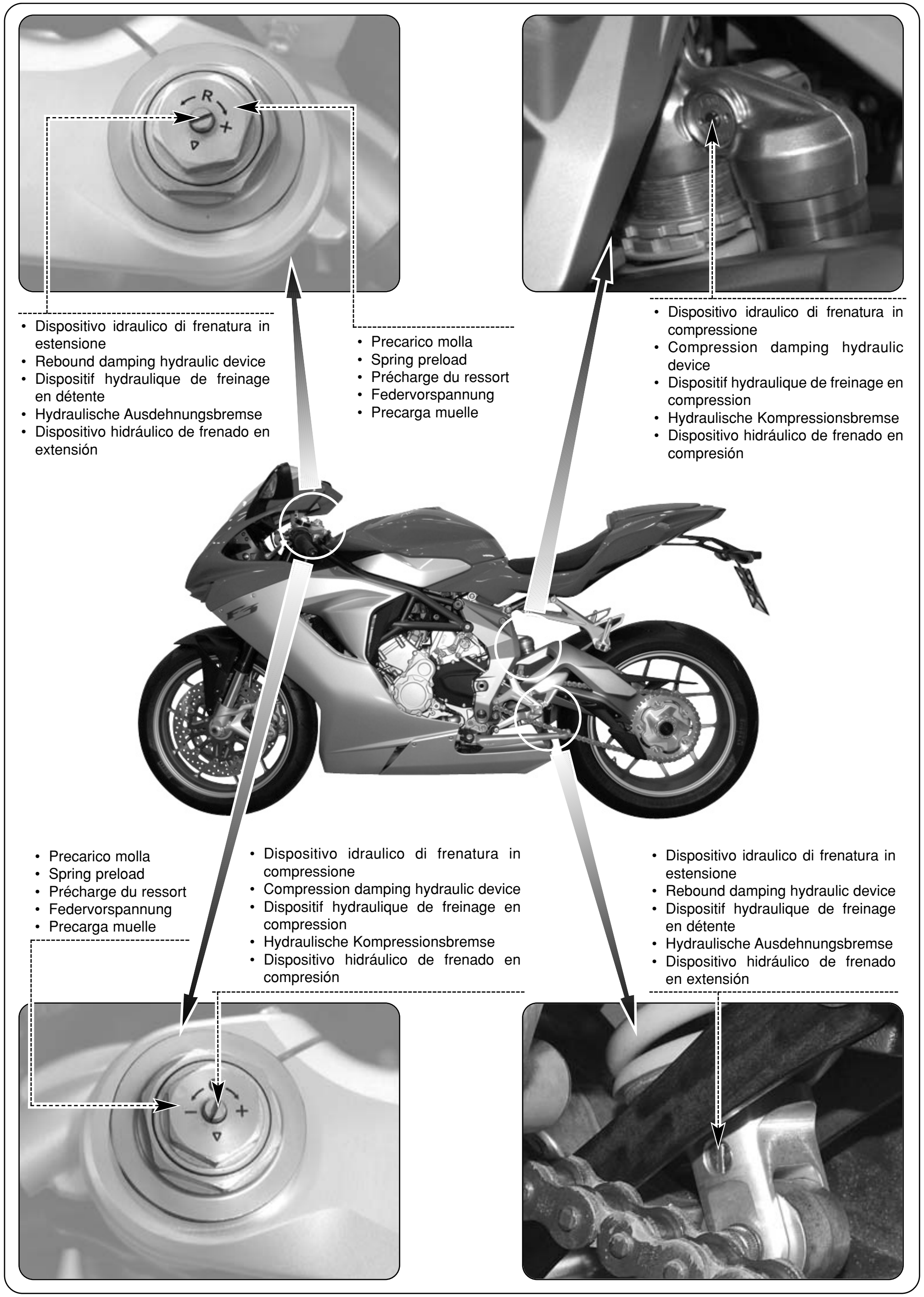
Leyenda colores cables

Letra/s	Color
R	Rojo
Y	Amarillo
B	Azul marino
Gr	Verde
W	Blanco
Bk	Negro
P	Rosa
V	Violeta
Sb	Azul
Gy	Gris
O	Naranja
Br	Marrón

En los colores combinados se indica el color de fondo y la marcación Ej. Br/Bk.

Leyenda fusibles

Ref.	Amperaje (A)	Utilización
F1	15	Bomba carburante - Bobinas
F2	10	Sonda Lambda - Inyectores superiores - Inyectores inferiores
F3	10	Luz de posición - Luz matrícula
F4	15	Luz de carretera - Luz de cruce
F5	15	Teleruptor de arranque - Sensor velocidad delantero/trasero - Cuadro mandos - Sensor de inclinación
F6	15	Intermitencia-Claxon-Luz stop
F7	10	Electroventilador
F8	30	Recarga batería
F9	30	Repuesto recarba batería



	F3 675
	Tipo di assetto *- Type of geometry - Type d'assiette - Einstellungsart - Tipo de equilibrado*
Sospensione anteriore *Front suspension* *Suspension avant* *Vordere Federung* *Suspensión delantera*	***Su strada*** *- On road - Sur route - Auf Straße - En la carretera*
Precarico molla Spring preload Précharge du ressort Federvorspannung Precarga muelle	5 giri / turns / tours / Drehzahlen / revoluciones
Freno in estensione Rebound damping Frein en détente Ausdehnungsbremse Freno en extensión	1,25 giri / turns / tours / Drehzahlen / revoluciones
Freno in compressione Compression damping Frein en compression Kompressionsbremse Freno en compresión	1 giro / turn / tour / Drehzahl / revolucion
Sospensione posteriore *Rear suspension* *Suspension arrière* *Hintere Federung* *Suspensión trasera*	***Su strada*** *- On road - Sur route - Auf Straße - En la carretera*
Frenatura in estensione Rebound damping Freinage en détente Ausdehnungsbremse Frenado en extensión	2,5 giri / turns / tours / Drehzahlen / revoluciones
Frenatura in compressione Compression damping Freinage en compression Kompressionsbremse Frenado en compresión	1 giro / turn / tour / Drehzahl / revolucion

MV Agusta Motor S.p.A. - Via G. Macchi, 144
21100 - Schiranna (VA) - ITALY
www.mvagusta.it
Part. N. 8000B6719 Ed. n° 2